

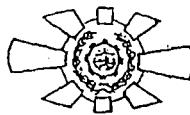


104504 / ١٤٩ م.

# استخدام الليزر في مكان العمل

## دليل عملي

تم إعداده من قبل اللجنة الدولية للأشعة غير المؤينة  
المنشقة عن الاتحاد الدولي للوقاية الإشعاعية، بالتعاون مع  
منظمة العمل الدولية



ممثلة في سوريا  
المهندس العربي للمهنة والسلامة المهنية  
دمشق

ترجمة :

المعهد العربي للصحة والسلامة المهنية

منشورات المعهد العربي للصحة والسلامة المهنية

ربيع 1996



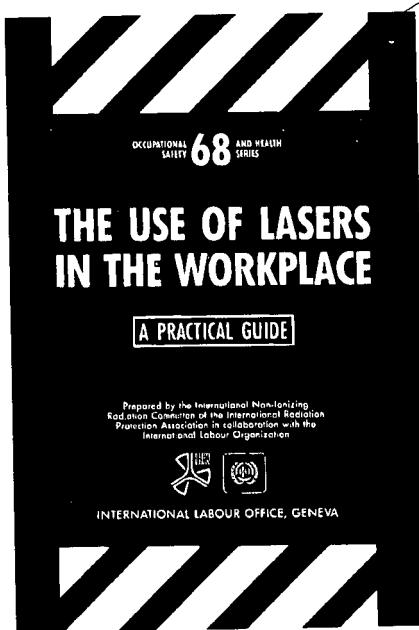
---

استخدام الليزر في العمل : دليل عملي =  
**The Use Of Lasers in the Work place**  
 / اعداد اللجنة الدولية للأشعة غير المؤينة ، الاتحاد الدولي للوقاية  
 الاشعاعية ، بالتعاون مع منظمة العمل الدولية ؛ ترجمة المعهد العربي للصحة  
 والسلامة المهنية . - دمشق : المعهد ، ١٩٩٦ . - ٢٠ ص ١٥١ .

١- ٣٦٣ إدو ٢- ٦١٣ إدو ٣- العنوان الموازي  
 ٤- العنوان ٤- العنوان الموازي  
 ٥- الاتحاد الدولي للوقاية الاشعاعية . اللجنة الدولية للأشعة غير المؤينة  
 ٦- منظمة العمل الدولية ٧- المعهد العربي للصحة والسلامة المهنية  
 مكتبة الأسد

---

الإيداع القانوني : ع ١٧١٧ / ١٢ / ١٩٩٦



صورة غلاف الكتاب الأصلي

\* نشرت الطبعة الأصلية لهذا العمل من قبل مكتب العمل الدولي - جنيف تحت عنوان THE USE OF LASERS IN THE WORKPLACE . وقد تمت ترجمته وإعادة إصداره بموافقة مكتب العمل الدولي . \* حقوق النشر © 1993 - منظمة العمل الدولية \* حقوق النشر للطبعة العربية © 1996 منظمة العمل العربية - المعهد العربي للصحة والسلامة المهنية

لاتنطوي التسميات المستخدمة في منشورات مكتب العمل الدولي ، التي تتفق مع تلك التي تستخدمها الأمم المتحدة ، ولا العرض الوارد فيها للمادة التي تتضمنها ، على التعبير عن أي رأي كان من جانب مكتب العمل الدولي بشأن المركز القانوني لأي بلد أو منطقة أو إقليم أو لسلطات أي منها ، أو بشأن تحديد حدودها .

\* و مسؤولية الآراء المعبّر عنها في المواد أو الدراسات أو المساهمات الأخرى التي تحمل توقيعًا هي مسؤولية مؤلفيها وحدهم ، ولا يمثل النشر مصادقة من جانب مكتب العمل الدولي على الآراء الواردة فيها .

والإشارة إلى أسماء الشركات والمنتجات والعمليات التجارية لا تعني مصادقة مكتب العمل الدولي عليها . كما أن اغفال ذكر شركات ومنتجات أو عمليات تجارية ليس علامه على عدم اقرارها .



## تقديم :

العلوم عماد الحضارة، والحضارة إرث إنساني ساهم في صنعه العديد من الأمم والشعوب، وإن استعراضاً شاملاً لما يشهده العالم من تطور حضاري يظهر مدى ما يكتبه العقل البشري في اكتشافاته العلمية المتتسارعة لصالح البشرية جماء. وقد حملت لغتنا العربية فيما مضى راية الحضارة، فساهمت في بناء صرح الحضارة الإنسانية، ونقلت الحضارات بين الشعوب، ونحن نريد للغتنا العربية، عنوان أصالتنا، أن تستوعب حضارة العصر الذي نعيش فيه نقاًلاً وإبداعاً.

من هنا نضع بين يدي قارئنا الكريم هذا الكتاب كجهد مخلص متواضع، ليكون مرجعاً حديثاً وافراً عن الليزر وطرق الوقاية من أخطار ذلك الإشعاع الذي أغنى العالم بتطبيقاته العجيبة في مختلف مجالات الحياة.

نأمل لهذا الكتاب أن يرقى إلى المستوى المأمول من الكفاءة، على يتحقق الهدف الأسمى في خدمة إنساننا العربي أينما كان.

وليسعنا أخيراً إلا أن نقدم خالص شكرنا إلى مكتب العمل الدولي والذي تكرم بمنحنا الموافقة على الترجمة والنشر باللغة العربية، وكان لنا العون المخلص دوماً فله منا كل التقدير.

والله ولي التوفيق

مدير المعهد  
د. محمود إبراهيم



## مقدمة الطبعة الأصلية :

يعد هذا النشرور واحداً من سلسلة الارشادات العملية حول الأخطار المهنية الناشئة عن الأشعة غير المؤينة (NIR)، وقد تم إنجازه بالتعاون مع اللجنة الدولية للأشعة غير المؤينة (INIRC) المنبثقة عن الاتحاد الدولي للوقاية الاشعاعية \* (IRPA)، كجزء من البرنامج الدولي لمكتب العمل الدولي لتحسين ظروف وبيئة العمل (PIACT).

إن الغرض من هذا الكتاب هو تقديم إرشادات أساسية حول ظروف وإجراءات العمل، تقود فيما بعد إلى معايير أعلى للسلامة من أجل جميع الموظفين المستغلين في صناعة وصيانة وتشغيل أجهزة الليزر.

وهو معد بشكل خاص للاستخدام من قبل السلطات المختصة وأصحاب العمل والعمال، وبشكل عام من قبل الأشخاص المسؤولين عن الصحة والسلامة المهنية.

وقد غطى هذا الكتاب الموضوعات التالية:

---

\* في أيار 1992، أصبحت IRPA - INIRC هيئتين علمية مستقلة سُبُّيت باللجنة الدولية للوقاية من الأشعة غير المؤينة (ICNIRP) حيث اضطلعت بمسؤوليات الوقاية من الأشعة غير المؤينة (NIR) بالأسلوب نفسه المتبع من قبل اللجنة الدولية للوقاية الاشعاعية من الأشعة المؤينة (ICRP).

- خصائص الإشعاع الليزري.
- التأثيرات الحيوية والصحية.
- نمط التعرض المهني وتأثيراته.
- تقدير مصادر الخطير.
- آلات وتقنيات القياس.
- حدود التعرض المهني ومعايير السلامة.
- ضبط الإشعاع الليزري والحماية من التعرض له.
- قواعد البنية الادارية الازمة لضمان السلامة الليزرية في مكان العمل.
- كما تم التأكيد على الاجراءات الوقائية الالزمة.
- لقد تم تحضير هذه المخطوطة من قبل مجموعة عمل تابعة لـ (IRPA - INIRC) برئاسة الدكتور D.H.Sliney، وضمت كلاً من:
- الدكتور B.Bosnjakovic، والدكتور L.A.Court، والدكتور L.D.Szabo، والدكتور A.F.Mckinlay
- كما تمت مراجعتها بشكل مفصل خلال الاجتماع السنوي لـ IRPA - INIRC في روما (إيطاليا)، أيار 1991، وذلك بالتعاون مع الدكتور G.H.Coppee مثل مكتب العمل الدولي.

---

إن هذا الكتاب هو ثمرة جهود كل من ILO - INIRC - IRPA، وقد قام مكتب العمل الدولي بنشره لصالح هاتين المنظمتين. هذا وترغب منظمة العمل الدولية بتقديم خالص شكرها للجنة الدولية للوقاية من الاشعاع غير المؤين المنبثقة عن الاتحاد الدولي للوقاية الاشعاعية، وتخص بالشكر الدكتور D.H.Sliney ومجموعة عمله، لاسهامهم وتعاونهم المخلص في تحضير هذا الدليل العملي حول استخدام الليزرات في مكان العمل.





## محتويات الكتاب

13 .....	-1 مدخل
21 .....	-2 خصائص إشعاع الليزر.....
21 .....	2-1 مقادير ووحدات الشدة والمصطلحات المتعلقة بها.....
21 .....	2-2 نماذج أجهزة الليزر.....
25 .....	-3 مصادر التعرض المهي لأشعاع الليزر.....
25 .....	3-1 تطبيقات الليزر الصناعية والعلمية.....
25 .....	3-1-1 استخدام الليزر الصناعي.....
25 .....	3-1-2 تطبيقات الليزر العلمية.....
25 .....	3-2 تطبيقات الليزر الطبية والجراحية.....
26 .....	3-3 الاتصالات الليزرية بالألياف الضوئية.....
26 .....	3-4 ليزرات العرض والتسلية.....
29 .....	-4 تقييم الخطير وتصنيف جهاز الليزر.....
29 .....	4-1 مفاهيم عامة لتقييم مصادر الخطورة وتقدير الخطير.....
30 .....	4-2 تصنیف أجهزة الليزر.....
32 .....	4-3 وسطاء (بارامترات) خرج الليزر المطلوبة لتصنيف الخطير.....
34 .....	4-4 تعريف خاصة بدرجات خطورة أجهزة الليزر.....
38 .....	4-5 تصنیف أجهزة الليزر متعددة الأطوال الموجية ومتعددة المصادر.

---

38	..... 4-6 القدير الدقيق للخطر
39	..... 4-7 البيئة
41	..... 4-7-1 تشغيل الليزر داخل المبني والمشات
	..... 4-7-2 عمليات تشغيل الليزر في الهواء الطلق عبر مسافات
42	..... شاسعة
43	..... 4-8 الأشخاص المعروضون
45	..... 5- آلات وتقنيات القياس
45	..... 5-1 وسطاء (بارامترات) الليzer للقياس
46	..... 5-2 أنواع أدوات قياس الشدة
47	..... 5-2-1 كواشف حرارية
48	..... 5-2-2 كواشف كمومية
49	..... 5-2-3 تقدير الخطير
50	..... 5-3 تقنيات القياس الضوئية (الفوتوجرافية)
51	..... 5-4 المعايرة وتقنيات القياس
52	..... 5-5 استنتاجات
55	..... 6 حدود التعرض المهني ومعايير السلامة
55	..... 6-1 ارشادات IRPA/INIRC حول حدود التعرض الليزري
55	..... 6-1-1 ملحة عن الموضوع
55	..... 6-1-2 حدود التعرض
62	..... 6-1-3 الطبعات المنقحة عام 1988

---

---

63 .....	حدود التعرض الليزري ما تحت الأهمر.....	6-1-4
64 .....	زمن التعرض.....	6-1-5
66 .....	التعرض الليزري المتكرر.....	6-1-6
68 .....	استشراف المستقبل.....	6-2
69 .....	طرق السيطرة والحماية من التعرض الليزري.....	-7
69 .....	اجراءات السيطرة - مفاهيم عامة.....	7-1
74 .....	مراقبة أشعة الليزر في مكان العمل.....	7-2
75 .....	السيطرة على التعرض المهني.....	7-3
75 .....	تصنيف الليزر.....	7-3-1
76 .....	منتجات الليزر المصنعة.....	7-3-2
76 .....	ليزرات التطوير والبحث العلمي.....	7-3-3
77 .....	أنظمة الليزر نوع 3b ونوع 4 المستخدمة داخلياً....	7-3-4
77 .....	أنظمة الليزر نوع 3b ونوع 4 المستخدمة في الهواء	7-3-5
77 .....	الطلق.....	
81 .....	تدابير السلامة الوقائية.....	7-4
81 .....	أنواع اجراءات السيطرة.....	7-4-1
81 .....	اختيار اجراءات السيطرة.....	7-4-2
82 .....	منتجات الليzer العدلية.....	7-4-3
82 .....	بيانات معينة.....	7-4-4
83 .....	وسائل الإيضاح الليزرية والعرض والمعارض.....	7-4-5

---

---

83	7-4-6	تجهيزات الليزر في المخبر أو المعمل.....
86	7-4-7	تجهيزات الليزر في الهواء الطلق وليزرات البناء.....
90	7-4-8	إجراءات السيطرة الهندسية.....
91	7-4-9	اشارات التحذير.....
91	7-4-10	مسارات حزمة الأشعة.....
92	7-4-11	الانعكاسات الصقلية.....
92	7-4-12	حماية العين.....
95	7-4-13	الألبسة الواقية.....
95	7-5	الأخطار الناجمة عن تشغيل الليزر.....
95	7-5-1	التلوث الجوي.....
95	7-5-2	أخطار الأشعة المرافقية.....
96	7-5-3	أخطار كهربائية.....
97	7-5-4	المبردات (مواد أو محاليل التبريد).....
98	7-5-5	أخطار أخرى.....
98	7-6	التدريب.....
99	7-7	المراقبة الصحية.....
101	8	<b>التنظيم الاداري</b> .....
101	8-1	دور السلطات المختصة.....
102	8-1-1	وضع القواعد والأنظمة والمعايير والقوانين المناسبة.....
102	8-1-2	التزخيص والابلاغ ونظم التسجيل.....
	8-1-3	متطلبات السيطرة النوعية، من أجل تصميم وتحظيف

---

---

103 .....	وبناء المصنع والمعدات
104 .....	8-1-4 الفحص والتدخل المناسب
104 .....	8-2 مسؤولية صاحب العمل
105 .....	8-3 واجبات مشرف سلامة الليزر
107 .....	8-4 واجبات اختصاصي الصحة والسلامة المهنية الآخرين
108 .....	8-5 واجبات العامل (مستخدم جهاز الليزر)
109 .....	8-6 مسؤوليات المصنعين
109 .....	8-7 التعاون
111 .....	<b>ملحق A - مصطلحات قياس الشدة والخصائص الفيزيائية لليزرات</b>
111 .....	-1 مقادير ووحدات قياس الشدة
111 .....	1-1 الشدة والposure الاشعاعي والسطوع
114 .....	1-2 مقادير ووحدات القياس الفوتونية
115 .....	1-3 تعاريف طيفية
117 .....	-2 الخواص الفيزيائية لأشعة الليزر
117 .....	2-1 الإصدار المختلط
118 .....	2-2 السطوع العالي
118 .....	2-3 الانفراج
119 .....	2-4 وحدانية اللون
119 .....	2-5 الترابط
121 .....	<b>ملحق B - التأثيرات الحيوية والصحية لأشعاع الليزر</b>
121 .....	-1 الخواص الضوئية للنسج
121 .....	1-1 الأشعة فوق البنفسجية
123 .....	1-2 الأشعة المرئية وتحت الحمراء
124 .....	-2 آليات الأذى

---

124 .....	- 3 التأثيرات العينية.....
131 .....	- 4 التأثيرات الجلدية.....
133 .....	ملحق C - شرح المصطلحات العلمية الخاصة بالليزر.....
145 .....	ملحق D - نبذة عن اللجنة الدولية للاشعاعات غير المؤينة (INIRC) .....
149 .....	ثبت المراجع.....
<b>الأشكال:</b>	
23 .....	- 1 مصد ليزري بالمقارنة مع مصدر ضوء تقليدي.....
43 .....	- 2 انعكاس حزم أشعة الليزر.....
62 .....	- 3 عامل التصحيف C المستخدم لتحديد قيم حد التعرض في المنطقة الطيفية للأشعة تحت الحمراء القرمزية.....
28 .....	- 4 شارة تحذير ليزر قياسية (IEC) .....
126 .....	1 (B) - الخواص الامتصاصية للعين واحتلافها باختلاف الطول الموجي.....
<b>المعدات:</b>	
26 .....	- 1 أجهزة الليزر الشائعة وتطبيقاتها.....
52 .....	- 2 مجال قياس الشدة التقريبي، ذو الأهمية في تحليل الخطط.....
57 .....	- 3(a) حدود التعرض من أجل تعرضات عينية مباشرة لجزمة الليزر (النظر داخل الجزمة).....
58 .....	- 3(b) حدود التعرض العيني للليزر ذي مصدر متعدد.....
59 .....	- 3(c) حدود التعرض الجلدي لأشعة الليزر.....
61 .....	- 3(d) حدود التعرض المهنية المختارة من أجل بعض الليزرات الشائعة.....
113 .....	واحدات قياس الشدة التابعة لـ (CIE)..... A-1

---

**I**

---

## مدخل

يمكن أن نعرف المشتغلين بالليزر أنهم أشخاص يعملون في تطوير وتصنيع وحفظ وصيانة واستخدام أجهزة الليزر.

هذا ويدخل ضمن هذا التعريف الأشخاص الذين يخضعون للعلاج إضافة إلى ذوي العاهات المختلفة، لذا يجب أن يؤخذ ذلك بعين الاعتبار عند تحضير واعداد إرشادات السلامة.

ان وتأثير التطور إضافة إلى تعدد تطبيقات الليزر الحديثة، حلال العقود القليلة الماضية كانت مميزة بشكل واضح. فقد أحدث الليزر ثورة في حقل وسائل الاتصال والالكترونيات الضوئية.

هذا وتوجد مؤشرات واضحة على استمرار تطور تقنيات الليزر بشكل سريع بحيث يصبح استخدامه أكثر انتشاراً.

وبالرغم من منافع التكنولوجيا فمن البديهي أن نذكر أن التصميم أو الاستخدام الخاطئ لأي جهاز، قد يؤدي إلى تأثيرات غير مرغوبة، ولا يستثنى الليزر من ذلك.

ومن جهة أخرى، فعلى الرغم من أن الابحاث التقنية غالباً ما ينشط ويتطور مع الادراك الكامل والسبق بالأخطار الناتجة، فمن المستحسن أن نشهد ومنذ البداية الاهتمام الجدي الذي يجب أن يولي لتأثيرات إشعاع الليزر على الأجهزة الحيوية (ملحق B) وتطوير الإرشادات الوقائية وحدود التعرض الموصى بها (IRPA, 1985 and 1988).

---



---

## 2

---

### خصائص إشعاع الليزر

#### 2-1 مقادير ووحدات قياس الشدة (الراديومنترية)

والمصطلحات المتعلقة بها:

لقد تم توحيد الوحدات والمصطلحات الفيزيائية (الراديومنترية) المستخدمة في المجال الصوتي للطيف الكهرومطيسي، وذلك بشكل قياسي عن طريق جملة الوحدات الدولية (SI).

حيث قامت الوكالة الدولية للإضاءة (CIE) بالاشتراك مع الوكالة الدولية الكهربائية التقنية (IEC)، بنشر مفردات موحدة قياسية لمصطلحات الإضاءة، تتضمن تعريفات خاصة بمصطلحات ومقادير ووحدات القياس الراديومنترية والفوتوונית المستخدمة في هذه الوثيقة (CIE, 1989).

هذا ويوجد عدد قليل فقط من المصطلحات والمقادير والوحدات المستخدمة على نطاق واسع عند تعين حدود التعرض بغض النظر حماية صحة العمال، وقد نوقشت هذا الأمر بشكل مفصل في الملحق A.

#### 2-2 خواص أجهزة الليزر:

هناك عدد من الطرق المناسبة لتصنيف أجهزة الليزر، وذلك اعتماداً على ما يلي:



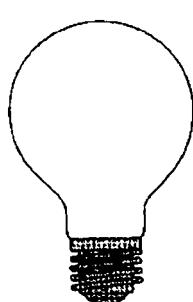
- الطول الموجي.
- خصائص النبضة.
- الوسط الفعال
- عملية الضخ.

قد تكون الليزرات ذات موجة نبضية أو مستمرة (CW)، وذلك بالاعتماد على زمن إثارة الوسط الفعال بالضخ. ويترافق زمن النبضة من ( $10^{-12}$  ث) أو ( $10^{-15}$  ث) إلى أجزاء من الثانية أكبر من سابقتها. فإذا أصدر الليزر نبضات بزمن أقل من 1 نانو ثانية ( $10^{-9}$  ث)، فإنه سيكون ليزراً محصور النمط [mode - locked]، أما إذا أصدر نبضات من رتبة عدة نانو ثانية إلى عدة مئات من النانو ثانية، عندها يكون ليزراً مُكِيف الجودة [q - Switched laser].

وعندما يحذو إصدار الليزر المضخ حذو النبضة العادية للمصباح الوميضي، فإنه يعرف بلزير طويل النبضة أو طبيعي النبضة [["long - pulse" or "normal pulse" laser]].

و لأغراض السلامة، تعرف الليزرات التي تقوم بإصدار بشكل مستمر ولفترات تزيد عن (25.0 ث) بلزرات "CW". كما تعرف الليزرات التي تصدرمجموعات أو سلاسل من النبضات، بالليزرات النبضية بشكل تكراري "repetitively pulsed"، حيث يشار إلى توادر النبضات بتواتر تكرار النبضة (PRF). هذا وبالمقارنة مع مصادر الضوء العادي، نجد الليزر ذو أشعة متراقبة، متوازية بشكل طبيعي ووحيدة اللون، كما هو مبين في الشكل (1).

شكل (١): منبع ليزري بالمقارنة مع منبع ضوء تقليدي



1 - غير مترابط

## أطوال موجية مختلفة (ألوان)

2 - مترابط وأحادي اللون



لیزر

نفس الطول الموجي (أحادي اللون)

## موجات ذات طور واحد (متزامن)



---

# 3

---

## مصادر التعرض المهني لإشعاع الليزر

### 3-1 تطبيقات الليزر الصناعية والعلمية.

#### 3-1-1 استخدام الليزر الصناعي:

تُستخدم الليزرات الصناعية بشكل نموذجي في القطع واللحام والأشكال الأخرى لمعالجة المعدات. وتحتوي هذه الأنظمة الصناعية ليزرات عالية الطاقة، لذا فهي تشغّل في بيئات مسيطر عليها.

#### 3-1-2 تطبيقات الليزر العلمية:

تعد هذه الأنواع من التطبيقات الأكثر إحكاماً في التصنيف، كما أنها الأصعب في السيطرة، هذا ويعتقد العلماء بضرورة تطبيق إجراءات السيطرة الأكثر صرامة، ذلك أنهم الأكثر تعرضاً لحوادث الليزر.

#### 3-2 تطبيقات الليزر الطبية والجراحية:

في المجال الطبي، تم استخدام أشعة الليزر أولًا في طب العيون من أجل أغراض التخثير الضوئي للشبكة، وثانياً في الجراحة العامة. لقد كانت أداة من الطراز الأول في الجراحة الدقيقة بما فيها الجراحة العصبية. هذا ويتم التحري الآن عن تقنيات الليزر العلاجية والتشخيصية في معظم الحقول الطبية، مثل التضوء التشخيصي للنسيج والجراحة

الخاصة بأمراض النساء والجهاز الهضمي وطب الجلد والجراحة التجميلية.

### 3-3 الاتصالات الليزرية بالألياف البصرية (الضوئية).

تحبس طاقة الليزر خلال التشغيل في الليف البصري.  
ويمكن أن تستدعي إجراءات الصيانة والإصلاح الوصول إلى سوياًت ليزرية قد تكون خطيرة.

### 3-4 ليزرات العرض والتسلية:

تصدر هذه الليزرات بشكل نموذجي عدة واطات من الضوء المرئي.  
وقد تكون شديدة الخططر عندما تتحقق أنظمة سلامة الجهاز في أداء عملها خلال التشغيل.

ان بعض أجهزة الليزر الشائعة وتطبيقاتها معطاة في الجدول (1).

جدول (1) - أجهزة ليزر شائعة مع تطبيقاتها

النوع	الطول الموجي	تطبيقاته
أرغون (AR) (شاردة)	458-515 نانو متر + 350 نانو متر	- آلات القياس - التصوير ثلاثي الأبعاد - التسلية - التخثير الضوئي للشبكة
ثاني أوكسيد الكربون (Co2) (غان)	6 . 10 مايكرون	- معالجة المعدات - الرادار الضوئي / تحديد المسافة - آلات القياس - تقنيات الجراحة
الصباغ	متغير من 350 نانو متر إلى 1 مايكرون	- آلات القياس - طب الجلد

- الجراحة بالليزر	193 - 351 نانو متر	ليزرات الموجات المثارة (الاكسaim)
- معاجلة المعدات		
- ضخ الليزر		
- تنظير الطيف		
- اتصالات الليف البصري	850 - 950 نانو متر	أرسينيد الغاليلوم (GaAS) ثنائي نصف ناقل
- آلات القياس		
- تحديد المسافة		
- التحرير		
- الدمى		
- الرصف		
- المسح	325 ، 442 نانو متر	هليوم كادميوم (HeCd) انفرا غازى
- الرصف	632 نانو متر	هليوم نيون (HeNe) انفرا غازى
- المسح		
- تحديد المسافة		
- التصوير ثلاثي الأبعاد		
- التسلية	568 ، 647 نانو متر	الكريتون (شاردة)
- آلات القياس		
- معاجلة المعدات	1.06 مايكرون	زجاج النيوديميوم (Nd-glass)
- آلات القياس		
- الرادر الضوئي / تحديد المسافة		عقيق النيوديميوم (Nd-yAG)
- الجراحة		
- طب الجلد	3.694 نانو متر	الياقوت
- التصوير ثلاثي الأبعاد		
- تحديد المسافة		

## INDEX

---

**4**

---

## تقييم الخطير وتصنيف اجهزة الليزر

4.1 مفاهيم عامة حول تقييم مصادر الخطورة وتقدير الخطير :

هناك اربعة مفاهيم لاستخدام الليزر لابد من ان تؤخذ في الحسبان عند تقييم الخطر المحملاة وتقدير خطورة الاذية وتطبيق اجراءات السيطرة.

(أ) ان قدرة جهاز الليزر على احداث الاذية هي التي تحدد تصنيفه كمصدر خطورة مع الاخذ بعين الاعتبار اقتراب الشخص من المنفذ الرئيسي او أي منفذ ثانوي لحزمة اشعة الليزر، لذا فقد تم اعتماد اجراءات محددة للسيطرة على مصادر الخطير داخل اجهزة الليزر المصنعة تجاريًّا (IEC , 1990 , 1984).

(ب) البيئة التي يستعمل فيها جهاز الليزر

(ج) مستوى تدريب الشخص الذي يقوم بتشغيل اجهزة الليزر او الذي يتعرض لأشعتها.

(د) الاستخدام الذي اعد جهاز الليزر لأجله.

تقضي الطريقة العملية لتقدير مصادر خطورة اشعاع الليزر وتقدير خطير التعرض ، بأن نحدد او لا تصنيف الخطير الناجم عن كل جهاز

ليزر، حيث يشير نوع الخطير الى احتمال الخطير النسبي للليزر كما يمكن ان يعطي تقديرًا ما خطير التعرض الى سويات خطيرة من اشعاع الليزر. وقد تم تحديد اجراءات السيطرة المناسبة لكل نوع.

ان استخدام نظام التصنيف هذا سوف يبرز في معظم الحالات ضرورات اجراء قياس الشدة، وبالتالي يمكن استخدام الجهاز من التقدير الدقيق للخطر.

ان المفهوم (آ) في النظام الموحد قياسيا لتصنيف اجهزة الليزر، هو مفهوم محدد وثابت، بينما يختلف المفهومان (ب) و (ج) مع كل استخدام ولا يمكن تضمينهما بسهولة في نظام تصنيف عام ولكن المفاهيم الاربعة جميعها يجب ان تؤخذ بعين الاعتبار عند تطبيق اجراءات التقييم الشامل للخطر و مصادر الخطورة، بالرغم من ان المفهومين (ب) و (ج) في معظم الحالات كافيان لتحديد اجراءات السيطرة المناسبة

#### 4-2 تصنیف أجهزة الليزر:

يستند نظام تقييم الخطير ومصدر الخطورة المبين في هذه الفقرة، الى وسطاء (بارامترات) الخروج ومستويات الاشعاع التي يمكن الوصول اليها.

ويدخل هذا التصنيف في اعتباره ما هو معتمد لدى اللجنة الدولية للإضاءة (IEC 1984) والادارة الاميركية للدواء والغذاء (FDA)

---

وما هو مستخدم من قبل الجمعية الوطنية الاميركية للمعايير  
(1986 , ANSI)

ان تصنيف جهاز الليزر سوف يظهر بشكل طبيعي على العديد من منتجات الليزر المصنعة تجاريًا بشكل لاحق لاقرار او اتخاذ هذه المعايير.

ولابد من استخدام هذا التصنيف ما لم يتم تعديل جهاز الليزر لتغيير طاقة خرجه بشكل كبير.

وهذه الانواع هي :

- 1 انظمة الليزر غير الخطيرة ( بدون اخطار حيوية معروفة )
- 2 انظمة الليزر ( المرئي فقط ) والتي لا تشكل مصدر خطورة عقاضي استجابات التضاد الطبيعية ( خطير منخفض )
- 3 انظمة الليزر والتي يكون فيها النظر داخل حزمة الاشعة المباشرة او الانعكاسات على السطوح الصناعية خطرا احيانا ( خطير معتدل ) ، وهي تقسم في بعض الاحيان الى تصنيفين فرعيين (a) و (b)، حيث نجد ان النوع (3a) يمثل خطرا منخفضا ( مشابه للنوع 2 ) وهو خطير فقط عندما تركز حزمة الاشعة او يعاد تجميعها باستخدام جهاز بصري.
- 4 انظمة الليزر والتي قد تكون انعكاساتها المنتشرة خطيرة، كما يمكن ان تؤدي حزمة اشعتها الى خطير حدوث حريق او اخطار جلدية حقيقة.

ان الاساس في نظام تصنيف الخطير ومصدر الخطورة هو قدرة حزمة اشعة الليزر الاولية او المنعكسة على احداث اذية حيوية للعين او الجلد.

لا يحدث ليزر النوع (2) ذو الطاقة المنخفضة خطرا فوريا عندما يتم النظر عرضا الى اشعتها المباشرة، الا انه يجب ان يحمل لصاقة تحذيرية على السطح الخارجي للجهاز، وذلك للتحذير من التحديق في حزمة الاشعة، كما يتطلب النوع (3a) من اجهزة الليزر اجراءات سيطرة مشابهة.

اما النوع (3b) ذو الخطورة المعتدلة والطاقة المتوسطة، فإنه يتطلب اجراءات سيطرة خاصة لمنع النظر الى حزمة الاشعة المباشرة.

بينما يتطلب النوع (4) ذو الخطورة المرتفعة والطاقة العالية استخدام اجراءات السيطرة التي تمنع تعرض العين او الجلد لحزمة الاشعة المباشرة او المنعكسة بالانتشار. حيث ان التعرض للأشعاع الضوئي الناجم عن مثل هذه الاجهزة قد يشكل خطرا جلديا حقيقة، اضافة الى احتمال تأذى العين.

### 4-3 وسطاء (بارامترات) خرج الليزر المطلوبة لتصنيف الخطير

لقد تم تحديد حدود الاصدار التي يمكن الوصول اليها لكل نوع من اجهزة الليزر دون النوع الرابع، مثلا يكون متوجع الليزر من النوع

المعطى، فقط اذا كان اشعاع الليزر المنطلق ادنى من حدود الاصدار المسموح بالوصول اليها لهذا النوع. هذا ولا يوجد حدود مشابهه من اجل النوع (4).

ان الوسطاء التالية مطلوبة وضرورية لتصنيف الانواع المختلفة للليزر:

-1 جميع الليزرات بشكل اساسي : الطول الموجي او مجال الطول الموجي.

-2 الليزرات ذات الموجة المستمرة (CW) او النبضية بشكل تكراري:

معدل خرج الطاقة ( وسطي الاستطاعة الناتجة ) مطلوب ايضا، وفي بعض الحالات يكون من الضروري تحديد زمن التعرض بالاعتماد على نوع التطبيق

-3 الليزرات النبضية : الطاقة الكلية لكل نبضة ( او طاقة الذروة)، زمن النبضة المنشعة، توادر تكرار النبضة والتعرض الاشعاعي لجزمة الاشعة

-4 اجهزة الليزر ذات المنبع المتدا ، مثل الليزر الثنائي نصف الناقل:

---

جميع الوسطاء المذكورة سابقاً، وسطوع المنبع الليزري والمعامل الزاوي للرؤية الاعظمية.

#### ٤-٤ تعاريف خاصة بدرجات خطورة جهاز الليزر:

**النوع ١ :** اجهزة ليزر لا تملك خطر اشعاعيا معروفا.

يعرف جهاز الليزر من النوع (1) بأنه أي ليزر او نظام ليزري يحوي مثل هذا الليزر الذي لا يستطيع ان يصدر سويات اشعاعية ليزرية تتجاوز حدود الاصدار المسموح بها للنوع (1) خلال زمن التصنيف، وزمن التصنيف هذا هو أطول فترة متوقعة للتعرض اليومي.

وتعرف حدود الاصدار المسموح بالوصول اليها من اجل النوع الاول بانها تعبير عن الحالة الاسوأ لقدرة اشعة الليزر على احداث الاذى، ومن الضروري لدى تقدير خطر الحالة الاسوأ ان نأخذ بعين الاعتبار، اضافة الى سطوع خرج الليزر او التعرض الشعاعي، احتمال وجود الخطير عند تركيز خرج الليزر الكلي ضمن منفذ محدد من اجل حد تعرض ملائم.

على سبيل المثال، فان حزمة الاشعة غير المركزة لليزر ( $\text{CO}_2$ ) مستمر الموجة (CW) وبطول موجي 10.6 مايكرون، لن تكون خطيرة إذا كانت شدة الحزمة أقل من  $1 \text{ KW} \cdot \text{m}^{-2}$  ، واذا كانت طاقة الخرج  $W = 10$  مثلاً وامكن تركيز حزمة الاشعة بواسطة مرآة مقعرة من موقع ما الى بقعة ذات قطر  $1 \text{ mm}$ ، فإنه قد يتواجد خطير حقيقي.

---

يجب ان تحدد حدود الاصدار المسموح بالوصول اليها من اجل النوع (1) بطريقتين مختلفتين وذلك بالاعتماد على جهاز الليزر نفسه، فيما اذا كان يعتبر كمنبع ممتد (حالة غير اعتيادية) او منبع نقطي (حالة طبيعية).

بالنسبة لمعظم اجهزة الليزر، تكون حدود الاصدار الممكنة من اجل النوع (1)، عبارة عن ناتج جداء (a)  $\times$  (b) حيث a : هي حد تعرض العين داخل حزمة صادرة عن منبع نقطي خلال فترة التعرض  $T_{max}$  ، و(b) هي المساحة الدائرية للمنفذ المحدد.

في الليزرات ذات المنبع الممتد ( كالسلسة الليزرية ، وثنائيات الليزر ، وليزرات الخرج المنتشر التي تصدر في مجال طيفي يتراوح بين 400 - 1400 نانو متر ) تكون حدود الاصدار الممكنة للنوع 1 محددة بواسطة خرج (ناتج) الاستطاعة او الطاقة الى الحد الذي لا يتجاوز فيه سطوع المنبع حد التعرض لمنبع ممتد وذلك اذا تم النظر الى المنبع من اصغر مسافة للرؤبة (10 CM) . ولا تزيد منظومة الرؤبة البصرية من الخطورة في حالة المنابع الواسعة (الممتدة) .

ان حدود الاصدار هذه نادرا ما تكون ضرورية التطبيق، بينما يمكن ان تطبق حدود الاصدار المسموح بها لمنبع نقطي لتقديم تحليل وقائي .

---

**النوع 2 :** اجهزة ليزر الضوء المرئي ذات الخطورة المنخفضة والطاقة المنخفضة والتي لا تشكل خطورة من اجل الرؤية الخاطفة السريعة وهي تعرف كما يلي :

(أ) اجهزة ليزر الضوء المرئي ذات الموجه المستمرة وهي التي تستطيع القيام باصدار طاقة تتجاوز حدود الاصدار المسموح بها من اجل النوع (1) خلال زمن التصنيف ( $W \geq 0.4$  من اجل زمن  $T_{max}$  اكبر من 0.25 ثا) دون أن تتجاوز  $1mW$ .

**ملاحظة :** في بعض المعاير يمكن ان توضع بعض لزيرات النوع (2) ضمن تصنيف ثانوي، نوع (2a) (وهي ليست خطيرة من اجل فترات رؤية اكبر من 1000 ثانية).

(ب) ان الانظمة الليزرية للمسح المرئي اضافة الى اجهزة الليزر النبضية المتكررة والتي تستطيع القيام باصدار طاقة تتجاوز حدود الاصدار الممكنة من اجل النوع (1)، دون ان تتجاوز حدود الاصدار الممكنة للنوع (1) خلال زمن تعرض قدره 0.25 ثا، هي من النوع (2).  
ان أي جهاز ليزري تم تصنيفه كجهاز منخفض الخطورة بمقتضى اجراءات التسبيح، يجب ان يحوي لصاقات تحذيرية تشير الى الخطورة الاعلى الناجمة عن ازالة تأطيرات المنفذ. قد تكون هذه اللصاقات مغطاة بتسبيح منفصل يجب ازالته قبل ازالة تأطيرات المنفذ الرئيسي.

**النوع 3a :** ان اجهزة الليزر منخفضة الخطورة ومتوسطة الطاقة هي عبارة عن ليزرات مستمرة الموجة للضوء المرئي، تقوم بالاصدار في مجال طaci يترواح بين  $1-5 \text{ mW}$  ، وتملك شدة في الحزمة المبعثة قدرها  $25 \text{ Wm}^{-2}$  او اقل.

**النوع 3b :** تعرف اجهزة الليزر معتدلة الخطورة ومتوسطة الطاقة كما يلي:

(أ) اجهزة الليزر ذات الاشعة فوق البنفسجية (uv) وتحت الحمراء B (IRC) وتحت الحمراء C (IRB) والتي يمكن ان تصدر طاقة اشعاعية تتجاوز حدود الاصدار المسموح بها للانواع الادنى، الا انها لا تستطيع اصدار:

- معدل طاقة اشعاعية يتتجاوز  $W 0.5$  خلال زمن  $T_{max}$  اكبر من 0.25 ثا او

- تعرض اشعاعي بمقدار  $Jm^{-2} 100$  خلال زمن تعرض 0.25 ثا او اقل.

(ب) اجهزة الليزر مستمرة الموجة ذات الاشعة المرئية وتحت الحمراء القرقرية او اجهزة الليزر البضئية بشكل تكراري والتي تتجاوز الحدود من اجل الانواع الادنى الا انها لا يمكن ان تصدر معدل طاقة اشعاعية بمقدار  $W 0.5$  خلال زمن  $T_{max}$  اكبر من 0.25 ثا.

(ج) اجهزة الليزر النبضية ذات الاشعة المرئية وتحت الحمراء A (القريبة ) والتي تتجاوز الحدود من اجل الانواع الادنى، الا انها لا يمكن ان تصدر التعرض الاشعاعي الذي يتتجاوز  $m^{-2} J 100$  او ذاك اللازم لاحداث انعكاس منتشر خطير من الناشرة الكاملة.

**النوع ٤ :** اجهزة الليزر مرتفعة الخطورة وعالية الطاقة والتي يمكن ان تصدر ما يتتجاوز حدود الاصدار المسموح بها من اجل اجهزة الليزر ذات النوع (3b).

#### ٤-٥ تصنیف الليزرات متعددة الاطوال الموجية ومتعددة

المصادر:

يجب ان يرتكز تصنیف اجهزة الليزر التي يمكن ان تقوم بالاصدار عند اطوال موجية متعددة، على مجموعة الطول الموجي الاكثر خطورة. ويكون عادة الخطير الناتج عن طول موجي واحد اكبر بكثير من مساهمة الاطوال الموجية الاخرى.

هذا وتعتبر المنابع المتعددة مستقلة اذا تم فصلها بواسطة زاوية حدية ملائمة من اجل منبع متمدد.

#### ٤-٦ التقدير الدقيق للخطير:

يعتبر التصنیف الخطوة الاولى في تحلیل الخطورة وتقدير الخطير.

الا ان قيامنا بتصنيف الليزر بحسب طاقة خرجه ليس كافيا، اذ انه لابد من ايلاء كل من مكان وطريقة استخدام الليزر اضافة الى الناس الذين يقومون بتشغيله او يكونون بمنطقة التعرض، الاهمية المناسبة. كما يجب ان تؤخذ اجراءات الامان الاضافية المساعدة كالعوامل البيئية والشخصية بعين الاعتبار وسوف يناقش ذلك لاحقا.

#### 4- البيئة:

تتطلب العوامل البيئية عناية خاصة بعد تصنیف اجهزة الليزر نظرا لان اهميتها في التقييم الشامل للخطر ومصادر الخطورة تعتمد على تصنیف جهاز الليزر.

ان القرار المتعلق بضرورة استخدام اجراءات السيطرة الاضافية على الخطير ( وغير المطبقة عادة ) من اجل اجهزة الليزر ذات الخطورة العالية، يعتمد بشكل كبير على الاعتبارات البيئية

هذا ويجب ان يكون احتمال تعرض الاشخاص لاشعاع الليزر الخطير مدروسا بشكل مستقل ذلك انه يتاثر بنمط استخدام الليزر:

- داخليا كما في ورشة الانشاءات الميكانيكية وغرفة الصنف و مختبر البحث العلمي وخط انتاج المصنع

- او في الهواء الطلق كما في موقع انشاء طريق عام وفي عرض البحر وفي المجال العسكري وفي الجو فوق مساحات مشغولة او في خندق انشاء خط انابيب.

---

كما ان اخطارا بيئية اخرى يجب ان تؤخذ بعين الاعتبار.

عندما يكون من المتوقع تعرض الاشخاص غير المحميين الى حزمة الاشعة الاصلية او المعكسة عن سطح صقيل، فلا بد من اجراء الحسابات والقياسات لكل من الشدة او التعرض الاشعاعي لحزمة الاشعة الاصلية او المعكسة، او السطوع لمتبع ممتد، وذلك عند موقع التعرض المحدد.

هذا ومن المهم ان نأخذ بعين الاعتبار ان خصائص الانعكاس والنفاذ يمكن ان تختلف بشكل كبير في مناطق تحت الحمراء وما فوق البنفسجية، اذا ما قورنت بذلك الخصائص في الحال المرئي للطيف الضوئي.

وعلى سبيل المثال فان الغطاء البلاستيكى الذى يظهر معتما او غير شفاف بالنسبة للضوء المرئي، يمكن ان يكون شفافا فعلا بشكل كبير في مجال الاشعة تحت الحمراء القريبة، كما ان العديد من الصياغات ذات معامل الانعكاس المنخفض في الضوء المرئي، يكون لها معامل انعكاس اكبر بكثير في مجال تحت الحمراء القريب.

وهناك ايضا السطوح المعدنية التي تبدو للعيان معتمة وغير صقيقة في الضوء المرئي، الا انها صقيقة بشكل كبير من اجل طول موجة تحت الحمراء ( $10.6 \mu m$ ) للليزر  $CO_2$ .

---

#### ١-٧-٤ تشغيل الليزر داخلياً :

يؤخذ مصدر الليزر نفسه فقط ، عموماً، بعين الاعتبار عند تقييم تشغيل الليزر داخلياً، اذا كانت حزمة الاشعة محصورة او تم العمل في مساحة مسيطر عليها.

هذا وينصح القيام بالاجراءات التالية بشكل تدريجي من اجل تقييم اجهزة الليزر معتمدة الخطورة المشغلة داخلياً عندما يكون ذلك ضرورياً، على اعتبار ان الشخص غير المحمي كثيراً ما يتعرض لهذا النوع من اجهزة الليزر.

**خطوة ١ :** حدد حدود الاصدار الملائمة المسموح بها آخذًا بعين الاعتبار زمن التعرض الاعظمي من الاستخدام المعدّ له.

**خطوة ٢ :** حدد مسار حزمة الاشعة الخطيرة.

**خطوة ٣ :** حدد درجة الانعكاس الصقيل الخطير كما هو مبين في الشكل 2. حيث ان خطر الانعكاس يختلف مع درجة تركيز حزمة الاشعة وطبيعة السطح.

**خطوة ٤ :** حدد درجة الانعكاسات المنتشرة الخطيرة ( منطقه خطير اسمي )

**خطوة ٥ :** حدد وجود اية اخطار اخرى لاتنجم عن الليزر.

---

## ٤-٢ عمليات تشغيل الليزر في الهواء الطلق عبر

مسافات شاسعة:

يعتمد التقييم الشامل لخطر جهاز الليزر على تحديد حجم الظروف الخطرة، ويمكن ان يتم هذا بصورة تدريجية كما يلي:

**خطوة ١ :** حدد حدود الاصدار الملائمة المسموح بها آخذًا بعين الاعتبار زمن التعرض الاعظمي من الاستخدام المعدّ له.

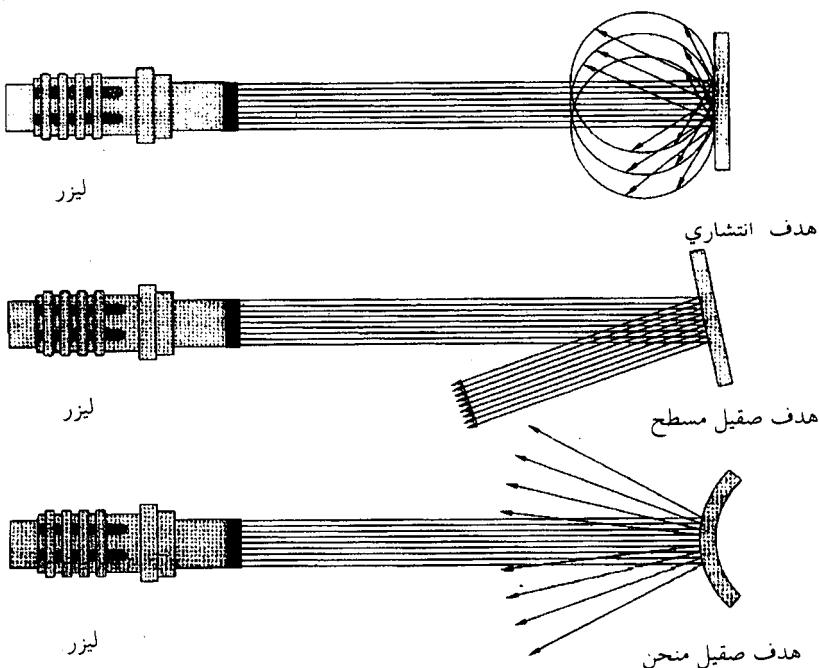
**خطوة ٢ :** قدر المجال الخطر الاسمي للليزر.

**خطوة ٣ :** قيم الاخطار المحتملة الناجمة عن انعكاسات السطوح الصقيلة كالتوافذ والمرايا في العربات، اضافة الى الاخطار الناجمة عن المواشير متعددة الانكسارات.

**خطوة ٤ :** حدد وجود أي من الانعكاسات المنتشرة الخطرة (منطقة خطر اسمية) ولا سيما اذا كان الليزر يعمل في نطاق للطول الموجي يتراوح بين (400 - 1400 نانو متر).

**خطوة ٥ :** قيم ثباتية برنامج الليزر لتحديد درجة سيطرة كل من المجالين الافقى والرأسي، اضافة الى اية ضرورات للارتفاع والسمت يكون هناك حاجة لوضعها في طريق حرمة الاشعة

**خطوة ٦ :** حدد الناس المرجح تواجههم في مساحة حرمة اشعة الليزر



شكل (2) : انعكاس حزم أشعة الليزر

#### 4-8 الاشخاص المعرضون:

قد يؤثر الاشخاص الذين يتواجدون بالقرب من الليزر وحزم الاشعة الصادرة عنه، في قرار اتخاذ اجراءات سيطرة اضافية غير مطلوبة بشكل نوعي من اجل نوع الليزر المعد للاستخدام، وهذا يعتمد ثانية على تصنيف جهاز الليزر.

عندما يكون الاطفال او اشخاص اخرون غير قادرین على قراءة او فهم لصاقة التحذير، معرضين لاشعاع الليزر الخطير، عندها يتأثر تقسيم الخطير وقد تتطلب اجراءات السيطرة تعديلاً ملائماً.

هذا و يؤثر نوع الشخص على تقدير الخطر الكلي ولا سيما عند استخدام ليزرات معتدلة الخطر و متوسطة الطاقة.

ان التزام مشغل الجهاز بإبقاء حزمة اشعة الليزر بعيداً عن الاشخاص او السطوح الصقيقة كالمراة، يعد الطريق الرئيسية للسيطرة على خطر بعض انظمة الليزر، مثل اجهزة تقدير المدى المستخدمة عسكرياً وبعض اجهزة الليزر ذات الخطورة المعتدلة المستخدمة في صناعة البناء.

ويكفي ان نوجز العوامل التي يجب ان تؤخذ بعين الاعتبار فيما يتعلق بالأشخاص الذين يتحملون تعرضهم لأشعة الليزر، كما يلي:

(أ) تتمتع مستخدمي جهاز الليزر بالادراك الكامل اضافة الى المستوى العام للتدريب والخبرة ( كالطلاب والجنود والعلماء ..... )

(ب) ادراك الملاحظين لاحتمال وجود اشعاع الليزر الخطر، ومعرفتهم بإجراءات السلامة المناسبة وقدرتهم على تطبيقها.

(جـ) درجة التدريب في مجال سلامة الليزر، لجميع الاشخاص القائمين على تشغيل الليزر.

(د) المدى الذي يمكن الاعتماد عليه لارتداء واقيات العين من قبل الاشخاص المعرضين.

(هـ) عدد وموقع الاشخاص نسبة لحزمة الاشعة الاصلية او انعكاساتها، اضافة الى احتمال التعرض العرضي.

## آلات وتقنيات القياس

في أي بحث حول قياس اشعاع الليزر بغرض تقييم الاخطار الصحية، لا بد ان نأخذ بعين الاعتبار اولا ضرورة القياس. كقاعدة عامة، فان القياسات مطلوبة فقط لخرج الليزر بغرض تحديد تصنيف خطر الليزر.

ونادرا ما يعتبر الرصد الروتيني ضروريا حيث تجرى القياسات من قبل مطهّر او مصنّع الليزر. الا انه عندما يكون التعرض مقصودا وفي البيئة الخارجية، فإنه غالبا ما يكون من الضروري قياس شدة حزمة اشعة الليزر او التعرض الاشعاعي.

### 5-1 وسطاء (.بارامترات) الليزر للقياس:

يمكن لنا حساب الشدة او التعرض الاشعاعي عند أي بعد عن الليزر . ولا جراء ذلك فلا بد من تحديد طاقة الخرج وقطر الحزمة البدئية اضافة الى انفراج الحزمة.

هذا ويمكن استخدام الكالولوريمتر ( مقياس كمية الحرارة) او اية انواع اخرى من مقاييس الطاقة، بغرض قياس طاقة الخرج ، الا ان قياس قطر حزمة الخرج او الانفراج يمكن ان يكون أكثر صعوبة.

يعد قياس انفراج الحزمة ضروريا لتحديد مسافة الرؤية الخطرة (مسافة خطر عينية اسمية NOHD).

ويمكن استخدام قياس الطاقة عبر المنفذ لتحديد الانفراج وقطر الحزمة الفعال.

من وجهة نظر تحليل الخطر، فإنه من الضروري معرفة التعرض الاشعاعي ذي الخرج الاعلى للبزير النبضي وذلك لتحديد وجود خطر الانعكاس المنتشر.

هذا وان التقنية الابسط لتحقيق هذا الغرض هي استخدام سطوح فعالة حراريا او ضوئيا كيميائيا (ورق مربعات - حزمة).

في الحالات الاخرى التي تكون فيها شدة الحزمة غير كافية لاحداث تغير في السطح في ورق المربعات الخاص بالحزمة، عندها لابد من استخدام لوح تصوير تقليدي او جهاز قياس للشدة ذي منفذ صغير بشكل كاف.

## 5-2 انواع اجهزة قياس الشدة:

تألف اجهزة قياس الشدة ذات العلاقة بهذا البحث بشكل عام من مكشاف يقوم بامدادات توتر (فولطية) او تيار او تغير في المقاومة او شحنة يمكن ان تقامس بواسطة مقياس الكتروني حساس. هذا وان المكشاف هو العامل الرئيسي المحدد لاختيار جهاز القياس المناسب. ولكل نوع للمكشاف خصائص محددة يمكن ان تكون ذات فائدة او

---

عدمة النفع في قياس مستوى محدد للأشعاع الضوئي في مجال ذي طول موجي محدد.

هذا ولا يوجد نوع واحد يمكن ان يفيد في قياس جميع انواع اشعاع الليزر . ويمكن للمكشاف شديد الحساسية ان يصيبه التلف عن طريق حزمة اشعة ليزر عالية الطاقة.

#### ١-٢-٥ الكواشف الحرارية:

تتمتع كواشف التغير في درجة الحرارة (الترموبيلات ) وكواشف التغير في كمية الحرارة القرصية (الكلالوريمترات) باستجابة طيفية ثابتة نسبيا . يمكن ان تبقى ازمنة استجابة تلك الاجهزه كبيرة جدا عند قياس النبضة القصيرة، وتملك الكواشف الحرارية الكهربائية التي تستجيب لمعدل تغير الحرارة في مادة ببلورية، ازمنة استجابة من رتبة نانو ثانية.

هذا وتحد الكواشف الحرارية اعظم تطبيق لها في قياس اشعاع الليزر الذي يعمل في المنطقة تحت الحمراء حيث لا تستجيب الكواشف الاخرى او حيث تتطلب الكواشف الكومومية التبريد لدرجات حرارة منخفضة.

كما تعتبر مقاييس كمية الحرارة القرصية موثوقة تماما لقياس خرج ليزري يتراوح بين  $10mW$  و  $100W$  ، وذلك في جميع الاطوال الموجية الضوئية. وفي جميع الحالات، يمكن قياس خرج الطاقة الاعيادية للليزر

نبضي باستخدام مقياس كمية حرارة قرصي وذلك اذا كان التعرض الاشعاعي لزمرة الاشعة تحت عتبة الاذية للجسم الاسود الماصل ( ويكن ان يكون بشكل نموذجي من رتبة  $105 \text{ J m}^{-2}$  ).

اما بالنسبة للлизرات النبضية الاعلى طاقة، فغالبا ما تفيد معها مقاييس درجات الحرارة البالستية ( القذفية ) ومقاييس كمية الحرارة القرصية الماصة للحجم.

هذا وان مقياس كمية الحرارة القرصي ومقاييس درجة الحرارة البالستي كليهما مناسبان في المخبر أكثر منه في الهواءطلق ذلك ان الكاشف يتطلب عدة ثوان او حتى دقائق للتبريد بين قياسات الليزر النبضي او التثبيت في قياس الموجة المستمرة.

## ٢-٢-٥ الكواشف الكمومية:

وهي الكواشف الاكثر حساسية على الاطلاق للأشعاع الضوئي في المجال الطيفي ( 200 الى 1100 نانو متر ).

وتعتمد الحساسية الطيفية لكاشفات انبعاث الالكترونات بتأثير الضوء على مادة المهبط ( الكاثود ) الضوئي المستخدمة في الصمامات الثنائية الضوئية المفرغة من الهواء، او الصمامات المضاعفة الضوئية، او في الخصائص الجوهرية ( الذاتية ) للسيليكون او الجرمانيوم . يستخدم السيليكون في الصمامات الثنائية الضوئية ذات الحالة الصلبة و التي يمكن ان تعمل ككاشفات ذات موصلة ضوئية او كاكشفات فوتوفوتورية.

هذا ويعتمد نوع الكاشف المتنقى على الاطوال الموجية التي يرغب الشخص في قياسها والاطوال الموجية التي يرغب في استبعادها. وتعتبر ازمنة الاستجابة من رتبة 1 نانو ثانية، ممكنة مع كاشفات الكم. لقد كشف عن وجود جهاز واحد مفيد بشكل خاص لتحليل خطر جميع انماط الليزرات ذات الاشعة فوق البنفسجية و المرئية و تحت الحمراء A ، وهو يستخدم كاشف الصمام الثنائي الضوئي المفرغ. ومع الانتقاء المناسب لمصريات دخول الطاقة وخروجها، فإنه يمكن لنا قياس السطوع والتعرض الاشعاعي التكاملي والاستطاعة او الطاقة الاشعاعية والشدة.

إلا ان عيب هذا النمط من اجهزة القياس هو التكلفة العالية من اجل الحصول على كل هذه المعلومات بحساسية كافية. ونظراً للطبيعة الطيفية القوية فإن اجهزة القياس هذه لا تعطي قراءة مباشرة ولا بد من القراءات المتعددة لجهاز القياس باستخدام واحد او اكثر من معاملات المعايرة.

### 3-5 تقييم الخطر :

لا يوجد في الوقت الحاضر اجهزة قياس للشدة تم تصميدها بشكل نوعي لتحليل خطر المجال الواسع للليزرات وفي الحقيقة فإنه من غير المتحمل ان يتم صنع مثل هذه الاجهزة في المستقبل القريب بسبب

---

الاختلاف الكبير في التعرض من اجل اطوال موجية مختلفة وازمنة  
تعرض مختلفة

من الممكن طبعا صنع مثل هذه الاجهزة لكل من الاصناف  
المحددة للليزرات، الا ان مجموعة هذه الاجهزة في الوقت الحاضر سوف  
تكون غالية جداً.

ومن حسن الحظ ان معظم مصادر الضوء عالي الشدة والليزرات  
الحديثة تملك وسطاء ( بارامترات ) خرج اعظمي ثابتة، وبسبب ذلك  
فانه نادرا ما تكون هناك حاجة للرصد الدوري للمنبع.

هذا ومن الممكن تحديد المنبع الضوئي حتى يكون له خرج  
اشعاعي يتجاوز بشكل كبير او يقل كثيرا عن حدود التعرض الملائمة.

### 5- تقنيات القياس بالتصوير الضوئي:

يمكن لعمليات قياس الشدة بالتصوير الضوئي ان تلعب دورا هاما  
في بعض الحالات.

ان تحديد حجم المنبع الفعال له اهمية كبيرة في تقييم الخطير  
الناتج عن منبع متعد عالي الشدة. هذا وللسطوع اهمية رئيسية في مثل  
هذا التقييم، ويمكن استخدام التقنيات التصويرية ( الفوتوغرافية )  
لتحديد توزع سطوع المنبع.

كما ان التعرض الاشعاعي للخرج يعد واحدا من المعايير الاكثر اهمية لتقسيم الاخطار المحتملة الناجمة عن انظمة الليزر النبضية. فإذا كان الخرج يفوق المستويات الامنة من اجل رؤية الانعكاسات المنتشرة، عندها لابد من تطبيق اجراءات السيطرة الاكثر صرامة (ل النوع 4 ) . هذا ويمكن تحقيق الارشادات المتعلقة بتحديد فيما اذا كان الخرج عند او فوق سويات العتبة هذه وذلك عبر استخدام اوراق او طبقات حساسة للحرارة، فإذا كانت حزمة الاشعة تتفاعل حرارياً مع هذه الورقة، دل ذلك على امكانية حدوث انعكاسات منتشرة خطيرة، أما اذا لم تتفاعل حزمة الاشعة حرارياً مع الورقة المتنقاء، عندها يمكن ان نفترض ان حزمة الاشعة هذه لا تحدث انعكاسات منتشرة خطيرة، وقد تشير مثل هذه الورقة الى القطاعات الجانبية لحزمة الاشعة المنبعثة من اجل اجهزة الليزر عالية الطاقة.

#### 5- تقنيات المعايرة والقياس:

ان معايرة جميع اجهزة قياس الشدة مطلوبة بشكل دوري . والطريقة المفضلة لذلك من اجل سويات السطوع ذات الاهمية (جدول 2) تتم باستخدام مقياس كمية حرارة قرصي مرجعي او مقياس شدة حراري كهربائي ، ويستخدم بعد ذلك منبع ضوئي دائم ( مثل مصباح عياري او ليزر مستمر الموجة) لاصناعه الكاشف غير المعاير والكاشف المرجعي بالتناوب .

هذا وان معايرة مقاييس التعرض الاشعاعي أكثر تعقيداً ما لم يسلك الجهاز سلوكاً خطياً مع التغيرات في زمن التعرض . و اذا تحقق ذلك فانه يكفي وجود شدة عيارية اضافة الى غطاء متحرك معاير لعالية الطاقة . هذا وقد تم تطوير عدة طرق لقياس خرج الطاقة الاشعاعية للليزرات البصبية الا ان التقنيات المستخدمة في قياس الاشعاع معقدة جداً وكثيرة العدد الامر الذي لا يسمح لنا بتفصيلها هنا

### جدول (2) مجال قياس الشدة التقريري ذو الأهمية في تحليل الخطرو:

المنطقة الطيفية (CIE)	الشدة $\text{W.m}^{-2}$	السطوع $\text{J.m}^{-2}$	العرض الاشعاعي $\text{W.m}^{-2.\text{sr}^{-1}}$	السطوع التكاملي $\text{J.m}^{-2.\text{sr}^{-1}}$
UV-B and UV-C 180 nm – 315 nm	$10^{-3}$ to $10^2$	$1$ to $10^3$	N/A	N/A
UV-A 315 – 380 nm	$1$ to $10^4$	$10$ to $10^5$	N/A	N/A
المرئي 380 nm – 760 nm	$10^{-3}$ to $10^2$	$10^{-3}$ to $10^2$	$10^3$ to $10^7$	$10$ to $10^5$
Metavisible or near infrared, IR-A 760 – 1,400 nm	$10^{-2}$ to $10^3$	$10^{-2}$ to $10^2$	$10^3$ to $10^7$	$10$ to $10^6$
IR-B and IR-C 1,400 nm – 1 mm	$10^2$ to $10^4$	$10$ to $10^5$	N/A	N/A

N/A = غير قابل للتطبيق (غير ملائم).

### 5-5 استنتاجات:

ان تقنيات قياس الشدة واستخدامات ادواتها متاحة لتحليل اخطار تعرض الجلد والعيون الى اشعة الليزر والمنابع الاخرى لل拉斯ع الضوئي عالي الشدة. الا ان تكلفة هذه المعدات عالية نسبياً بالمقارنة مع معدات الاستقصاء المتوفرة لتقدير العديد من الاخطر البيئية الاخرى.

هذا وان تطبيق القوانين الراديو مترية ومواصفات (شروط)  
 المصنعين بدقة يمكن ان يكون بدلاً كافياً للقياسات. وقد يكون اجراء  
 بعض القياسات مطلوباً لا سيما عندما يكون هناك ضرورة لبعض  
 المعلومات الفعلية والدقيقة، الا انه يجب الانتباه الى ان القياسات  
 المأخوذة من قبل اشخاص غير مدربين، قد تقود الى استنتاجات خطأة.  
 ويوجد ملخص اكثراً تفصيلاً حول هذا الموضوع في

(Sliney and wolbarsht , 1980 . Sliney. 1989 )

\*

\*

\*



---

**6**

---

## **حدود التعرض المعنية ومعايير السلامة**

**٦-١** الارشادات الخاصة بـ IRPA/INIRC حول حدود التعرض لأشعة الليزر.

### **٦-١-١** ملحة عن الموضوع

نشرت اللجنة الدولية للأشعاعات غير المؤينة المنبثقة عن الاتحاد الدولي للوقاية من الاشعاعات، مجموعة ارشادات تتعلق بحدود التعرض لأشعاع الليزر عام 1985. ومنذ ذلك الوقت و كنتيجة لتوسيع قاعدة الليزر وانتشارها فقد تم تعديل هذه الارشادات عام 1988.

ومن الجدير بالاهتمام قبل تقديم هذه الارشادات حول التعرض للليزر ان نشرح العملية التي طورت اللجنة بموجبها الارشادات حول الاشعاعات غير المؤينة.

### **٦-١-٢** حدود التعرض :

يعبر عن حدود التعرض قياسيا بلغة التعرض الاشعاعي ( $J/m^2$  او  $J/cm^2$ ) او الشدة ( $W/m^2$  او  $W/cm^2$ ) من اجل التعرض المباشر ، او السطوع التكاملی ( $J/cm^2.sr$  او  $J/m^2.sr$ ) والسطوع ( $w/m^2.sr$  او  $W/cm^2.sr$ ) من اجل المنابع المتداة (غير النقطية) . ويطلب تطوير

حدود التعرض تقديرًا صحيحاً للتأثيرات الحيوية المحتملة، ولعلاقة التعرض بالاستجابة إضافة إلى المعلومات الملائمة حول المصادر المختلفة المستخدمة ومستويات التعرض الناتجة والأشخاص المعرضين للخطر، كما يتطلب مجموعة من قواعد الحماية التي تربط المعلومات السابقة مع الهدف العام لحماية الصحة المهنية.

ويتبين مما تقدم، أن الوثيقة المرجعية الأساسية المستخدمة لتطوير

حدود التعرض للبزير هي وثيقة معايير الصحة البيئية (WHO, 1982) ان المعطيات الأساسية للتأثيرات الحيوية للبزير على جلد الإنسان وعيه ، المبينة في وثيقة المعايير هي نفسها المستخدمة من قبل المنظمات الدولية والوطنية الأخرى لاستنتاج حدود التعرض ، ومن غير المدهش ان تكون حدود التعرض للاتحاد الدولي للوقاية من الاشعاعات (IRPA) متوافقة بشكل عام مع تلك المستخدمة من قبل اللجنة الدولية الكهربائية التقنية (IEC, 1984, 1990) والجمعية الحكومية الأميركية لأخصائي السلامة المهنية (ACGIH, 1991) وجمعية المعايير الوطنية الأمريكية (ANSI, 1986) ، وجمعية المعايير البريطانية (BSA, 1984) .... وغيرها.

هذا وإن بحمل حدود التعرض الخاصة بالاتحاد الدولي للوقاية من الإشعاعات معطاة في الجداول 3a و 3b و 3c.

**جدول (a) : حدود التعرض من أجل تعرضات عينية مباشرة لخزنة الليزر  
(النظر داخل الخزنة)**

	حد التعرض EL (W/m <sup>2</sup> ) أو (J/m <sup>2</sup> )	زمن التعرض t (S)	الطول الموجي λ (mm)
<b>ما فوق البنفسجي</b>			
جميع حدود التعرض المسموح بها من أجل طول موجي أقل من 315nm	$3.0 \times 10^1 \text{ J/m}^2$ $4.0 \times 10^1 \text{ J/m}^2$ $6.0 \times 10^1 \text{ J/m}^2$ $1.0 \times 10^2 \text{ J/m}^2$ $1.6 \times 10^2 \text{ J/m}^2$ $5.6 \times 10^2 t^{3/4} \text{ J/m}^2 >$	1 ns to 30 ks 1 ns to 30 ks 1 ns to 30 ks 1 ns to 30 ks 1 ns to 30 ks 2.5 × 10 <sup>2</sup> J/m <sup>2</sup> 4.0 × 10 <sup>2</sup> J/m <sup>2</sup> 6.3 × 10 <sup>2</sup> J/m <sup>2</sup> 1.0 × 10 <sup>3</sup> J/m <sup>2</sup> 1.6 × 10 <sup>3</sup> J/m <sup>2</sup> 2.5 × 10 <sup>3</sup> J/m <sup>2</sup> 4.0 × 10 <sup>3</sup> J/m <sup>2</sup> 6.3 × 10 <sup>3</sup> J/m <sup>2</sup> 5.6 × 10 <sup>3</sup> t <sup>3/4</sup> J/m <sup>2</sup> 1.0 × 10 <sup>4</sup> J/m <sup>2</sup>	180 to 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 to 400 315 to 400 IR-A و المرني
منفذ التحديد 7mm	0.005 J/m <sup>2</sup> 18 t <sup>3/4</sup> J/m <sup>2</sup> 100 J/m <sup>2</sup> 18 t <sup>3/4</sup> J/m <sup>2</sup> 100 C <sub>B</sub> J/m <sup>2</sup> 0.01 C <sub>B</sub> W/m <sup>2</sup> 0.005 C <sub>A</sub> J/m <sup>2</sup> 18 C <sub>A</sub> t <sup>3/4</sup> J/m <sup>2</sup> 0.05 C <sub>C</sub> J/m <sup>2</sup> 90 C <sub>C</sub> t <sup>3/4</sup> J/m <sup>2</sup> 3.2 C <sub>A</sub> · C <sub>C</sub> W/m <sup>2</sup>	1 ns to 18 μs 18 μs to 10 s 10 s to 10 <sup>3</sup> ks 10 s to T <sub>1</sub> s T <sub>1</sub> s to 10 ks 10 ks to 30 ks 1 ns to 18 μs 18 μs to 1 ks 1 ns to 50 μs 50 μs to 1 ks 1 ks to 30 ks	400 to 700 400 to 700 400 to 550 550 to 700 550 to 700 400 to 700 700 to 1,050 700 to 1,050 1,051 to 1,400 1,051 to 1,400 700 to 1,400 تحت الأهر اليمد
منفذ التحديد 3.5m.m	1,000 J/m <sup>2</sup> 5,600 t <sup>1/4</sup> J/m <sup>2</sup> 10 <sup>4</sup> J/m <sup>2</sup> 1,000 J/m <sup>2</sup> 5,600 t <sup>1/4</sup> J/m <sup>2</sup> 100 J/m <sup>2</sup> 5,600 t <sup>1/4</sup> J/m <sup>2</sup> 1,000 W/m <sup>2</sup>	1 ns to 1.0 ms 1.0 ms to 10 s 1 ns to 10 s 1 ns to 1.0 ms 1.0 ms to 10 s 1 ns to 100 ns 100 ns to 10 s 10 s to 30 ks	1,400 to 1,500 1,400 to 1,500 1,500 to 1,800 1,801 to 2,600 1,801 to 2,600 2,601 to 10 <sup>6</sup> 2,801 to 10 <sup>8</sup> 1,400 nm to 1 mm

**ملاحظة:** إن منفذ التحديد من أجل جميع حدود التعرض المسموح بها في الأشعة مافق  
البنفسجية، ومن أجل أطوال موجية تتراوح بين 1400nm إلى 0.1mm هو 1m.m هو 1mm أقل من  
ثانية و 3.5mm لأزمنة أطول، وهو 11mm من أجل أطوال موجية أكبر من 0.1mm، وهو 7mm من  
أجل جميع حدود التعرض العينية المسموح بها لأطوال موجية تتراوح بين 400nm إلى 1400nm.

For a 1 ks = 1,000 s, and 30 ks = 8 hours.

$$C_A = 1 \text{ for } \lambda = 400 \text{ to } 700 \text{ nm}; C_A = 10^{(0.02(\lambda - 700))} \text{ if } \lambda = 700 - 1,050 \text{ nm}$$

$$C_B = 1 \text{ for } \lambda < 550 \text{ nm}; C_B = 10^{(0.015(\lambda - 550))} \text{ for } \lambda = 550 \text{ nm to } 700 \text{ nm}$$

$$T_1 = 10 \times 10^{(0.02(\lambda - 550))} \text{ for } \lambda = 550 \text{ nm to } 700 \text{ nm}. C_C = 1 \text{ for } \lambda < 1,150$$

$$C_C = 10^{(0.0181(\lambda - 1150))} \text{ for } 1,150 < \lambda < 1,200; C_C = 8 \text{ for } 1,200 < \lambda < 1,400$$

### المصدر : IRPA

### جدول (b) : حدود التعرض العيني للليزر ذي منبع متمدد (لانقطي)

تحدد حدود التعرض المسموح بها لمنبع متمدد عن طريق ضرب حدود التعرض  
العيني داخل حزمة الأشعة بعامل التصحيح  $C_E$ . هذا ويطبق العامل المصحح التالي  $C_E$   
على حدود التعرض داخل حزمة الأشعة المسجلة وذلك من أجل حجوم لمنبع تزيد  
عن  $\alpha_{min}$  ، حيث  $\alpha_{min}$  هو :

$$\begin{aligned}\alpha_{min} &= 1.5 \text{ mrad for } t < 0.7 \text{ s}, \\ \alpha_{min} &= 10 \times t^{3/4} \text{ mrad for } 0.7 \text{ s} < t < 10 \text{ s, and} \\ \alpha_{min} &= 11 \text{ mrad for } t < 10 \text{ s.}\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}C_E &= \alpha/\alpha_{min} \text{ for } \alpha_{min} < \alpha < 100 \text{ mrad.} \\ C_E &= 10 \times \alpha^2/\alpha_{min} \text{ for } \alpha > 100 \text{ mrad.}\end{aligned}$$

### المصدر : IRPA

### جدول (c) حدود التعرض الجلدي لأشعة الليزر

قيود	حد التعرض EL (W/cm <sup>2</sup> ) أو (J/cm <sup>2</sup> )	زمن التعرض t (S)	الطول الموجي λ (mm)
مأهولة بالنسج			
	مائل لحد تعرض العين	1 ns to 30 ks	200 to 400 IR-A و المري
مسند التحديد 3.5mm ار 1	0.2 C <sub>A</sub> kJ/m <sup>2</sup>	1 ns to 100 ns	400 to 10 <sup>6</sup>
	11 C <sub>A</sub> t <sup>1/4</sup> kJ/m <sup>2</sup>	100 ns to 10 s	400 to 10 <sup>6</sup>
	2.0 C <sub>A</sub> kW/m <sup>2</sup>	10 s to 30 ks	400 to 10 <sup>6</sup>
نفس eye EL for 2,601 nm to 1 mm		1 ns to 30 ks	نحت الأحمر البعيد 1,400 to 10 <sup>6</sup>

ملاحظة : إن منفذ التحديد لجميع التعرضات النسبية (الزمن > 0.25 ثانية) هو  
3.5mm وهو 1m.m لأزمنة تعرض أكبر من ذلك.

$$1 \text{ ks} = 1,000 \text{ s, and } 30 \text{ ks} = 8 \text{ hours.}$$

$$C_A = 1 \text{ for } \lambda = 400 \text{ to } 700 \text{ nm; } C_A = 10^{10.02(\lambda-700)} \text{ if } \lambda = 700 - 1,050 \text{ nm}$$

### المصدر : IRPA

يوضح الجدول 3a حدود التعرض الخاصة بـ (IRPA) ، من اجل  
تعرض عيني مباشر لحزمة الليزر (النظر داخل الحزمة) ، بينما يرينا  
الجدول 3b حدود التعرض الخاصة بـ (IRPA) من اجل رؤية الانعكاسات  
المتشرة لحزمة الليزر او ليزر ذي منبع ممتد،اما الجدول 3c فهو يعطي  
حدود التعرض الجلدي الخاصة بـ (IRPA) .

ان عامل التصحيح CA المذكور في الجدول (3a) معطى في الشكل (3) كدالة على طول موجة الليزر .

هذا ويمكن للقارئ العودة الى الارشادات الكاملة الموجودة في فيزياء الصحة IRPA (1984, 1988) ، بغية الوصول الى عرض اكثر شمولية عن حدود التعرض الخاصة بـ (IRPA) بالنسبة للجدول (3d) فقد تم فيه اختيار بعض حدود التعرض النموذجية من اجل الليزرات الاكثر شيوعا في الاستخدام.

ولابد ان نذكر انه تم بفضل هذا الاسلوب وضع معظم معايير السلامة الخاصة بالليزر، حيث يمكن الاستفادة من تصنيف خطير الليزر (اعتمادا على حدود التعرض بشكل جزئي ) في اجراء تقييم للخطورة بشكل افضل الى حد ما من القيام بقياسات التعرض لحزمة الاشعة مقارنة بحدود التعرض (IRPA, 1988) . تستخدم حدود التعرض بشكل فعلي في حالات خاصة فقط، عندما يكون تعرض الانسان مقصودا، وحيث يمكن قياس شدة حزمة الليزر او التعرض الاشعاعي او حسابهما لتحديد فيما اذا كان حد التعرض زائداً.

**جدول (d): حدود التعرض المهنية المختارة من أجل بعض الليزرات الشائعة:**

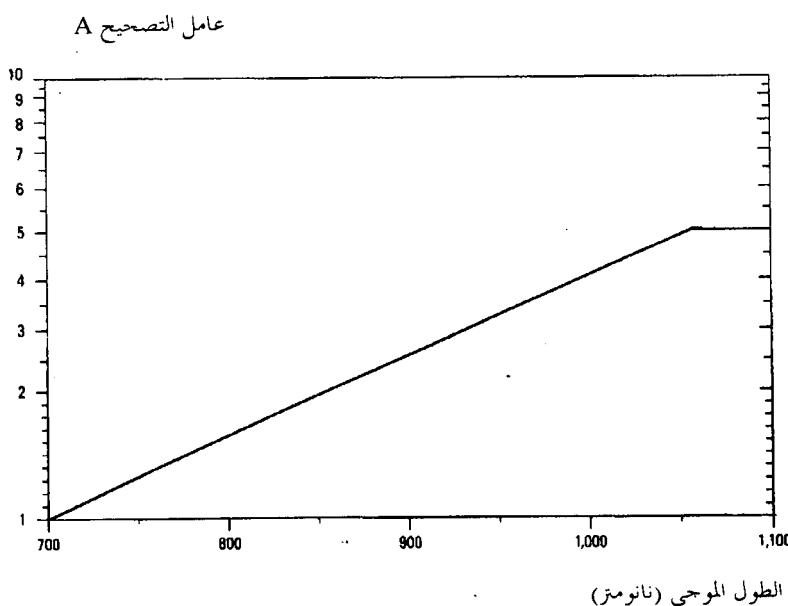
الليزر	الطول الموجي	حد التعرض
Argon-fluoride laser	193 nm*	3.0 mJ/cm <sup>2</sup> over 8 hrs
Xenon-chloride laser	308 nm	40 mJ/cm <sup>2</sup> over 8 hrs
Argon ion laser	488, 514.5 nm	3.2 mW/cm <sup>2</sup> for 0.1 s
		2.6 mW/cm <sup>2</sup> for 0.25 s
Helium-neon laser	632.8 nm	1.8 mW/cm <sup>2</sup> for 1.0 s
Krypton ion laser	568, 647 nm	1.0 mW/cm <sup>2</sup> for 10 s
Helium-neon laser	632.8 nm	17 μW/cm <sup>2</sup> for 8 hrs
Neodymium-YAG laser	1,064 nm	5.0 μJ/cm <sup>2</sup> for 1 ns to
	1,334 nm	100 μs
Erbium glass laser	1,640 nm	No EL for $t < 1$ ns
Erbium:YAG	2,940 nm	5 mW/cm <sup>2</sup> for 10 s
Hydrogen-fluoride laser	2.7-3.1 μm	10 mJ/cm <sup>2</sup> for 1 – 1,000 ns
Carbon-dioxide laser	10.6 μm	10 mJ/cm <sup>2</sup> for 1 – 100 ns
		10 mJ/cm <sup>2</sup> for 1 – 100 ns
		100 mW/cm <sup>2</sup> for 10 s to
		8 hrs, limited area
		10 mW/cm <sup>2</sup> for >10 s for areas $\geq 1,000$ cm <sup>2</sup>

\* لا تقتصر جميع المعايير حدود تعرض لطول موجي أقل من 200nm.

ملاحظة: لتحويل حدود التعرض المقدارة بـ  $mJ/cm^2$  إلى  $mW/cm^2$  نضرب بزمن التعرض، بالثواني.

المصدر : إرشادات (IRPA, 1985, 1988) ORPA/INIRC

**شكل 3: عامل التصحيح (CA) المستخدم لتحديد قيم حد التعرض في المنطقة الطيفية للأشعة تحت الحمراء القريبة**



**المصدر: IRPA, 1985**

### **٣-٦-٣ تعديلات عام 1988 :**

قامت IRPA عام 1988 بنشر الطبعات المتمحقة لارشاداتها المنشورة عام 1985 ، الا ان هذا التتفقيح لم يؤثر على الحدود الاساسية الموجزة في

الجدول (3a) حيث تعلق التغير الاكثر اهمية بطريقة تحديد تحديد زمن التعرض الملائم من اجل ليزرات مستمرة الموجة  $w_0$  وليزرات نبضية تكرارية.

لقد تم تبسيط وتوضيح الطريقة السابقة كما تم اختصار العديد من القواعد السابقة المتعلقة بتحديد مجموع النبضات الى عبارة جبرية واحدة ، بينما بقيت جميع جداول حدود التعرض دون ان يطرأ عليها أي تغيير.

وتم ايضا اجراء التصحيح من اجل اضاءة كبيرة المساحة من الجلد، وهذا التغيير من بين الاشياء الاخرى التي خفضت الى الحد الادنى الانتقال بين الارشادات الخاصة بحدود التعرض لأشعة الميكروويف عند  $GHZ 300$  ، والارشادات الخاصة بالعرض للليزر ذي اشعة تحت الحمراء عند  $GHZ 300$  mm  $1.0$ .

#### ٤-٦ حدود التعرض للليزر ذي اشعة تحت الحمراء :

قد يبدو من الواضح انه مع الاختلاف في خصائص الامتصاص الطيفي للماء في مجال الاشعة تحت الحمراء IRB و IRC (اطوال موجية تتراوح بين  $\mu m 1400$  و  $1mm$  )، فإن حدود التعرض كلها ثابتة مع الطول الموجي باستثناء التعرضات قصيرة النبضة خلال اقل من ميكرو ثانية لأشعة ليزر بطول موجه  $\mu m 1.54$ . الا ان المعطيات المتوفرة قد تكون غير كافية لتحديد تصحيحات الطول الموجي الاضافية على طول مجال

تحت الحمراء الكلية أي  $\mu\text{m}$  1.4 الى 1mm ( نسبة الى البيانات الشاملة عند طول موجة  $\mu\text{m}$  10.6 ) .

هذا ويتم زيادة حدود التعرض لـ تحت الحمراء بالمعامل 100 وذلك عند طول موجة  $\mu\text{m}$  1.54 خلال ازمنة تعرض اقصر من  $\mu\text{s}$  1 ، الا انه لم يتم توسيع أي تقدير استقرائي ابعد من ذلك لاطوال موجة اخرى على اساس المعطيات المتوفرة حاليا .

لقد قامت INIRC عام 1988 باجراء تغيير في حدود التعرض الجلدي فمن اجل مساحات مقطعة مضادة لحزمة الاشعة تتراوح بين  $100 \text{ cm}^2$  و  $1000 \text{ cm}^2$  يكون حد التعرض بازمنة تعرض تتجاوز  $10 \text{ s}$  عبارة عن  $10000 \text{ A}_g \text{ mW/cm}^2$  ، حيث ان  $A_g$  عبارة عن مساحة الجلد المعرضة بالـ  $\text{cm}^2$  . اما بالنسبة لمساحات الجلد المعرضة التي تتجاوز  $1000 \text{ cm}^2$  يكون حد التعرض مساويا لـ  $1.0 \text{ mW/cm}^2$  . (IRPA , 1988)

#### ٥-٦ زمن التعرض :

يتطلب تحديد حد التعرض الملائم للليزر نوعي مستمر الموجة او ليزر نبضي بشكل متكرر ، تحديدا لزمن التعرض . وهذا الزمن يكون واضحا من اجل تعرض وحيد النبضة ، الا ان المعايير التالية لابد من اتباعها حيالا تحدث تعرضات مطولة او متكررة .

من اجل أي تعرض للليزر وحيد النبضة ، يكون زمن التعرض هو زمن النبضة -٢- محددا عند نقطتي نصف الاستطاعة .

---

من اجل جميع حدود التعرض الجلدي اضافة الى التعرض العيني للطوال الموجية للمجال غير المرئي ( اقل من 400nm او اكبر من 700nm ) ، يكون زمن التعرض مستمر الموجة هو الزمن الاعظمي  $T$  للتعرض المباشر المتوقع .

من اجل تعرض العين لاي ليزر ذي موجة مستمرة ، يكون زمن التعرض هو الزمن الاعظمي للرؤيه المباشره المتوقعة . ومن ناحية ثانية ، اذا كان التحديق داخل حزمة في المجال المرئي ( 400nm إلى 700nm ) غير مقصود او متوقع فان زمن الاستجابة المضادة آنئذ والذي قدره ( 0.25 ث ) هو المعتمد .

من اجل التعرضات العينية في مجال الاشعة تحت الحمراء القريرية ( 700 الى 1400 نانو متر ) ، فان زمن التعرض الاعظمي لمدة عشر ثوان يعطي معيار خطر كافيا من اجل كل من ظروف التحرير غير المقصود او الهدف ، في هذه الحالة تقوم حركات العين بعملية تحديد طبقي لل تعرض فتفضي بذلك على الحاجة الى بحث ازمنة تعرض اكبر من 10 ثانية ، الا في حالة الظروف غير العاديه . حيث انه يمكن تطبيق فترات تعرض اطول في بعض التطبيقات الخاصة ، مثل التعرض المقصود إلى الات القياس الطبية التشخيصية .

هذا ولم ترودنا IRPA/INIRC بحدود التعرض من اجل ازمنة نبضية اقل من 1 نانو ثانية ، وذلك بسبب النقص في المعطيات الحيوية . الا انه

سيكون هناك ارشاد وقائي مؤقت لتحديد الشدة باللغة الذروة لحد التعرض الملائم لنبضات من فئة النانو ثانية عند الطول الموجي المرغوب .

### ٦-١-٦ تعرضات الليزر المتكررة

قد يحدث التعرض المتكرر لأشعة الليزر خلال اليوم الواحد ، نتيجة التعرضات المتكررة عدة مرات لحرمة اشعة مستمرة الموجة ، أو نتيجة التعرضات للليزرات نبضية تكرارية وبعض حزم المسح الليزري حيث تحدث حزم اشعة المسح تعرضات متكررة النبضة للعين في المنطقة الخطرة للشبكةي ( 400 - 1400 نانو متر ) هذا ولا بد من تحديد كل من زمن النبضة المستقلة وزمن التعرض التراكمي الكلي ، وفي هذه الحالة يتم تحديد زمن التعرض الكلي لسلسلة النبضات بالطريقة نفسها المستخدمة من اجل تعرضات الليزر مستمرة الموجه ، والزمن T هو الزمن المنقضي (المتدد) من بداية التعرض (النبضة الاولى) حتى النهاية (النبضة الاخيرة) وتعطى طرق تحديد حدود التعرض من اجل تعرضات الليزر المتكررة في الماطع التاليه .

#### أ- الاشعاع الليزري ما فوق البنفسجي :

من اجل تعرضات متكررة ، تجمع جرعة التعرض خلال فترة 24 ساعة بغض النظر عن معدل التكرار ، وتتوافق هذه القاعدة مع كل الاختبارات على التأثيرات الحيوية للاشعة UV .

هذا ولابد من تخفيض حد التعرض من اجل زمن 24 سا بعامل 2.5 مرة من حد التعرض وحيد النبضة وذلك اذا كانت التعرضات خلال الايام التالية متوقعة .

#### ب - الاشعاع الليزري المرئي وتحت الاحمر :

ان كلا من الليزرات مستمرة الموجة ، والنبعية المتكررة يمكن ان تحدث سلسلة من النبضات الليزية الدخلة الى العين ان حد التعرض لكل نبضة من اجل الرؤية داخل حزمة الاشعة النبعية بشكل متكرر ، هو عبارة عن  $N^{1/4}$  مرة من حد التعرض لنبضة وحيدة في الزمن  $\tau$  نفسه ، حيث  $N$  عبارة عن عدد النبضات الناتج عن حاصل ضرب توافر تكرار النبضة (PRF) بزمن التعرض الكلي (T) والذي يحدد بالطريقة نفسها المستخدمة في الليزر مستمر الموجة ذي الطول الموجي نفسه .

وينطبق حد التعرض هذا على جميع الاطوال الموجية الاكبر من 700 نانومتر حيث يغلب حدوث الاذية الحرارية .

بالنسبة للالاطوال الموجية الاقل من 700 نانو متر والتي قد تحدث فيها اذية ضوئية كيميائية، فان حد التعرض المحسوب على اساس  $N^{1/4}$  يجب الا يتتجاوز حد التعرض المحسوب من اجل  $Nt$  ثانية حيث  $\tau$  عبارة عن زمن النبضة الوحيدة في السلسلة، و  $Nt$  اكبر من عشرة ثانية .

من اجل تواترات لتكرار النبضة تفوق KHZ 15 ، يجب الا تتجاوز الشدة الوسطية او التعرض الاشعاعي ( سطوع او سطوع تكاملي ) للسلسلة النبضية، حد التعرض الخاص بموجة مستمرة خلال زمن الرؤية T . ان معدل الشدة هو التعرض الاشعاعي الكلي الحاصل خلال زمن T ، والمقسوم على T .

ان العلاقة التجريبية  $N^{1/4}$  اعتمدت على العديد من الدراسات كما ان اساس معايير الرؤية 0.25 ثا و 10 ثا (Sliney and Marshall , 1991) عبارة عن دراسات لحركات العين (Sliney and wolbar sht , 1980) .

#### ج - التعرض المتكرر للجلد:

من اجل تعرض الجلد للليزر نبضي متكرر، فإنه لايجوز تجاوز حد التعرض المستند الى تعرض وحيد النبضة، كما ان الشدة الوسطية للسلسلة النبضية يجب الا تتجاوز حد التعرض من اجل الزمن الكلي T للسلسلة النبضية.

#### 2-6 استشراف المستقبل :

ان الحال الوحيد لارشادات حد التعرض والذي يمكن اخذه بعين الاعتبار لاجراء التعديل الممكن عليه، يتعلق بحدود منع ممتد. ومع ذلك فان هذا التغيير سوف لن يؤثر على العديد من التطبيقات، حيث انه عند التطبيق وبشكل طبيعي يتم استخدام حدود التعرض الاكثر وقاية داخل حزمة الاشعة ( لمنع نقطي ).

## **السيطرة والحماية من التعرض لأشعة الليزر:**

يبين هذا المقطع الاجراءات الالازمة من اجل السيطرة الفعالة على التعرض لأشعة الليزر والحماية من التعرض المهني للاشعاع الضوئي الناتج عن منتجات الليزر . وهي تنطبق على منتجات الليزر التي يمكن ان تتألف من ليزر وحيد مع او بدون منبع طاقة منفصل ، او تلك المنتجات التي قد تضم واحدا او اكثر من الليزرات في نظام بصري او كهربائي او ميكانيكي ، كالانظمة التي تم وصفها في المقطع ٤ .

### **7-1 اجراءات السيطرة - مفهوم عام:**

تحتفل سبل سلامة الليزر بشكل كبير بين الافراد والجماعات من لديهم اهتمام بالمشكلة . ولازال معظم البرامج في الصناعة والحكومة والجامعات في طور التطور .

الا ان بعض المنظمات قامت بتسجيل سياسات وتطبيقات توجز مسؤوليات الادارة والاشراف الفني والصحة البيئية وموظفي السلامة والمعالجة الطبية . وتُحدد مثل هذه السياسات عادة باتخاذ التدابير الاحتياطية النوعية للمشاكل القائمة . حيث ان هذه السياسات والاجراءات جميعها يجب ان تؤكد الحاجة الى الاعتماد على اجراءات

السيطرة الهندسية بشكل رئيسي ، ولا بد ايضا من اتباع سياسة التعليم والتدريب لكل من مشغلي الليزر وموظفي الاشراف وذلك من اجل السير الامن لعمليات الليزر.

هذا ويجب ان تأخذ الاجراءات الهندسية بعين الاعتبار ، الحاجة الى تعشيق ترسos الالة، والتصميم المناسب لمساحات الغرف، اضافة الى مواد التدريع وشارات التحذير.

تتضمن المعايير الخاصة باختيار واقي عيني، العديد من العوامل ذات العلاقة المتبادلة . فلا بد من ملاحظة ان واقيات العين المتوفرة تجاريًّا مصممة للحماية من طول موجي محدد او مجموعة من الاطوال الموجية.

وتشتمل وسائل حماية العين المصممة للحماية من اطوال موجية محددة، ومن الطاقة الصادرة عن جهاز الليزر، عندما تكون اجراءات السيطرة الهندسية والاجرائية غير كافية.

في الحالات التي يكون فيها تعرض العين طويلا المدى للليزرات الاشعية المرئية (فقط) غير وارد، فان حد التعرض الملائم قد يستند الى زمن قدره 0.25 ثا.

لقد قام كل من اللجنة الدولية والكهربائية التقنية (IEC ، 1984)، والجمعية الحكومية الأميركية لأخصائيي السلامة المهنية (ACGIH ، 1990 ، 1990 ، LIA) بتحضير مجموعة ارشادات

لتجهيزات الليزر، كما قام معهد المعايير الوطنية الاميركي (ANSI ، 1986 ، بالإضافة الى الهيئات الوطنية الاخرى بتطوير معيار التعرض الدقيق لمستخدمي الليزر. ان هذه الوثائق تزودنا باجراءات السيطرة على خطر اشعة الليزر والتي تختلف بحسب نوع الليزر المستخدم وطريقة استخدامه. ومن الضروري ان يعهد بضبط تشغيل الليزر الى مشغل ليزر ذي معرفة واطلاع، تحت اشراف موظفين عارفين بأخطار الليزر.

هذا ومن بين الارشادات والمعايير المذكورة سابقا، يوجد اثنان فقط من التدابير الوقائية العامة، مشتركة لكل منشآت الليزر :

(أ) يجب الا يتم امعان النظر ( الا عند الضرورة ) الى حزمة الاشعة الاصلية او الانعكاسات على السطوح الصقيقة لحزمة الاشعة، حتى ولو لم يتم تجاوز حد التعرض.

(ب) على مشغل الليزر ان يكون حسن الاطلاع على نوع الليzer المستخدم، وان يتصرف بثقة ومسؤولية، كما انه لابد من اتخاذ التدابير اللازمة لتوفير التعليم و التدريب الملائمين لجميع مستخدمي اجهزة الليزر.

هذا ويجب ان يتم تشغيل اجهزة الليزر في مساحات مسيطر عليها تبعاً لتصنيف الليزر، مع التأكيد بشكل خاص على ضبط مسار حزمة الليزر. ويحق للأشخاص المفوضين فقط القيام بتشغيل انظمة الليزر، مع

عدم السماح للمتفرجين بدخول مساحة مسيطر عليها دون الحصول على الموافقة الرقابية الالزمة، ودون اتخاذ الاجراءات الوقائية.

اما بالنسبة لانظمة الليزر البصرية ( مرايا ، عدسات ، حارفات حزم الاشعة ، ... الخ ) فيجب ان تكون مصنوفة بطريقة تمنع حزمة الاشعة الاصلية او الانعكاس الصقيل لحزمة الاشعة الاصلية، من احداث تعرض عيني يفوق حد التعرض من اجل تعرض عيني مباشر لحزمة الاشعة.

قد تزيد الانظمة البصرية كالعدسات والتلسكوبات والميكروскопات من الخطورة على العين عند رؤية حزمة الليزر، لذلك لا بد من اتخاذ الحيطة والحذر عند استخدامها. ان الميكروскопات والتلسكوبات تستخدم كأدوات بصرية للرؤية، الا انها لا بد ان تزود بمنظم الاشارات او مرشح، عند الضرورة، لمنع التعرضات العينية التي تفوق حد التعرض الملائم للتعرض العين.

ولا بد من اتخاذ المزيد من الحيطة والحذر مع حزم اشعة الليزر غير المرئية، وذلك لضمان تحديد موضع مسار حزمة الاشعة بالشكل المناسب، ولضمان عدم حدوث الانعكاسات الصقيقة الخطيرة.

فيما يخص اجهزة الليزر المستخدمة طبيا في الجراحة او الاغراض التشخيصية، فإنها يجب ان تملك وسائل امان ذاتية تتضمن اليات خاصة لاحماد الحرائق وبيانات تحذيرية كال الحاجة الى حماية العين وحماية المريض،

اضافة الى استخدام الغازات المسكنة غير القابلة للاشتعال. كما انه يجب اتخاذ تدابير السلامة الوقائية النظامية الخاصة باي جهاز كهربائي ...  
ان اجهزة الليزر الجراحية لاغراض التدريب لا بد ان تكون ذات اجراءات سيطرة مزدوجة.

هذا ومن الضروري اعداد برنامج تدريبي ملائم لكل مستخدمي الليزر وموظفي غرفة التشغيل ويجب الا تقييد اجراءات السيطرة باي شكل، استخدام اشعاع ليزري من أي نوع يمكن ان يوجه عمدا الى أي شخص لاغراض تشخيصية او علاجية او لاغراض البحث العلمي وتحت اشراف مهنيين مؤهلين متخصصين بفنون المداواة، ولا بد من اتخاذ التدابير الوقائية لضمان التقليل من أي تعرض غير ضروري للاعضاء والنسج.

ان ازدياد التطبيقات الطبية والصناعية لانظمة الليزر عالية الطاقة، يزيد من احتمال تعرض الجلد العرضي الى مستويات من اشعاع الليزر تفوق حد التعرض الموصى به للجلد، لذا يوصى بتوفير الحماية اللازمة للجلد، حি�ثما كان ممكنا، للاشخاص العاملين على مثل هذه الانظمة الليزرية عالية الطاقة ( نوع 4).

ان اجراءات السيطرة الهندسية الموصى بها من اجل الليزرات او الانظمة الليزرية نوع 3b و 4 ، يمكن استبدالها بعد معاينة وموافقة مشرف سلامة الليزر ( ISO ) باجراءات سيطرة اجرائية او ادارية او

هندسية بديلة بحيث توفر الحماية المكافحة نفسها، ويمكن لهذا ان يحدث مثلا في البيئات الطبية وبيئات التطوير والبحث العلمي.

## 7-2 مراقبة اشعاع الليزر في مكان العمل :

ان الهدف من مراقبة اشعاع الليزر وتقييم خطورة الليزر هو ان نحدد اولا عبر السجلات، فيما اذا كانت التجهيزات تتوافق مع المستويات الموصى بها لعرض الاشخاص العاملين ( مثلا اذا كان قد حدث تعرض زائد ام لا )، وان نخطط حدود المساحات التي تتطلب تدريعا واقيا ، وان نحدد اخيرا المساحات التي طبقت فيها اجراءات السيطرة والمساحات التي لم تطبق فيها هذه الاجراءات ( قبل ان يكون المتبع جاهزا للعمل).

هذا ويوصى عند ادارة استقصاءات اشعاع الليزر وتقييم خطورته، باتباع ما يلي :

-1 يجب ان يقوم باستقصاءات اشعاع الليزر او تقييم خطورة الليزر، شخص مختص ومؤهل، يفضل ان يكون مشرف سلامة الليzer نفسه.

-2 يجب ان تجرى هذه الاستقصاءات في الحالات التالية :

أ- قبل بدء التشغيل الروتيني بالنسبة لجميع التجهيزات القادرة على احداث اشعاع ليزري يتجاوز حدود التعرض الموصى بها .

- ب- بعد اية تصليحات او تغيرات في ظروف العمل، كالتدريع الواقي والحاواجز التي يمكن ان تؤثر على مستويات التعرض ، وذلك لضمان عدم تجاوز هذه المستويات لحدود التعرض الموصى بها.
- ج- عندما يشتبه باي خلل قد يؤثر على مستويات اشعاع الليزر .
- د- بشكل دوري ( بفواصل زمنية نظامية ) بالنسبة للتجهيزات القادرة على تعريض العمال لمستويات تتجاوز الحدود الموصى بها. هذا ويجب ان يتم حفظ السجلات الخاصة بجميع المعطيات الاساسية لاستقصاء اشعة الليزر وتقيمها، اضافة الى عدد وانواع الاجهزة في المساحة المستقصاة، ولا بد لهذه السجلات ان تتضمن ايضا استعراضا لجميع الحوادث الناجمة عن اشعة الليزر وأسبابها .

### 7-3 ضبط التعرض المهني :

#### 7-3-1 تصنیف الليزر :

يتعلق نظام التصنیف بصورة خاصة بالاصدار الذي يمكن الحصول عليه من نظام الليزر، والخطورة المحتملة اعتمادا على خواصه الفیزیائية.

ان منتجات الليزر يجب ان يتم تصنیفها من قبل المصنع بحيث تحمل لصاقة تبين نوعها، وذلك تبعا للنظام الوطني المناسب و

.(IEC,1984 ,1990 IEC 825)

---

### **٢-٣ منتجات الليزر المصنعة :**

يحدد هذا الدليل العملي تدابير السلامة الوقائية واجراءات السيطرة التي لا بد لمستخدم جهاز الليزر من استخدامها تبعاً لتصنيف خطورة الجهاز، ولا علاقة له بواجبات والتزامات المصنعين.

هذا ومن المتوقع بشكل طبيعي ان يعتمد مستخدمو الليزر على تصنيف المصنعين للمنتج الليزري في تقدير خطورة منتج الليزر خلال التشغيل ، متحججين بذلك جميع او معظم القياسات الراديو متيرية.

ويرجع المصنعون الى المنشور القياسي المعترف به 825 للجنة الدولية الكهربائية التقنية (IEC, 1990, 1984) والذي يتعلق بامر تصنيف الاجهزه ومتطلبات ادائها من اجل السلامة والامان.

### **٣-٣ ليزرات التطوير والبحث العلمي :**

قد تحدث معظم الاذىات الناتجة عن اشعاع الليزر في بيوت مخابر البحث العلمي، وبالتالي فان ضبط التعرض في هذه البيئات ذو اهمية كبيرة.

اما ليزرات التطوير فغالباً ما تكون من الطراز البدائي ذي اللوحة النحاسية وتدار داخل المنزل دون جميع انظمة امان الجهاز المألوفة لدى المنتجات المصنعة، لذا فمن الضروري أن نصنف هذه الليزرات حالما تصبح جاهزة للعمل ، وان نحاول حصر (تطويق ) مسار حزمة الاشعة

اكثر ما يمكن، وان نقوم اخيرا بتركيب انظمة امان للجهاز ان كان ذلك ممكنا، للتقليل من التعرض للخطر المحتمل.

هذا وان طرق ضبط الخطورة من اجل الاجهزه التجريبية نوع 3b و 4 هي الطرق الخاصة لمنتج الليزر المصنع نفسها ، واجراءات السيطرة هذه مقدمة في المقاطع التالية .

#### **٤-٣-٧      انظمة الليزر نوع 3b و نوع 4 المستخدمة داخليا :**

يجب ان تكون الحاجة الى استخدام الوقاية الشخصية ضد التأثيرات الخطيرة لتشغيل الليزر دوما في حدتها الادنى، وذلك عن طريق تصميمات السلامة الهندسية وحصر (تطويق) حزمة الاشعة وتطبيق اجراءات السيطرة الادارية .

هذا ولا بد من التزود بواقيات عينية وافية بالغرض عندما يكون التعرض للأشعاع الليزري الخطير محتملا.

#### **٥-٣-٧      انظمة الليزر نوع 3b و نوع 4 المستخدمة في الهواء الطلق :**

قد يمتد الخطير الناجم عن اجهزة الليزر نوع 3b او نوع 4 الى مسافة كبيرة. هذا وان المجال الليزري الذي تكون فيه الشدة او التعرض الاشعاعي تحت حدود التعرض الملائمة يدعى اصطلاحا مسافة الخطير العينية الاسمية (NOHD) بينما تدعى المساحة التي تتجاوز شدة الحزمة او التعرض الاشعاعي ضمنها حد التعرض الملائم، مساحة الخطير العينية

الاسمية NOHA) كما تدعى لدى بعض الدول منطقة الخطر الاسمية (NHZ) وتحدد هذه المساحة بحدود الحاجز الوقائي المعرض ودقة الاتجاه والارتفاع لجهاز الليزر ومتند الى حد مسافة الخطر العينية الاسمية او الى موقع اي هدف او مصدّ خلفي. هذا وان التحديد الدقيق لهذه المساحة يعتمد ايضا على طبيعة اي مادة موجودة ضمن مسار حزمة الاشعة مثل العاكسات ذات السطوح الصقيلة ( كالمرآة).

فيما يتعلق بمسافة الخطر العينية الاسمية (NOHD) فهي متوقفة على خصائص خرج الليزر وحد التعرض الملائم ونوع النظام البصري المستخدم اضافة الى التأثير الجوي على انتشار الحزمة.

ان المصّدّ الخلفي لحزمة الاشعة مطلوب دوما تقريبا، كما ان ضبط حزمة الاشعة الرئيسية هو الاعتبار الاكثر اهمية في اجراءات السيطرة الموصى بها لدى الرؤية المباشرة لحزمة ليزرية مرئية، فحيث أنها قد تبدو ساطعة للغاية حتى في حال عدم تجاوز مستويات التعرض، لذا قد يعتقد الاشخاص المعرضون انهم تعرضوا للأشعة بشكل مفرط، او انهم لا يأبهون بذلك معربين انفسهم لمخاطر اضافية.

هذا ويزداد الخطر الناجم عن الحزمة المباشرة لدى الاشخاص الذين ينظرون الى حزمة الاشعة بالبصريات المكيرة، كما يزداد الخطر العيني عند أي بعد بتربيع القدرة التكبيرية للبصريات، وبالتالي فان مسافة الخطر تزداد بواسطة القدرة التكبيرية للبصريات عنها في حالة

الرؤية دون ادوات مساعدة، ولذلك فان الليزر ذا مسافة الخطورة 100 متز لدى الرؤية دون ادوات مساعدة، سوف يكون خطراً عند مسافة 700 متز بالنسبة لشخص يستخدم منظاراً مكيراً مزدوج العين  $7 \times 50$ . ان استخدام البصريات يعزز الحاجة الى مصد خلفي لحزمة الاشعة، وفي الهواء الطلق يمكن لاي مادة نثر تقريرياً ان تفید كمصدر خلفي للحزمة، حيث ان الاوضاع المخبرية المختلفة والفعاليات عالية الطاقة التي يمكن ان تؤدي المصد الخلفي للحزمة لاتكون موجودة في الهواء الطلق.

هذا وان الانعکاسات الصقيلة ذات اهمية في العمليات التي تم في الهواء الطلق، حيث ان مواد الهدف قد يكون لها سطوح صقيلة يمكن ان توجه حزمة الاشعة وجهة جديدة نحو مساحات يتوضع فيها اشخاص غير محظوظين ولاعلاقة لهم بالاختبار، لذا فان مواد الهدف يجب ان تختر بعناية تجنبها حدوث اية انعکاسات خطيرة.

اما الانعکاسات المنتشرة من ليزرات مستخدمة في الهواء الطلق لاتحدث انعکاساً خطراً.

لدى توجيه الليزرات نحو السماء، فلا بد من ان تؤخذ احتقارها على الطائرات بعين الاعتبار، حتى في حال عدم تجاوز حدود التعرض، ذلك ان الضوء المتألق قد يربك ربان الطائرة ولاسيما في النهار، وقد يكون كافياً لفقدان السيطرة على طائرته، لذا يجب استخدام الليزرات ذات الاشعة تحت الحمراء فقط وبشكل لا تعرض فيه الطائرة لمستويات

---

تفوق حدود التعرض، وبشكل طبيعي فان ربان الطائرة لا يفترض به استخدام البصريات المكثرة.

تعتبر حماية العين بشكل عام السبيل الوحيد بالنسبة للعمليات في الهواءطلق فإذا وصل الخطر الى الدرجة التي يحتاج فيها مشغلو الجهاز و الموظفون في نطاق الهدف الى الواقعيات العينية،عندها لابد من اختيار الكثافة الصوئية والطول الموجي بدقة ملائمة.وهناك امر اخر ضروري بالنسبة للأشخاص الذين لا علاقه لهم بالاختبار وهو اخبارهم بالخطر الناجمة.

اما طرق التحذير فقد تكون عبارة عن شارات تحذير خاصة بالليزر مع تعليمات محددة للحماية الشخصية، او اصوات تحذيرية. ولا بد من القيام بتطويق المنطقة في موقع المرور المزدحمة، او تعيين حراس يقومون بتحذير الاشخاص القادمين اليها هذا وان اي نوع من هذه التحذيرات يجب الا يستخدم الا خلال اختبارات الليزر حيث ان الاخفاق في لفت انتباه الاشخاص اليها سيعرضهم الى خطر كبير، كما ان التحذيرات المختلفة في موقع الاختبار لا يمكن الوثوق من فعاليتها خلال الاختبار الفعلي.

---

## ٧-٤ تدابير السلامة الوقائية

### ١-٤-٧ انواع اجراءات السيطرة

ان الغرض من تدابير السلامة الوقائية واجراءات السيطرة هو التقليل من احتمال التعرض لمستويات خطيرة من اشعاع الليزر والاخطر الالى المرافقه. قد تتنمي اجراءات السيطرة الى واحدة من الفئات الثلاث التالية :

- اجراءات السيطرة الهندسية

- المعدات والملابس الوقائية الشخصية

- اجراءات السيطرة الادارية

وتعتبر اجراءات السيطرة الهندسية بشكل عام الاكثر امانا وثقة لذا فهي المفضلة، وفي حال انعدام امكانية تطبيقها فلا بد من استخدام معدات الوقاية الشخصية (الواقيات العينية)، اما بالنسبة لاجراءات السيطرة الادارية فهي اجراءات اضافية مساعدة لا يمكن استخدامها كبدائل عن اجراءات السيطرة الهندسية.

### ٢-٤-٧ اختيار اجراءات السيطرة :

قد لا يكون من الضروري تنفيذ اجراءات السيطرة جميعها في وقت واحد او من اجل عملية ليزرية محددة، حيث انه عندما يكون تطبيق واحد او اكثرب من اجراءات السيطرة كافيا للتقليل من التعرض

الممكن الى مستوى ادنى من حد التعرض الملاائم، يصبح عندها تطبيق اجراءات السيطرة الاضافية غير ضروري لعملية الليزر المفروضة.

### **٣-٤-٧ منتجات الليزر المعدلة :**

عندما يتم تعديل منتج الليزر المصنف مسبقا، ويؤثر ذلك على الوظيفة المعد لها او على طاقة الحزمة الليزرية المنشعة، فان الشخص او الجهة التي قامت بإجراء مثل هذا التعديل، تكون مسؤولة عن ضمان اعادة تصنيف المنتج الليزري وتغيير اللصاقة الخاصة به.

### **٤-٤-٧ البيئات المحددة**

تعلق الارشادات التالية بالتشغيل الامن لمنتجات الليزر في :

- (أ) بيوت الهواء الطلق والبناء والتي يمكن لاجراءات السيطرة الادارية فيها غالبا أن تمدنا بالوسيلة الممكبة للتشغيل الآمن.
- (ب) بيوت المخابر وورشات العمل والتي تلعب فيها اجراءات السيطرة الهندسية الدور الاكبر.
- (ج) بيوت العرض ووسائل الايصال والتي غالبا ما يمدنا التخطيط المسبق لها وتحديد وضبط الاقتراب بالوسيلة المنطقية والمعقولة للتشغيل الآمن.

---

#### ٥-٤-٧ وسائل الايضاح والعرض والمعارض الليزرية

يجب ان تستخدم منتجات الليزر نوع ١ او ٢ او ٣a فقط لاغراض الايضاح والعرض والتسلية في المساحات غير المراقبة.

ويحظر استخدام ليزرات من نوع اعلى مثل هذه الاغراض الا عندما يتم تشغيل الليزر تحت اشراف وتوجيه مشغل خبير ومدرب بشكل جيد، وعندما تتم حماية المشاهدين من التعرض لمستويات تتجاوز حدود التعرض المسموح بها.

ان الترخيص مثل هذه العروض يجب ان يرتكز على تقدير السلامة الليزرية الاجمالية المترافقه مع الاستخدام المتحمل للليزر.

هذا ويجب ان يتم تشغيل كل نظام ليزري استعراضي مستخدم في المدارس لأغراض تعليمية ... الخ، بشكل لايسمح بالposure لمستويات من اشعة الليزر تتجاوز حد التعرض الموصى به.

---

#### ٦-٤-٧ التجهيزات الليزرية في المختبر وورشات العمل:

(أ) منتجات الليزر نوع ٢ و ٣a :

التدابير الوقائية هنا مطلوبة فقط لمنع النظر المستمر إلى حزمة الاشعة المباشرة، حيث ان التعرض الخطاف لمدة ( $0.25 \text{ ثا}$ ) والذي يحدث في حالات الرؤية العرضية (غير المقصودة) لايعتبر خطرا. ومع ذلك لايجوز توجيه حزمة اشعة الليزر عمدًا باتجاه الناس.

هذا وان استخدام الادوات البصرية المساعدة على الرؤية (كالميكروسكوبات ثنائية العين) مع منتج ليزري نوع 3a قد يكون خطرا.

(ب) ممتلكات الليزر نوع 3b :

ان ليزرات النوع 3b قد تكون خطيرة عندما يتم النظر الى حزمة الاشعة المباشرة او الانعكاسات الصقيلة لعين غير محمية (النظر داخل حزمة الاشعة ) لذا لا بد من اتخاذ التدابير الوقائية التالية لتجنب النظر المباشر الى حزمة الاشعة ولضبط الانعكاسات الصقيلة :

- يجب تشغيل الليزر فقط في مساحات مسيطر عليها (طبقت فيها اجراءات السيطرة )

- لا بد من اتخاذ الحفظة والحد من نبع الانعكاسات الصقيلة غير المقصودة.

- يجب انهاء حزمة الليزر ان امكن ذلك في نهاية مسارها المقيد بواسطة مادة ناثرة للضوء وذات لون وانعكاسية تتمكن بها من تحديد موقع حزمة الاشعة مع استمرار التقليل من اخطار الانعكاس.

- لا بد من حماية العين اذا كانت هناك اية امكانية لرؤية حزمة الاشعة المباشرة او المنعكسة، او لرؤية الانعكاس المنتشر عبر البصريات المكثرة والتي تجمع الطاقة ضمن حدود 20 سم

إن ظروف الرؤية للانعكاس المنتشر للليزرات الأشعة المرئية نوع 3b تتضمن ما يلي : مسافة صغرى للرؤبة مقدارها 13 سم بين الحاجز والكاميرا، وزماناً أعظمياً قدره 10 ثا. أما بالنسبة لظروف الرؤبة الأخرى كالتحديق الثابت الى الانعكاس المنتشر فلا تعتبر واقعية.

- يجب ان يتم تحذير من الدخول الى هذه المساحات  
باستخدام شارات تحذير قياسية خاصة بالليزر.

(ج) منتجات الليزر نوع 4 :

تبدي منتجات الليزر نوع 4 اخطارا محتملة ناجمة عن حزمة الاشعة المباشرة او انعكاساتها الصقيلة اضافة الى الانعكاسات المنتشرة،  
كما تبدي ايضا خطر حريق محتمل.

لذا لابد من استخدام اجراءات السيطرة التالية اضافة الى تلك  
الاجراءات المذكورة في المقطع (ب) للتقليل من هذه الاخطار:

- لابد من تطبيق ( حصر ) مسارات حزمة الاشعة قدر الامكان، كما ان الاقتراب من بيئة الليزر خلال عمليات الليزر يجب ان يكون مقصورا على الاشخاص الذين يرتدون واقيات عينية ملائمة (وملابس واقية في بعض الحالات ).

- لابد من تطبيق ليزرات النوع 4 عند التشغيل متى كان ذلك ممكنا.

- ان الاضاءة الجيدة للغرفة ضرورية في المساحات التي يتم فيها ارتداء واقيات العين من الليزر، هذا وان سطوح الجدران الناشرة للضوء والملونة له تفيد في تحقيق ذلك.

- لابد من توافر سماكة كافية للطوب الحراري او المواد الاخري المقاومة للحرارة، وذلك كمصد خلفي لحزمة الاشعة على اعتبار ان

الحرق هو الخطر الرئيسي المترافق مع الليزرات عالية الطاقة ( مثل ثاني اوكسيد الكربون وفلوريد الهيدروجين وفلوريد الديتريوم )، ولكن يجب اتخاذ الحىطة والحذر عند التعامل مع هذه المواد حيث انه مع التعرض المطول قد يحدث صقل للسطح مما يؤدي الى حدوث الانعكاس الصقيل. ويفضل استخدام الاهداف المعدنية والمسطحة والمبردة بشكل كاف كالمخاريط. هذا ولا يؤدي القطع واللحام بالليزر الى حدوث انعكاسات خطيرة الا عندما تضعف استطاعة الحزمة وتتوقف الازالة.

- لابد من اتخاذ تدابير وقائية خاصة للتخفيف من الانعكاسات غير المرغوب فيها والناتجة عن اشعاع ليزري ذي اشعة تحت الحمراء البعيدة، كما يجب احاطة حزمة الاشعة ومنطقة الهدف بمادة ما كالبولي ميتيل ميتا كريلات غير منفذة لطول موجة الليزر (حتى السطوح المعدنية العائمة قد تصبح صقيقة بشكل كبير في طول موجة  $\text{CO}_2$   $0.6 \mu\text{m}$  )

#### ٦-٤-٦ التجهيزات الليزرية المستخدمة في الهواء الطلق وفي

البناء

##### (أ) منتجات الليزر نوع ٢ :

لابد من انهاء حزمة الاشعة في نهاية مسارها المفيد، متى كان ذلك ممكنا بشكل منطقي، كما يجب الا يوجه الليزر الى عيون الناس او يشغل بشكل روتيني عند ذروة الرأس.

##### (ب) ليزرات المسح والرصاص والتسموية :

---

يجب ان يتم استخدام الليزرات نوع 1 او 2 متى كان ذلك ممكنا في تطبيقات المسح والرصف والتسوية .

قد تكون هناك موقع تتطلب فيها مستويات الضوء المحيط العالية استخدام ليزرات ذات طاقة خرج اعلى.

فإذا تم استخدام الليزرات نوع 3a عندها لابد من اتباع المتطلبات المذكورة في المقطع التالي (ج) ، وفي الحالات الاستثنائية التي يكون فيها استخدام الليزرات نوع 3b ضروريا، تتبع عندها متطلبات المقطع اللاحق (د).

اضافة الى ما سبق، يجب عدم السماح بالاقتراب من اشعة الليزر في مجال للطول الموجي يتراوح بين ( 400 الى 700 نانومتر ) مع طاقة اشعاعية تتجاوز 5 ملي واط، ومن اجل أي زمن للإصدار يتجاوز 0.38 نانو ثانية، ولا يجب السماح بالاقتراب من اشعة ليزرية تتجاوز مستوى الاصدار المسموح به ( AEL ) للنوع 1، من اجل أي توافق اخر لزمن الاصدار و المجال الطول الموجي.

(ج) منتجات الليزر نوع (3a) المستخدمة في المسح والرصف والتسوية :

تطبق الارشادات التالية على عمليات المسح التي تستخدم منتجات الليزر نوع 3a من اجل الرصف والتسوية :

- 1- يجب تعيين المستخدمين المدربين والمؤهلين فقط والذين تمت الموافقة عليهم من قبل مشرف سلامة الليزر، لتركيب وضبط وتشغيل تجهيزات الليزر
- 2- يجب التحذير من المساحات (المناطق) التي يتم فيها استخدام مثل هذه الليزرات وذلك بواسطة شارات تحذير خاصة بالليزر.

شكل 4: اشارة تحذير قياسية للليزر (IEC)

تختلف البيانات التحذيرية الخاصة حسب الاستخدام

الرمز والاطار: لون اسود

المخلفية : لون اصفر



- 3- يجب استخدام الوسائل الكهربائية البصرية كلما كان ذلك ممكنا، وذلك للمساعدة في الرصف الليزري
- 4- يجب اتخاذ الحيطه والحذر لضمان عدم النظر الى حزمة الاشعة بشكل مباشر (ذلك ان النظر المطول داخل الحزمة خطير )

- 
- ان النظر المباشر عبر الوسائل البصرية لحزمة اشعة مجمعة بشكل كلي بطاقة تزيد عن  $W \geq 2$  ، قد يكون خطراً، ولا يجب السماح به ما لم تتم الموافقة على ذلك من قبل مشرف سلامة الليزر بالذات.
- 5- يجب انهاء حزمة اشعة الليزر عند نهاية مسار الحزمة المفید ولا بد من انهائها في جميع الحالات عندما يمتد مسار الحزمة الخطير الى ما وراء المساحة المسيطر عليها.
- 6- يجب تحديد موضع مسار حزمة الليزر بشكل جيد فوق او تحت مستوى العين كلما كان ذلك ممكناً .
- 7- يجب اتخاذ الحيطة والحذر لضمان عدم توجيه حزمة الليزر الى سطوح صقيقة كالمراة (لا سيما ان كانت مسطحة).
- 8- يجب تخزين الليزر عندما لا يكون قيد الاستعمال في مكان لا يصل اليه الا الاشخاص المفوضون.
- (د) منتجات الليزر نوع 3b ونوع 4 :
- يجب عدم تشغيل منتجات الليزر نوع 3b ونوع 4 في الاحياء والبيئات المشابهة، الا من قبل اناس مدربين بشكل كاف على استخدامها ، تمت الموافقة عليهم من قبل مشرف سلامة الليزر.
- هذا ولا بد من اتخاذ التدابير الوقائية التالية اضافة الى تلك المعطاة في المقطع السابق (ج) وذلك للتقليل من الاخطار المختملة :

- يجب استبعاد الناس مالم يكونوا مرتدین واقیات عینیة ملائمة، عن مسار حزمة الاشعة عند كل النقاط التي تتجاوز فيها الشدة او التعرضات الاشعاعية حدود التعرض. هذا ولا بد من استخدام اجراءات السيطرة الهندسية كالحواجز الطبيعية (الفيزيائية) ، ومحدد التشابلک في الحاجز الوقائي المعترض لحزمة الاشعة ، والارتفاع كلما كان ذلك ممکناً لتعزيز اجراءات السيطرة الادارية .

- يجب حظر التتبع المقصود للعربات والطائرات غير المستهدفة ، ضمن مسافة الخطر العینیة الاسمية

- يجب تحرير مسارات حزمة الاشعة كلما كان ذلك ممکنا ، من كل السطوح القادرة على احداث انعکاسات غير مرغوبة قد تكون خطرة او أنه لابد من زيادة مساحة الخطر بالشكل المناسب.

#### ٨-٤-٦ استخدام اجراءات السيطرة الهندسية :

(أ) موصل التشابلک عن بعد :

ان موصل التشابلک عن بعد المركب مع ليزر من النوع 4 يجب ان يكون متصلة بادارة الطوارئ لفصل التشابلک او اغلاق المدخل او تثبيت التشابلکات

(ب) مفتاح التحكم :

لا بد من حماية منتجات الليزر نوع 3b ونوع 4 عندما لا تكون قيد الاستعمال ، ضد الاستعمال غير المرخص به وذلك عن طريق نزع المفتاح الخاص بمفتاح التحكم

---

(ج) مضيغف شدة حزمة الاشعة :

اضافة الى مفتاح تشغيل الليزر فلا بد من تزويد منتجات الليزر نوع 3b ونوع 4 بآلية موصولة بشكل دائم تقوم بايقاف او اضعاف شدة حزمة الاشعة ، بحيث تكون قادرة على منع اصدار خرج يتتجاوز المستوى الملائم عندما يكون منتج الليزر في حالة العمل .

7-4-6 شارات التحذير :

يجب التحذير من الدخول الى المساحات او السياجات الواقية الحاوية على منتجات ليزرية نوع 3a و3b و4 وذلك باستخدام شارات تحذير ملائمة ( انظر الشكل 4 كمثال عليها )

7-4-7 مسارات حزمة الاشعة :

يجب انهاء حزمة الاشعة الصادرة عن منتج ليزري نوع 3b او نوع 4 ، عند نهاية مسارها المفيد وذلك بواسطة مادة ناثرة وذات معامل انعكاس وخصائص حرارية ملائمة ، او باستخدام الماصات .

كما يجب تحديد موضع مسارات حزمة الاشعة المبعثرة فوق او تحت مستوى العين (وذلك بالنسبة للأشخاص الواقعين والجالسين) اينما كان ذلك ممكنا.

هذا ولابد من تطبيق ( حصر ) حزم اشعة الليزر ضمن سياج واق ملائم ( ضمن انبوب مثلاً ) حيثما كان ذلك ممكنا.

---

### ١١-٤-٧ الانعكاسات الصقلية:

لابد من اتخاذ الحيطة والحذر لمنع الانعكاس الصقليل غير المطلوب لحزمة الاشعة الصادرة عن منتجات ليزر نوع 3b او نوع 4 . لذا يجب ان يتم تركيب العناصر البصرية كالمرايا والعدسات ومفرقات حزم الاشعة بشكل صارم وبحيث تكون خاضعة لاجراءات السيطرة.

### ١٢-٤-٧ حماية العين:

#### (أ) مواصفات الواقي العيني:

عند اختيار الواقي العيني الملائم، يجب ان نأخذ بعين الاعتبار ما

يليه:

(أ) طول موجة التشغيل

(ب) الشدة او التعرض الشعاعي الاعظمي المتوقع

(ج) حد التعرض الملائم

(د) الكثافة البصرية المطلوبة لواقي العين عند طول موجة خرج

لليزر، والتي هي بشكل طبيعي عبارة عن لوغاریتم النسبة (ب/أ)

(هـ) متطلبات نفاذ الضوء المرئي

(و) التعرض الشعاعي او الشدة التي يتأذى عندها واقي العين

(ز) الحاجة الى نظارات طبية

(ح) الراحة والتهوية

(ط) تخفيض رتبة او تعديل او ساط الامتصاص، حتى لو كان ذلك مؤقتا او عابرا.

(ي) متانة المواد ( مقاومة الصدمة )

(ك) متطلبات الابصار السطحي

(ل) اية انظمة وطنية حول هذا الموضوع

لابد من استخدام واقيات العين المصممة لتقديم الحماية الكافية ضد اشعاعات الليزر النوعية، في جميع مساحات الخطر التي تكون فيها الليزرات نوع 3b ونوع 4 قيد الاستعمال، باستثناء الحالات التالية:

- 1- عندما تكون اجراءات السيطرة الهندسية و الادارية كافية للتخلص من احتمال التعرض بشكل يتجاوز حد التعرض الملائم
- 2- عندما يكون استخدام الواقعات العينية غير ممكن بسبب متطلبات التشغيل غير العادية، هذا ولا يجوز الشروع باجراءات التشغيل هذه الا بموافقة مشرف سلامة الليزر.

(ب) تحديد هوية واقيات الليزر العينية ووضع اللصاقات عليها :

يجب ان تتحمل جميع واقيات الليزر العينية بطاقة ( لصاقة ) تتضمن المعلومات الكافية لضمان الاختيار المناسب لواقي العين مع الليزرات المحددة.

## (ج) الكثافة الضوئية المطلوبة :

ان الكثافة الضوئية (OD) لواقي الليزر العيني، مرتبطة بشكل كبير بالطول الموجي . وعندما يكون الواقي العيني ضروريا لحجب الاشعاع، لابد عندها من تحديد القيمة الصغرى للكثافة D بدقة وذلك ضمن نطاق الطول الموجي المستخدم.

هذا وتحسب قيمة الكثافة اللازمة للحصول على حماية العين من العلاقة التالية :

$$D = \log_{10} (H_0 / EL)$$

حيث ان  $H_0$  عبارة عن سوية التعرض المتوقع للعين غير المحمية معبراً عنه بواحدات قياس الشدة نفسها لحد التعرض EL المسموح به.

## (د) اختيار الواقي العيني :

يجب ان يكون الواقي العيني مريحاً، ويعطي مجالاً واسعاً للرؤبة ما امكن، كما يجب ان يحافظ على مطابقة محكمة بشكل معقول ( اذا كانت الكثافة المطلوبة اكبر من 1.5 )، بينما يستمر في توفير التهوية الكافية لتجنب مشاكل الضباب ولتوفير نفاذ بصري كاف. هذا ولا بد من اتخاذ الحيوطة والحذر لتجنب استخدام الواقعيات العينية ذات السطوح العاكسة المسطحة والتي يمكن ان تسبب انعكاسات صقيلة خطيرة.

يجب ان يؤمن الاطار واوية اجزاء جانبية، حماية ضد التعرضات تصل حتى 0.03 من تلك المقدمة من قبل العدسات.

---

#### ٤-٧ الملابس الواقية :

لابد من ارتداء الملابس الواقية المناسبة في الاماكن التي قد يتعرض فيها الاشخاص الى مستويات من اشعاع الليزر تتجاوز حد التعرض الجلدي. ولهذا الاجراء اهمية كبيرة مع اشعة الليزر فوق البنفسجية .

تبدي الليزرات نوع 4 بشكل خاص خطرا حريرا محتما، لذا يجب ان تصنع الملابس الواقية من مادة مناسبة مقاومة للحرارة والاشتعال عندما يكون التعرض لمثل هذه الليزرات متوقعا، وذلك على الرغم من وجوب الاعتماد على اجراءات السيطرة الهندسية اكثر من اللجوء الى الملابس الواقية.

#### ٥-٧ الاخطار العرضية الناتجة عن تشغيل الليزر :

اعتمادا على نوع الليزر المستخدم، توجد هناك اخطار مرافقة ناتجة عن عمليات تشغيل الليزر، يمكن ان تتضمن الاخطار التالية :

##### ١-٥-٧ التلوث الجوي :

لابد من استخدام التهوية الموضعية المناسبة، عند اطلاق سويات خطيرة للملوثات هوائية المنشأ خلال استخدام الليزر ومن الامثلة عليها:

- مواد هدف متبخرة ومنتجات تفاعل ناتجة عن عمليات القطع والثقب واللحام وعند اجراءات الجراحة بالليزر.

---

قد تتضمن هذه المواد الاسبستوس واول او كسيد الكربون وثاني او كسيد الكربون والالوزون والرصاص والزئبق والمعادن الاخرى اضافة الى المواد الحيوية.

- الغازات الناتجة عن انظمة ليزرية غازية الدفق، او عن المنتجات الجانبيّة لتفاعلات الليزر مثل الفلورين والبرومين وسيانيد

الهيدروجين

- الغازات او الابخرة الناتجة عن المبردات التي تحدث انخفاضاً في الحرارة.

#### ٢-٥-٦ اخطار الاشعاع المرافق:

ان الاشعاع المرافق هو ايّة طاقة اشعاعية اخري تصدر عن الليزر بشكل ضروري لأنجاز مهمته.

ونذكر كمثال عليه الضوء الابيض واسع النطاق الناتج عن الضوء المستخدم لاثارة الليزرات البلورية، او الاشعاع فوق البنفسجي الناتج عن ليزر غازي انفراغي.

#### (أ) الاشعاع المرافق مافوق البنفسجي:

قد يكون هناك خطير كبير ناجم عن الاشعاع مافوق البنفسجي المترافق مع المصايب الومضية وانابيب الانفراغ الليزري مستمر الموجة، ولاسيما عند استخدام انابيب منفذة للاشعة فوق البنفسجية او مرآيا (مثل الكوارتز).

وبشكل طبيعي فان الغلاف الواقي لمنتجات الليزر سوف يقوم بالحماية ضد مثل هذه الاخطار.

#### (ب) الاشعة المرافقه المرئية وتحت الحمراء:

قد تكون الاشعة المرئية وتحت الحمراء القريبة الناتجة عن الانابيب الومضية ومصادر الضغخ والاشعاع الصادر عن الهدف، ذات سطوع كافٍ لاحداث خطر محتمل على الشبكية.

ومن الضروري استخدام المرشحات الملائمة الواقية للعين عند اجراء القطع واللحام، نظراً لرؤيه البلاسما الضوئية المتشكلة نتيجة هذه العمليات.

#### 3-5-7 الاخطار الكهربائية:

إن الكثير من الليزرات ذات الفولطية العالية (أكبر من 1KV) والليزرات النبضية خطيرة بشكل خاص بسبب الطاقة الكهربائية المختزنة في مجموعات المكثفة.

ما لم يتم التدريج بالشكل المناسب، فإن مكونات الدارة كالصمامات الالكترونية العاملة بكمون مصعدى اكبر من 5KV قد تصدر اشعة X.

هذا وان متطلبات التصنيع من اجل السلامة الالكترونية مفصلة في المنشور القياسي 825 (IEC) . ان جميع التوابل الحاملة للتيار لابد من تدريعها لمنع التماس الشخصي معها .

---

#### ٤-٥-٦ المبردات الخافتة للحرارة :

قد تسبب السوائل الخافتة للحرارة حروقاً وتتطلب تدابير وقائية خاصة عند التعامل معها (كالآزوت السائل والهليوم السائل).

#### ٤-٥-٧ اخطار اخرى:

هناك احتمال لحدوث انفجارات في مجموعة المكثفة او انظمة الصخ الضوئية خلال تشغيل بعض انظمة الليزر عالية الطاقة كما ان هناك امكانية لتطاير الجزيئات الناتجة عن مساحة الهدف في عمليات القطع واللحام والثقب بالليزر.

ويمكن ان تحدث التفاعلات الانفجارية الناتجة عن الكواشف الكيميائية لأشعة الليزر او الغازاتخرى المستخدمة ضمن المخبر.

#### ٤-٦ التدريب :

لابد من اعلام جميع العاملين الذين يتحملون تعرضهم لأشعاع الليزر بالاحتياط المكثفة والطرق الملائمة للوقاية منها.

ان هذا التدريب يجب ان يتم بطريقة قابلة للفهم وبحيث يبين

العواقب الناجمة عن عدم اتخاذ التدابير الوقائية الملائمة

لا تنحصر الخطورة الناجمة عن تشغيل انظمة الليزر نوع 3b

نوع 4 على مستخدميها فقط وانما تتعداها الى اناس اخرين موجودين عبر مسافة معتبرة. وبسبب هذا الخطير المترتب عليه يجب تعين الاشخاص الذين تلقوا تدريباً جيداً فقط للتحكم بمثل هذه الانظمة.

هذا ويجب ان يتضمن التدريب المقدم من قبل المصنع او مزود الجهاز، او مشرف سلامة الليزر، او اية هيئة معترف بها، الامور التالية، دون ان يكون مقتصرا عليها فقط :

- التعريف بإجراءات تشغيل الجهاز.
- التأثيرات الحيوية للليزر على الجلد والعين.
- الاستخدام المناسب لاجراءات السيطرة على الخطير، شارات التحذير .... الخ
- الحاجة الى الوقاية الشخصية
- عواقب عدم استخدام طرق الوقاية
- اجراءات الابلاغ عن حادث ما، ومكان التماس العناية الطبية.

#### 7- الاشراف الصحي:

في غياب الانظمة الوطنية العامة، لابد ان تؤخذ التوصيات التالية بعين الاعتبار:

- 1- الاجراء الفوري للفحص الطبي من قبل اختصاصي مؤهل وذلك بعد تعرض عيني مؤذ واضح او متوقع، ويجب ان يلحق مثل هذا الفحص باستقصاء حيوي فيزيائي شامل للظروف التي وقع فيها الحادث.
- 2- اجراء الفحوص العينية الموصى بها قبل وبعد التعيين للعاملين الذين يستخدمون ليزرات نوع 3b ونوع 4.

هذا و تعتبر الفحوص التي تؤكد اختبارات وظيفة الرؤية كافية في اية حالة.



## التنظيم الإداري

يبين هذا المقطع بشكل مفصل الاجراءات الإدارية الموصى بها لحماية الناس الذين يستخدمون الليزرات ومن المحتمل ان يتعرضوا لخطرها.

ان مسؤولية حماية العاملين وجميع الاشخاص الاخرين من التأثيرات غير الملائمة المحتملة للتعرض لاجهزة الليزر، يجب ان يضطلع بها قسم او وكالة او اشخاص محددون كما هو مشار اليه في المقاطع التالية من هذا الفصل.

### ٨-١ دور السلطات المختصة

ان السلطات المختصة او القانونية والتي يتحدد نطاق سلطتها ووظائفها بالحماية من التأثيرات الضارة لأشعة الليزر، لابد ان تتعاون فيما بينها، حيث ان هذا التعاون ضروري لضمان ان كل سلطة او قسم في سلطة ما، على دراية كاملة بمسؤولية الجهات الاخرى وذلك تجنبا للتضارب في المساعي او الجهد.

---

#### ١-١-٨ وضع القواعد والمعايير والقوانين المناسبة:

يجب على السلطات المختصة ان تقوم بوضع القوانين الضرورية للوقاية من اشعة الليزر، ويتم ذلك بالتشاور مع المنظمات المعنية الممثلة لاصحاب العمل والعمال. اضافة الى ذلك، فلا بد لها من اعداد دليل خاص مفصل حول سلامة تصميم وتصنيع واستخدام مصادر اشعاع الليزر، بحيث يتضمن المراقبة الصحية المهنية للعمال المعرضين في الاماكن التي تستدعي ذلك.

#### ٢-١-٨ الترخيص والإبلاغ ونظم التسجيل:

يجب ان تقييد السلطات المختصة بالبدأ القائل: لا بد من تخفيف تعرض الناس وبالتالي فان حدود التعرض يجب الا يتم تجاوزها.

يجب ان يرتكز تصنيف الليزرات اضافة الى المتطلبات الازمة للابلاغ والتسجيل، على تقييم سلامة تصميم الجهاز والاستخدام المعد له، وحيثما كانت اجراءات السيطرة الصارمة ضرورية، فعلى السلطات ان تحدد مواصفات منتج الليزر الذي يتطلب ترخيصاً بالإضافة الى الاجراءات و الشروط الالزمة للحصول عليه.

هذا ويجب ان يتضمن اذن الترخيص نظم متابعة وذلك لضمان الالتزام خلال بناء المصنع واختبار الاجهزة وتشغيلها، بما في ذلك التعديل المستقبلي للتصميم وطرق التشغيل.

---

الا ان منح الترخيص يجب الا يحول دون احداث تغيرات مرغوبة، خلال فترة سريان مفعوله. ويتم الطلب لاحداث مثل هذا التغيير من قبل صاحب الرخصة، حيث ان هذا التغيير قد يكون ضروريا كنتيجة لخبرة تم الحصول عليها خلال العمل او في أي مكان اخر، او كنتيجة منطقية للابتكار التقني والتطور وبحوث السلامة.

يجب ان تحدد عملية الترخيص المسؤوليات المختلفة المتعلقة بالخطيط والتصميم والبناء واختبار الاجهزة وتشغيلها، وعلى صاحب الترخيص من جهه اخرى ان يحيل للسلطات المختصة كل المعلومات المطلوبة وبشكل مفصل طبقا للاجراء المحدد، عند حدوث اي تغيير في تشغيل او استخدام مصدر التعرض يتعلق بعملية الترخيص.

### **٣-٨ متطلبات السيطرة النوعية من اجل تصميم وخطيط وبناء المصنع والمعدات:**

تعتمد برامج السيطرة النوعية لكل منطقة ذات نشاط وفعالية في التصميم والخطيط والبناء لاي مصنع او معدات يتم فيها استخدام الليزر، تعتمد على الاخطرار المحتملة، ويمكن ان تتوافق من خطة شاملة متعددة الخطوات والاطوار، الى اجراء عملي مباشر اكثر بساطة.

ان مسؤولية الوصول الى النوعية المطلوبة في انجاز مهمة محددة (كالتصميم والتصنيع واختبار الاجهزة وتشغيلها)، يجب ان توكل الى اشخاص محددين، لا الى اولئك الذين يرغبون دوما في اثبات ان العمل منفذ بشكل صحيح.

وعلى السلطات المختصة ان تشجع المصنعين على اجراء البحوث والدراسات ، بغرض تحسين تصميم وتركيب وكفاءة كل من التجهيزات التي تستخدم الليزرات ، والاجهزة الضرورية للتقليل من الاخطار المهنية.

#### **٤-١-٨ التفتيش والتدخل المناسب:**

لابد للسلطات المختصة من اقامة نظام تفتيش ، وذلك للاشراف على سلامة التدابير الوقائية ولضمان الالتزام بالمعايير المعتمدة والمتطلبات المحددة في أي ترخيص ، بحيث يكون لها حق التدخل في حال عدم الالتزام بهذه المعايير.

هذا ويجب التبليغ بصورة رسمية عن أي وضع قد يتبع او يتوقع ان يتبع عن تعرضات تفوق حدود التعرض الملائمة.

#### **٢-٨ مسؤولية صاحب العمل**

يضطلع صاحب الجهاز او المنشأة التي تصدر اشعة ليزرية بعدد من المسؤوليات، تتلخص فيما يلي:

(أ) السلامة الاشعاعية للمستخدمين.

(ب) شراء وتوفير تجهيزات الليزر بما يتواافق مع كل المعايير الملائمة سواء عندما تكون جديدة او خلال فترة استخدامها.

(ج) ضمان توافق اجهزة الليزر مع معايير السلامة الاشعاعية الملائمة ومتطلبات السلامة المحددة في هذه الوثيقة.

(د) العمل على تخفيف تعرض العاملين لأشعة الليزر واعداد الترتيبات النظامية الالزمة لمنع الاخطار المرافقة للتعرضات.

(هـ) ارساء واعلان السياسة العامة المتبعة (وتفضل كتابةً) مع التأكيد على اهمية الوقاية، والتخاذل القرارات والخطوات العملية الالزمة لاعطاء الانظمة الوطنية مفعولها ولتنفيذ الاجراءات الوقائية.

يمكن ان توكل المسؤولية من قبل المالك، بالاعتماد على حجم المنشأة و مدى استخدام المعدات المصدرة للأشعاع، الى شخص او عدة اشخاص للقيام بدور المستخدم المسؤول ومشرف سلامة الليزر، وذلك دون الاجحاف بمسؤولية كل صاحب عمل عن صحة وسلامة العاملين في منشأته مع ضرورة مشاركة العمال في امور الصحة والسلامة المهنية.

### 3- واجبات مشرف سلامة الليزر :

لابد من وجود شخص يتم تعيينه من قبل المالك او صاحب العمل للقيام بدور المسؤول عن سلامة الليزر، ولاسيما عندما تكون الليزرات نوع 3b ونوع 4 قيد الاستعمال.

قد يكون هناك لجنة لسلامة الليزر تقو بترسيخ سياسة خاصة لهذا الغرض وذلك في المنشآت الكبيرة نوعا ما، إلا أن مشرف سلامة الليزر (LSO) سوف يصبح العامل الرئيسي الفاعل في السيطرة على اخطار

الليزر. يتولى مشرف سلامة الليزر، في غياب لجنة سلامة الليزر، امر القيام بالواجبات التالية:

- (أ) ضمان تطبيق وتطوير برنامج السلامة الفعال، وذلك حيثما يتواجد خطير ناجم عن اشعة الليزر.
- (ب) ضمان التوجيه المناسب للعاملين، وتحث التعاون بين صاحب العمل والعاملين في التقليل او الحماية من التعرض للّيizer
- (ج) تأمين اجراءات تشغيل امنة لتجهيزات الليزر والتأكد من اطلاع جميع العاملين عليها.
- (د) ضمان المحافظة على جميع تجهيزات الليزر، واستخدامها بشكل صحيح من قبل اشخاص مختصين.
- (هـ) معرفة مستويات التعرض في المنطقة المجاورة لتجهيزات تحت ظروف الاستخدام الطبيعية.
- (و) تحديد المساحات التي يتجاوز فيها التعرض المحدود الموصى بها، والصاق الشارات التحذيرية التي تشير بوضوح الى الشروط المسموح بها لشغلها.
- (ز) ضمان اجراء الاستقصاءات الخاصة باشعة الليزر، وتقدير حجم الخطورة عند الحاجة لذلك، وحفظ السجلات الخاصة بمثل هذه الاستقصاءات والتقديرات.

(ح) التحرى والابلاغ عن التعرضات للبزير التي تتجاوز الحدود الموصى بها.

(ط) اختبار الموظفين العاملين على البزير، واتخاذ الترتيبات الالازمة للفحص الطبي، ومعاجلة العاملين الذين تعرضوا للأشعة بشكل زائد وغير مقصود (عرضي).

(ى) تسجيل سويات التعرض اضافة الى زمن التعرض لائلئك الاشخاص الذين تم تعرضهم بشكل يتجاوز الحدود الموصى بها.

(ك) مراجعة التدابير الوقائية المذكورة هنا مع تحديد اجراءات السيطرة الملائمة والتأكد على المعرفة والادراك باجراءات السيطرة على الاخطر المختملة.

#### ٤-٨ واجبات اختصاصي الصحة والسلامة المهنية الآخرين:

من الممكن ان يعين كل من مهندس سلامه، اختصاصي صحة صناعية، مرض صحة مهنية، طبيب صحة اضافة الى موظفي الصحة الآخرين، كمشرف سلامه لبزير، او قد توكل اليهم بعض مسؤوليات مشرف سلامه للبزير. وقد يكون مستخدم الجهاز ومسشرف سلامه للبزير وطبيب الصحة في المنشآت الصغيرة شخصا واحدا، لابد له ان يكون على اتصال مباشر مع صاحب العمل.

هذا وتعتمد درجة وطبيعة المسؤوليات على حجم المنشأة وعدد الاجهزه. ويقوم اختصاصي الصحة عادة بتقديم المعونة الفنية في مجال

التخطيط للمنشأة وتشغيل اجهزة الليزر . كما يجب على اختصاصي الصحة عند الضرورة، الاشراف على تفريذ الانظمة بحيث يأخذون دورهم الفاعل في تحقيق الاجراءات الوقائية.

#### 5- واجبات العامل ( مستخدم جهاز الليزر ) :

يجب على مستخدمي اجهزة الليزر المسؤولين عن تشغيلها والمحافظة عليها يوما بعد يوم :

(أ) ان يكونوا مدركون للاخطار المترافقه مع تشغيل اجهزة الليزر النوعية المخصصة لهم، مع التأكيد على اهمية نظم التعشيق ( لتروس الالة ) وما يمكن ان ينجم عن ابطال مثل هذه النظم من اخطار.

(ب) ان يكونوا قادرين على التعرف على الخلل او القصور في الاجهزه النوعية المخصصة لهم، والذي قد يتتج عن التعرضات العالية للليزر.

(ج) ان يكونوا مدركون لاجراءات التشغيل الامن النظامية ومدربين عليها، اضافة الى الاجراءات التي يجب اتباعها عند حدوث خلل للاجهزة او أي وضع طارئ ناتج عن الاصدار الزائد لأشعة الليزر.

(د) ان يقوموا باستخدام المعدات الوقائية المتوفرة عند الضرورة.

(هـ) ان يستجيبوا لاحتضانهم للاشراف الصحي رخيص الثمن المنصوح به.

## 6-8 مسؤوليات المصنعين:

ان مصنعي اجهزة الليزر مسؤولون عن صنع التجهيزات التي توافق المعايير الملائمة المتّبعة ضمن البلد، اضافة الى تقديم المعلومات الضرورية حول اخطار تشغيل واصلاح وصيانة تجهيزات الليزر، بشكل يكفي لتبليه المالك او صاحب العمل إلى حجم الاخطار والتدابير الوقائية الملائمة التي يجب اتخاذها.

هذا ويجب ان تتضمن مثل هذه المعلومات تصنيف منتج الليزر.

## 7-8 التعاون :

يجب ان تؤخذ المبادئ التالية بعين الاعتبار، فيما يتعلق بالتعاون بين اصحاب العمل ولجنة الصحة والسلامة والمصنعين وغيرهم:

(أ) يجب على صاحب العمل ان يضمن تعاون العمال بغرض حماية صحتهم والتقليل من تعرضهم لأشعة الليزر، وان يقوم بالاتفاق المشترك معهم بوضع التعليمات والتوصيات المناسبة للوقاية من هذه العروضات.

(ب) يجب ان يتعاون اصحاب العمل والعمال في وضع وتنفيذ البرامج الخاصة بالوقاية والسيطرة على التعرض لأشعة الليزر، وذلك بالاشتراك مع لجان السلامة لمراقبة بيئة العمل.

(ج) يجب ان يتم التعاون بين مصنعي وتجار التجهيزات بقصد التقليل من اصدارات اشعة الليزر غير المطلوبة مثل هذه الاجهزة.

(د) كما يجب الحث على التعاون في تطوير كل من معايير اجهزة الليزر النظامية والطوعية.



## ملحق A - مصطلحات القياس والخصائص

### الفيزيائية للتيزرات

#### 1- مقادير ووحدات قياس الشدة

##### 1-1 الشدة والتعرض الاشعاعي والسطوع :

تستخدم الشدة لشرح مفاهيم كثافة التدفق المقدرة بالواط لكل متر مربع ( $\text{W.m}^{-2}$ ) ، الوارد على سطح ما كالجلد او القرنية او الشبكية.

ان المصطلح الضوئي الحيوى لجرعة التعرض هو "التعرض الاشعاعي" والذي يشير الى التعرض السطحي في وحدات الجول لكل متر مربع ( $\text{J.m}^{-2}$ ) . ان مساحة السطح التي تم تشعيعها هي المساحة المعرفة وهي تختلف عن مساحة المقطع العمودي على الخرمة الواردة بمعامل هو جيب زاوية الورود.

---

لاتستخدم مفاهيم الجرعة الحجمية عادة في الطيف الضوئي، اذا كان الاختراق الاشعاعي سطحيا بشكل طبيعي، وحتى ولو تم اختراق الاشعة كما في حالة الضوء، فانها تبقى ممتصة عند السطح، كالشبكة في حالة اختراق الضوء المرئي للوسط العيني.

اما السطوع فهو مفهوم فيزيائي طيفي، أي انه الاشعاع المنطلق من جسم ما في واحدة المساحة وفي واحدة الزاوية المحسنة، حيث تؤخذ واحدة المساحة هنا تبعا لمحور انتشار الاشعة.

ويستخدم هذا المفهوم بشكل واسع لتحديد التعرض من اجل منابع ممتدة (مساحات كبيرة).

ان واحدة السطوع هي واط لكل متر مربع لكل ستيرadiان ( $\text{w.m}^{-2} \text{sr}^{-1}$ ) حيث ان الستيرadiان هو واحدة الزاوية المحسنة.

اما الرموز المعيارية (CIE) للشدة والتعرض الاشعاعي والسطوع فهي  $L$ ,  $H$ ,  $E$  وهي معروضة في الجدول (A1) مع المقادير والوحدات المتعلقة بها.

(2 - 1)

**جدول A.1. وحدات قياس الشدة (الوحدات الراديو مترية) التابعة لـ CIE:**

المصطلح	الرمز	المعادلة	الوحدة الدولية	واختصارها
الطاقة الاشعاعية	$Q_e$	$Q_e = \int \phi dt$	جول (J)	
كافية الطاقة الاشعاعية	$W_e$	$W_e = \frac{dQ_e}{dV}$	جول لكل متر مكعب (J.m <sup>-3</sup> )	
التدفق الاشعاعي (الاستطاعة)	$\phi_e, P$	$\phi_e = \frac{dQ_e}{dt}$	واط (W)	
الإثارة الاشعاعية	$M_e$	$M_e = \frac{d\phi_e}{dA}$ $= \int L_e \cos\theta \cdot d\Omega$	واط لكل متر مربع (W.m <sup>-2</sup> )	
الشدة أو كافية التدفق الاشعاعي (وسطي المجرعة في الفوتونية الحيوية)	$E_e$	$E_e = \frac{d\phi_e}{dA}$	واط لكل متر مربع (W.m <sup>-2</sup> )	
الشدة الاشعاعية	$L_e$	$L_e = \frac{d\phi_e}{d\Omega}$	واط لكل ستيرadiان (W.sr <sup>-1</sup> )	
السطرung (3)	$L_e$	$L_e = \frac{d^2 Q_e}{d\Omega \cdot dA \cdot \cos\theta}$	واط لكل ستيرadiان لكل متر مربع (W.sr <sup>-1</sup> .m <sup>-2</sup> )	
العرض الاشعاعي (الجرعة في الفوتونية الحيوية)	$H_e$	$H_e = \frac{dQ_e}{dA} = \int E_e$	جول لكل متر مربع (J.m <sup>-2</sup> )	
الفعالية الاشعاعية (4) للمنبع	$n_e$	$n_e = \frac{P}{P_1}$	ليس لها وحدة	
الكافية الضوئية (5)	$D_e$	$D_e = \log_{10}(\tau_e)$	ليس لها وحدة	

(1) يمكن تعديل الوحدات لتشير إلى مجالات طيفية ضيقة، حيث يسبق المصطلح عندما بكلمة (طيفي) وتكون الواحدة لكل طول موجة، ويحمل الرمز في أسفله (λ)، مثال:

الشدة الطيفية  $E$  واحدتها  $W \cdot m^{-2} \cdot nm^{-1}$  وغالباً  $W \cdot cm^{-2} \cdot nm^{-1}$ .

(2) بالرغم من أن المتر هو الواحدة المفضلة للطول، لا يزال المستimeter واحدة الطول الأكثر شيوعاً في الاستخدام للمعديد من المصطلحات السابقة، كما أن النانومتر والميكرومتر هي الوحدات الأكثر شيوعاً في الاستخدام للتعبير عن الطول الموجي.

$$(3) \text{ عند النبع يكون } L = \frac{dl}{dA \cdot \cos \theta}$$

$$\text{و عند المستقبل يكون } L = \frac{dE}{d\Omega \cdot \cos \theta}$$

(4)  $P$  هي استطاعة الدخل الكهربائي مقدرة بالواتات

(5)  $\tau$  هو عبارة عن النفاذية

## 2-1 المقاييس ووحدات القياس الفوتونية:

إذا تم حساب مقاييس قياس الشدة السابقة رياضياً تجاه تابع الحساسية الطيفية، مثل ( $\lambda$ ) وهي تابع حساسية العين لضوء النهار، ينبع لدينا عنها مقاييس جديدة تعرف في هذه الحالة باسم مقاييس القياس الفوتونية

ولا تستخدم مثل هذه المقاييس كالسطوع والاضاءة والتعرض الضوئي، بشكل واسع لدى بحث التأثيرات الصحية للأشعة الضوئي إلا في حالة خاصة تتحضر في تقييم عمر الوميض المختتم، أو إنتاج الصور بواسطة ضوء الليزر.

---

### ٣-١ تعاريف طيفية :

يتووضع الاشعاع الضوئي في الطيف الكهروطيسى بين الاشعة المؤينة الاقل نفاذية من جهه وأشعة الميكروويف من جهة اخرى. ان حد الطول الموجي القصير، وفقاً لهذا التعريف، ليس دقيقاً، لكن من المسلم به بشكل عام ان يقع بين 10 و100 نانومتر. تقابل القيمة 100 نانومتر ، طاقة فوتون تعادل  $12\text{ ev}$  تقريباً، وهي مقبولة بشكل عام كحد لاحادات تأين وحيد الفوتون في الاجهزة الحيوية.

يقسم الطيف الضوئي بالاعتماد على التأثيرات الحيوية والفيزيائية المختلفة الى عدة مناطق طيفية، حيث تختلف هذه المناطق المتنوعة تبعاً للمعايير المستخدمة. ان نطاق الطول الموجي الواقع دون 180 نانومتر هو منطقة الاشعة فوق البنفسجية الخلائية والتي تختص بالاهواء الى حد لا تدرك معه اية تأثيرات حيوية، ومن ثم يقسم الطيف المتبقى للأشعة فوق البنفسجية، من قبل المهندسين الضوئيين الى منطقة الاشعة فوق البنفسجية البعيدة الواقعه بين 180 - 300 نانومتر و منطقة الاشعة فوق البنفسجية القرية الواقعه بين 300 - 380 نانومتر.

كما يوجد نظام مختلف نوعاً ما ، مستخدم من قبل CIE وهو يأخذ في اعتباره بعض التأثيرات الحيوية ويقسم طيف الاشعة فوق البنفسجية الى ثلاثة مناطق:

UV-A و UV-B و UV-C (CIE, 1987) هذا وقد تم استخدام هذه التقسيمات عبر هذه الدراسة.

تحدد CIE منطقة UV-A ضمن مجال ( 315 - 380 او 400 نانومتر) وهذه المنطقة هي الاكثر استخداما في الصناعة لاحاداث التفلور.

اما منطقة UV-B الواقعة ضمن مجال ( 280 - 315 نانومتر) فهي منطقة احداث الاحمرار حيث ان الاشعاع الشمسي الذي يصل الى الارض بفعالية حيوية اكثرا شدة وضررا، واقع في هذه المنطقة الطيفية.

واخيرا فان منطقة UV-C تمتد من 100 الى 280 نانومتر.

تتضمن مناطق الطيف الضوئية الحيوية، منطقة الضوء المرئي ( 380 او 400 حتى 760 او 780 نانومتر) ومن ثم تستمرة حتى منطقة تحت الحمراء IR-A و IR-B و IR-C . حيث تتضمن منطقة A الاشعاع الضوئي الاكثر احتراقا وتمتد من 760 او 780 الى 1400 نانومتر.

ان اشعاع IR-B ( 1.4 الى 3.0 مايكرون ) يخترق النسيج الحيوي بشكل طفيف فقط ذلك انه يتمتص بواسطة الماء بشكل كبير ، بينما يتمتص اشعاع IR-C بشكل سطحي ولا يخترق الجلد او قرنية العين وهو واقع ضمن مجال ( 3.0 الى 1000 مايكرون ) .

ونذكر اخيرا ان طولا موجيا مساويا لـ 1 ميكرومتر ، يقابل ترددأ قدره 300GHZ .

## 2- الخصائص الفيزيائية لأشعاع الليزر :

يختلف اشعاع الليزر عن الانواع الاخرى للإشعاع الضوئي بتراطمه الكبير. ومع ذلك تتطبق واحادات ومقادير قياس الشدة نفسها على اشعاع الليزر .

هذا وتتطلب بعض الخصائص التي يتمتع بها اشعاع الليزر اهتماما خاصا في تقييم الاخطر الصحبية .

### 1-2 الاصدار المخوث :

الليزر عبارة عن جهاز يقوم بامدادات وتضخيم الاشعاع الضوئي .

ان مصطلح الليزر هو لفظة مركبة من اوائل حروف بعض الكلمات، وهر يعني " تضخيم الضوء بواسطة الاصدار المخوث للاشعاع ".

كل الليزرات تعمل بالاصدار المخوث وهذا يتطلب منها ان تمتلك ثلاثة مكونات اساسية على الاقل :

- الوسط الفعال الذري او الجزيئي المثار الذي يصدر اشعاع الليزر .

- التجويف المحاوب الذي نحصل عليه بشكل طبيعي بواسطة مرآتين تكون احداهما منفذة للضوء بشكل جزئي .

- مصدر طاقة يدعى الية الضخ وذلك لاثارة الذرات او الجزيئات .

## 2-2 السطوع العالى :

تقوم الليزرات بالاصدار بشكل نموذجي عند سويات عالية من السطوع الطيفي. تصدر الشمس عند سطحها حوالي:  $10^7 \text{ W} \cdot \text{m}^{-2}$ . وان الليزرات الان قادرة على احداث اكثر من  $10^{16} \text{ W} \cdot \text{m}^{-2} \cdot \text{sr}^{-1} \cdot \text{nm}^{-1}$ .

ان مصدر الضوء الذي يتجاوز سطوع الشمس يمكن ان يكون بالتأكيد خطرا على الرؤية. هذا وقد وجد ان ليزرا صغيرا للهيليوم والنيون يستخدم في الرصف، يتجاوز سطوع الشمس بمعامل يساوي 10 تقريبا.

## 3-2 الانفراج :

عندما تخرج حزمة الاشعة الضوئية من معظم الليزرات، فانها تنفرج بشكل ضئيل، ولا ينقص سطوع المصدر بشكل كبير عند انتشار حزمة الاشعة.

يقاس انفراج حزمة الاشعة بالمilli رادييان .

(  $\pi/2$  رادييان =  $360^\circ$  ، او 1 مilli رادييان = 3 دقائق من القوس )

ان الليزر النموذجي للهيليوم والنيون، له انفراج مقداره ( 0.5 - 1.5 مilli رادييان ).

هذا ويمكن تعريف الانفراج بأنه طول القوس الممتد بواسطة حزمة الاشعة الى مسافة بعيدة، ان قطرها 1 م لحزمة اشعة صادرة عن مصدر نقطي على بعد 1 كم ، يدل على انفراج قدره 1 مilli رادييان.

## ٤- وحدانية اللون :

ان الاشعاع الضوئي المنطلق من معظم الليزرات ذو عرض ضيق للنطاق الطيفي الى درجة انه وحيد اللون تقريبا . هذا وان عددا قليلا جدا من الليزرات في الواقع تقوم بالاصدار عند طول موجي واحد فقط.

فالليزر النموذجي للهيليوم والنيون يصدر الضوء الاحمر عند طول موجة  $632.8 \text{ nm}$  ، و IR-A عند  $1.13 \mu\text{m}$  و IR-B عند  $3.39 \mu\text{m}$  ، حتى الاطوال الموجية الاكبر يمكن اصدارها بتصميم خاص. وان ليزر الهيليوم والنيون، كبقية الليزرات، يصمم عادة لإصدار طول فقط من الاطوال الموجية الممكنة المتعددة، وذلك عن طريق التصميم المناسب.

## ٥- الترابط:

ان الترابط عبارة عن مصطلح يستخدم لوصف العلاقات الخاصة بين اثنين من اشكال المرجة. حيث ان موجتين لهما نفس التواتر والطور والسرعة والاتجاه، يقال عنهما اصطلاحا انهما "مترابطتان مكانيًا" (WHO, 1982) .

اما الترابط الزماني فهو يدل على العلاقة بين طوري موجتين متحاورتين، كما يشير الى الفترة التي تدوم فيها علاقات الطور ( زمن الترابط ). هذا وان ضوء الليزر متراربط بشكل فعال، الا ان الترابط في الثانية لا يعتبر عاملا مؤثرا على الخطير الحيوى النسى للتعرض لأشعة الليزر .



## **ملحق B - التأثيرات الضوئية وال الصحية**

### **الأشعاع الليزر**

#### **1- الخواص الضوئية للنسج:**

ان شعاع الليزر قد يكون ممتصا او مبعثرا او منعكسا من انسجة حيوية. وفي معظم الحالات يحدث الاختلاط بين جميع هذه التأثيرات. الا ان التأثير الحيوي يحدث بواسطة الامتصاص فقط.

قد يتجاوز الانعكاس 10٪ في مجال تقريري لتحت الحمراء يتراوح بين  $\mu\text{m}$  2.80 الى  $3.0 \mu\text{m}$  ، كما يحدث احتراق هام ايضا. ويلعب مثل هذا التبعثر دورا هاما في تحديد التعرض النهائي للنسيج المدف.

#### **1-1 الاشعة ما فوق البنفسجية:**

من المقبول بشكل عام ان يحدث امتصاص الاشعة ما فوق البنفسجية في الجزيئات العضوية. ولا تقوم المكونات غير العضوية للنسيج بالامتصاص في اطوال موجية تزيد عن 200 نانومتر. وقد تؤدي الطاقة الممتصة لنشوء تفاعلات كيميائية ضوئية.

تقوم الجزيئات البروتينية وحمض الاراسينيك بالامتصاص بشكل كبير في UVC وتسيطر على كامل الامتصاص حتى اطوال موجية تقارب 300 نانومتر. وعند اطوال موجية اكبر من 300 نانومتر تقريريا تلعب الحبيبات الصبغية للميلانين دورا هاما في بعثرة امتصاص اشعة UV في الجلد . تكون هذه الحبيبات مرکزة فوق نوى الخلية حيث تقوم بحمايتها عن طريق امتصاص اشعة UV ومن ثم بعثرتها جزئيا . هذا وللتبعثر على الارجح اهمية كبيرة عند اطوال موجية اكبر . وعلاوة على ذلك فهناك دليل على ان الميلانين يلعب دورا وقائيا اخر وذلك كأدلة كاسحة ( مزيله ) للجنور الحرة.

ان عمق اختراق اشعة UV داخل جسم الانسان محدود جدا ويكون الاختراق نوعا ما اكبر في اطوال موجية اكثر طولا، ويمكن ان يحدث بعض الاختراق الدامنة عند اطوال موجية تزيد عن 300 نانومتر لدى افراد العرق الابيض. ان سماكة طبقة الجلد القرنية ( الصلبة) الميتة الابعد تزيد من التعرض التالي لاشعة UV.

هذا وتصبح الاعتبارات العامة نفسها بالنسبة ل تعرض العين.

ان قرنية العين في اطوال موجية اقل من 290 نانومتر، تصبح قادرة على امتصاص اشعة UV الواردة بشكل كامل .

ولكن من الممكن لعدسات ونسج القسم الداخلي للعين ان تتعرض الى اشعة UV اذا كانت الاطوال الموجية تزيد عن 290 نانومتر .

وهكذا تتم حماية الشبكية بشكل طبيعي عن طريق امتصاص اشعة UV بواسطة القرنية والعدسة ، ولكن في حالة انعدام العدسة ( لدى الاشخاص الذين ازيلت عدساتهم بجراحة الساد) وعند الاطفال الصغار، قد تصل الى الشبكية كميات كبيرة من اشعة UV بأطوال موجية تزيد عن 290نانومتر.

وبسبب الفعالية الحيوية لاشعة UV فان وصول كميات صغيرة منها الى الشبكية قد يكون له اهمية كبيرة مع الاخذ بعين الاعتبار فترة بقاء التعرض.

## ٢-١ الاشعة المرئية وتحت الحمراء:

ان اشعاع الضوء المرئي وما تحت الاحمر ذا الاطوال الموجية الاقل من 1400 نانومتر ، يخترق الجلد والنسيج العينية لأن الماء شفاف نسبيا بهذه الأطوال الموجية.

ويكون الميلانين هو عامل الامتصاص الرئيسي في اطوال موجية اقل من  $1\mu m$  . قد يقود الامتصاص الناتج عن الميلانين وارتفاع الحرارة التالي له الى اذية حرارية للقرحية والشبكة في العين ، مع اذية حرارية بشرة الجلد ايضا.

وبزيادة الاطوال الموجية الى اكثرب من 1400 نانومتر (تحت الحمراء B و C ) يصبح الماء اكثرب قدرة على الامتصاص وبالتالي يكون عمق اختراق الاشعة تحت الحمراء سطحيا جدا (WHO 1982) .

## -2 اليات الاذية:

يمكن ان يعزى التخريب الفيزيائي للنسيج الحيوي والناتج عن اشعة الليزر الى ظواهر حرارية، او حرارية صوتية، او ضوئية- كيميائية.

ويبدو ان هناك دليلا على امكانية حدوث اليات خطية، من اجل النبضات الاكثر قصرا في استمراريتها، أي اقل من حوالي  $1\text{ ns}$  ، وهذه الاليات لم يتم فهمها بعد بشكل كامل ( Sliney and Wolbarsht , 1980 )

هذا ويمكن لنبضات اشعاع الليزر المرئي ان تؤذى النسج بالتسخين، الا ان النسج الجلدية والعينية يمكن ان تتأذى من تعرضات مطولة لأشعة UV وضوء الليزر الازرق وذلك بسبب الظاهرة الضوئية الكيميائية. ان عيوب الاذية الحيوية الناتجة عن التعرض لأشعة الضوء المرئي الازرق وأشعة UV هي الاقل على ما يبدو وقد تمت دراسة اليات الاذية باهتمام ودقة من اجل التعرضات الحادة فقط، وبالتالي فان تأثيرات التعرض المزمن طويلا المدى لأشعة الليزر يمكن التنبؤ بها من الخبرة فقط، من تعرض الانسان للشمس ومصادر الضوء التقليدية.

( Sliney and Wolbarsht , 1980 , Hametal , 1980 )

## -3 التأثيرات العينية

تحتختلف التأثيرات باختلاف المنطقة الطيفية كما هو مبين في الشكل (B.1) وتحتختلف طبيعة التأثير ايضا بحسب نوع المنسع، كما تختلف ايضا من اجل تعرض عيني مباشر ( النظر داخل حزمة الاشعة )

ومن اجل رؤية الانعكاسات المنشورة لحرمة اشعة الليزر على الهدف ومن اجل الرؤية المباشرة للليزر ذي منبع ممتد.

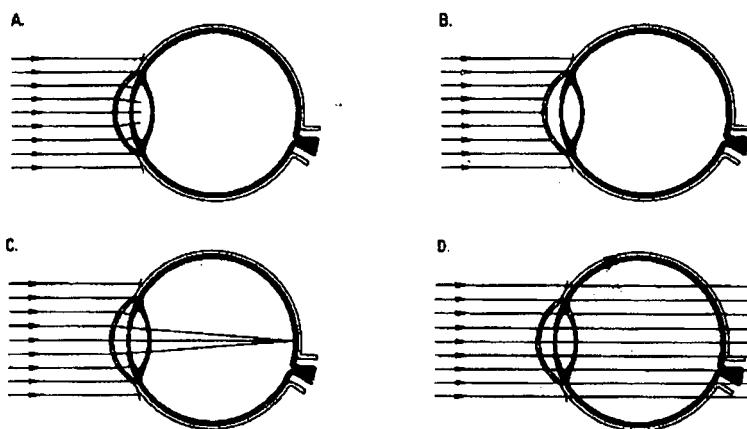
من اجل مجال للطول الموجي يتراوح بين 400 - 1400 نانومتر، تتحدد الطاقة داخل العين بواسطة مساحة الحدقة ( ذات قطر من المفترض ان يكون 7 مم ) وفي نطاق الاطوال الموجية الخاصة بالضوء المرئي، يحدد التفور الطبيعي من الضوء الباهر فترة تعرض تصل الى 0.25 ثا.

فيما يتعلق بالاشعة المرئية وتحت الحمراء A ، فان العين هي العضو الاكثر حساسية والاسرع تأثرا باشعة الليزر . وذلك بسبب القدرة الانكسارية للقرنية والعدسة والتي تؤدي الى زيادة في الشدة بين القرنية والشبكة من رتبة  $2 \times 10^5$  ( Sliney and Wolbarsht , 1980 ) وهكذا فان الشدة الشبكية تكون دوما اكبر بشكل واضح من تلك الخاصة بالقرنية او الجلد وذلك من اجل اي تعرض عيني مفترض للاشعة في مناطق الطيف المرئية وتحت الحمراء A. ان القرنية والعدسة واواسط العين الاخرى شفافة بشكل كبير في المجال المرئي ويتم امتصاص القسم الاكبر من الاشعة المرئية في حبيبات الميلانين للظهارة الصبغية الشبكية ( RPE ) والمشيمية التي تقع تحت العصيات والمخاريط ( Sliney and Wolbarsht , 1980 ; Hametal , 1980 ) هذا وتقترح معظم الدراسات الحيوية وجود انواع متعددة لاليات الاذية . ان تعرض المستقبلات الضوئية لسويات اعلى بشكل طفيف فقط من تلك الواردة للعين تحت ظروف محیطية طبيعية، يمكن ان يكون كافيا لاجهاد الفعالية الخلوية البصرية

والوصول بها الى نقطة القصور او العجز. هذا هو الوضع بشكل خاص عندما تدوم الشدة الشبكية لفترة طويلة من الزمن او لدى تكرار التعرض القصير والاكثر شدة بشكل يومي.

والمشكلة المتبقية لتحديد عتبى الاذية العينية تكمن في نقص المعرفة المتعلقة بتأثير مثل هذا التعرض المزمن بشكل كامل. تعتمد حدود التعرض الحالية من اجل تعرض مزمن، على خبرة الانسان الشاملة بالتعرف لضوء الشمس ومصادر الضوء الاصطناعي التجارية.

**شكل (B1) : الخواص الامتصاصية للعين واختلافها باختلاف الطول الموجي**



ملاحظة: تتحدد التأثيرات الحيوية بالطاقة التي تصل النسيج المخرج إضافية إلى آلية التفاعل:

A: طاقة إشعاعية ناتجة عن الأشعة فوق البنفسجية القريبة.

B: طاقة إشعاعية ناتجة عن الأشعة تحت الحمراء البعيدة (IR-C و IR-B) وما فوق البنفسجية البعيدة (أقل من 300nm).

C: طاقة إشعاعية ناتجة عن الأشعة المرئية وما تحت الحمراء IR-A.

D: RF وإشعاع غاما.

هذا وان سويات التعرض المزمن الموصى بها مكافئة تقريباً لسويات الضوء الخارجي.

يوجد ايضاً نقص في المعلومات المتعلقة بتأثيرات توافر تكرار النبضة (PRF) خلال انظمة التعرض المتكرر.

تتضمن التأثيرات الحرارية الناتجة عن اشعة الليزر عادة تحولاً في الصفات الطبيعية للبروتينات ، وتعتبر الاذية الحرارية عملية سريعة بشكل عام، لذلك لابد من تحسب درجات الحرارة الحرجة حيث ان الاذية الناجمة سوف تحدث بشكل مستقل عن زمن التعرض .

كما انه من المتوقع ان يحدث امتصاص طيفي واسع على اعتبار ان جزيئات حبيبات الميلانين للظهارة الصبغية الشبكية كبيرة الحجم نسبياً.

ان الطبيعة التي تتمتع بها اشعة الليزر من حيث كونها وحيدة اللون، لا يتوقع لها ان تحدث تأثيرات حيوية تكون مختلفة بشكل كبير عن تلك التي يحدثها التعرض الاشعاعي لمصادر الضوء التقليدية.

كما ان ترابط حزمة اشعة الليزر لا يعتبر من العوامل الهاامة في احداث الاذية الشبكية المشيمية او اية اذية حيوية اخرى. لقد ظهر حديثا دليل يعزز الحقيقة القائلة ان الضوء ذا الطول الموجي القصير، عند 441.6 نانومتر من ليزر هيليوم - كادميوم ، يحدث حروقا شبکية عبر اليات ضوئية كيميائية بشكل رئيسي ، اكثر منها حرارية ( Hametal , 1980 ) . فقد وجد مثلا ان عتبة الحرائق الشبكية من اجل اشعة ليزرية بطول موجة 441.6 نانومتر اقل بكثير منها عند طول موجة مساو ل  $\mu\text{m}$  1064 . لقد ادت شدة شبکية مقدارها  $W\text{m}^{-2} \times 10^5 = 2.4$  الى ارتفاع في درجة الحرارة بمقدار 23 درجة سيلسيوس ، وافة بدئية وذلك نتيجة التعرض لاشعة بطول موجي قدره  $1064\mu\text{m}$  ( ليزر YAG - Nd ) خلال  $10^3$  ثانية بينما يتطلب طول موجي قدره 441.6 نانومتر ( ليزر Cd - He ) شدة قدرها  $300 \text{ w.m}^{-2}$  فقط مع ارتفاع مهملا في درجة الحرارة، وذلك لاحادات افة شبکية خلال فترة تعرض  $10^3$  ثانية.

لقد احدث الضوء الازرق بطول موجة 441.6 نانومتر، افة الضوء المصفر للقاع، بينما كان للافة الناتجة عن اشعاع بطول موجة  $1064\mu\text{m}$  خاصة الحرق الحراري للنواة المركزية. ( Hametal, 1980 ) . ان التعرض في المناطق الطيفية الزرقاء والبنفسجية ذو خطورة اكبر بالنسبة لجميع البنى.

لقد اظهرت الدراسات الحديثة لتأثيرات نبضات الليزر فوق القصيرة على عيون قرد rhesus ( قرد هندي صغير قصير الذل )، ان حبيبات الميلانين للظهارة الصبغية الشبكية قد تأذت بالاشعاع المرئي

بشكل اشد من الاشعاع الليزري ذي طول الموجة  $\mu\text{m}$  1064، الا ان عتبة الاذية كانت اعلى في حالة الاطوال الموجية المرئية.

ان التغيرات الوظيفية والنسيجية داخل نسخ العين هامة جدا، وتظهر الدراسات في اغلب الاحوال، والتي تم انجازها باستخدام قرود rhesus المدرية، ان الافات الواضحة تظهر عند مستويات للشدة ضمن المورثة، قريبة من تلك المستويات اللازمة لاحداث تغيرات وظيفية عكسية دائمة في الرؤية.

(Beatrice etal , 1977 ; WHO , 1982; Zwicketal , 1988; Zwick,1989 ) .

تعتبر الاذية الشبكية التي تحدث في اللطخة، وهي المنطقة المركزية الاكثر حساسية من الشبكية، خطيرة جدا وتصبح واضحة فورا عند الضحية.

اما الاذية التي تحدث بمحاذة اللطخة او في المنطقة الشبكية الخيطية، فقد يكون لها تأثير ضئيل فقط على الرؤية، وفي معظم الحالات تكون غير مكشوفة من قبل الضحية ( Sliney and Wolbarsht 1980 ، A . وهذا قد يكون صحيحا بشكل خاص بالنسبة للاشعة تحت الحمراء A غير المرئية والتي تسبب اذية شبكية. وقد يلاحظ في بعض الحالات شفاء بصري محدود بعد اذية محدودة لللطخة، لكن مثل هذا الشفاء قد لا يحدث لشهر عدة تالية للتعرض.

يمكن للأشعة تحت الحمراء بطول موجية أكبر من  $\mu M$  1.4، ان تسبب اذية حرارية للقرنية والملتحمة. ويؤثر عمق الاختراق هنا بشكل كبير على عتبة الاذية. (Lund, 1989; Sliney and Wolbarsht , 1980).

بالرغم من وجود عدد قليل نسبياً من الليزرات التي تستغل في المنطقة الطيفية لأشعة UV، الا ان التعرضات مثل هذه الاجهزة قد تكون مسألة ذات اهمية. هذا وان الاستخدام المطرد حديثاً للليزرات اكسيمير، قد زاد من احتمال تعرض الانسان لاشعاع الليزر ذي اشعة UV. حيث تكون الاستجابة الحيوية لأشعة الليزر UVR مشابهة للاستجابة الناتجة عن مصادر الاشعة فوق البنفسجية غير المترابطة. وتحصر النتائج المتوقعة للتعرض مثل هذه الليزرات في حدوث رهاب الضوء، دماع (tearing) ، افراز ملتحمي Conjunctival discharge، تقرّر السطح، اضافة الى Stomal haze.

ومن المحتمل ان تحدث اذية لظهارة القرنية ناتجة عن تغيير الصفات الطبيعية للبروتينات بتأثير ضوئي كيميائي.

كما يمكن ان يحدث التهاب قرنية ضوئي وذلك في مناطق UVC ( 100 نانومتر الى 280 نانومتر ) وUVB ( 280 الى 315 نانومتر ) وعادة ما يكون للتهاب القرنية الضوئي، فترة كمون تتراوح بين 80 دقيقة الى 20 ساعة بشكل يتناسب عكسياً مع شدة التعرض. حيث ان الشعور بوجود رمل داخل العين، مع درجات مختلفة من رهاب الضوء ،

والدماء وتشنج الجفون هو النتيجة الاعتيادية. اما في منطقة UVA ( 315 الى 400 نانومتر )، فقد يحدث التهاب القرنية الضوئي فقط عن طريق تعرض مزمن علي المستوى. هذا ومن المحتمل ان يكون الساد الناجم عن اشعة UV ذا اهمية كبيرة.

ان المقدار المتراكم عند التعرض للأشعة ما فوق البنفسجية خلال 24 ساعة يمكن فهمه جيدا من جراء الطبيعة الفوتوكيميائية لآلية الاذى الناشئة، غير ان الطبيعة التراكمية لنوبات متكررة لاذية الشبكة الحرارية اقل وضوها، وقد تمت ملاحظة بعض العلاقات التجريبية

( Slinog and Marshall 1991 )

#### ٤- التأثيرات الجلدية:

تعتبر النتائج الحيوية لتشعيع الجلد باشعة الليزر اقل منها بالنسبة للعين، ذلك ان الاذية الجلدية غالبا ما تكون عكssية او قابلة للترميم، من جهة اخري فان تعرض الجلد لمستويات عالية من الاشعاع الضوئي، يمكن ان يسبب ازالة تصبغ وحروقات شديدة واذية محتملة للاعضاء الرئيسية ( WHO 1982 ) هذا وان الفتحة المفترضة لقياسات التعرض الجلدي هي 1 ملم، بغض تحديد المساحة المعرضة.

ان التأثيرات الناجمة عن اشعة الليزر UVR هي نفسها من اجل الاشعة فوق البنفسجية الصادرة عن مصادر تقليدية، وهي تنحصر في

---

احمرار ناجم عن التعرض الحاد، ونمو جلدي متسرع اضافة الى سرطان جلدي نتيجة التعرض المزمن.

ان معلوماتنا حول علاقة الجرعة بالتأثير لدى الشخص، بالنسبة للاشعة فوق البنفسجية، غير كافية ولا بد من اجراء دراسات اضافية ولا سيما فيما يتعلق بالدراسات الوبائية للتسرطن الناجم عن الأشعة ماقوفة البنفسجية (UVR).

\* \* \*

## ملحق C - شرح المصطلحات العلمية

### الخاصة بالليزر:

#### \* الوسط الفعال: Active medium :

وهو عبارة عن الشكل الذري او الجزيئي الذي يستطيع ان يتحقق زيادة في الاهتزاز الليزري، ويدعى ايضا بالوسط الليزري او المادة الفعالة.

#### \* الوهن: Attenuation :

وهو نقصان في الشدة ينتج عندما يجتاز الاشعاع الضوئي وسط الامتصاص او البصرة. هذا وان الوهن في الليف البصري يساوي  $\log(p_0/p_{in})$ ، حيث ان  $P_0$  هي الطاقة عند نهاية الخرج و  $P_{in}$  هي الطاقة المنتشرة داخل الليف.

#### \* الاستطاعة الوسطية : Average Power :

ان الطاقة في كل نبضة هي التي تضبط (توقيت) معدل التكرار في الليزرات النبضية المتكررة. وعندما يعبر عن الطاقة لكل نبضة

---

بالجولات، ومعدل التكرار بالهرتز، فان الاستطاعة الوسطية يعبر عنها بالواتات.

\* **Beam Diameter :**

وهو عبارة عن المسافة بين نقطتين متقابلتين، يكون عندها التعرض الشعاعي او الشدة جزءاً محدداً ( بشكل غودجي  $1/e^2$  او  $1/e$  ) من الشدة او التعرض الشعاعي للأشعاع الصادر

\* **Beam Divergence :**

وهو الزيادة في قطر الحزمة مع البعد عن المنفذ مخرج الليزر.  
ويقاس بالملي راديان في نقاط معينة، عندما تكون الشدة او التعرض الشعاعي  $1/e^2$  او  $1/e$  من القيمة العظمى، حيث يعبر عنه بانفراج كامل الزاوية.

\* **Calorimeter :**

وهو نظر المكشاف يقيس الحرارة الناتجة عن امتصاص الاشعاع.

\* **Coherence :**

وهو عبارة عن علاقة الطور المثبت بين نقاط مختلفة لwave كهرومغناطيسية بالمكان ( ترابط مكاني ) او بالزمان ( ترابط زماني ).

\*  **تشغيل ليزر ذي موجة مستمرة :**

### **Continuous Wave (CW) Laser Operation**

وهو عبارة عن تشغيل ليزر يصدر فيه الاشعاع بشكل مستمر.

---

**\* ليزر بللوري : Crystal Laser**

وهو ليزر يكون فيه الوسط الفعال عبارة عن شكل ذري بلوري كالياقوت والياسغ (YAG) او عقيق الالمنيوم والايتريوم (YALO) او (الومينات الايتريوم).

**\* المكشاف : Detector**

وهو أي جهاز يكشف الضوء، محدثاً بشكل عام اشارات الكترونية مع شدة متناسبة مع شدة الضوء الوارد.

**\* ليزر نصف الناقل الثنائي : Diode laser**

انظر الليزر نصف الناقل.

**\* الانفراج : Divergence**

انظر انفراج حزمة الاشعة.

**\* الليزر الصبغى : Dye Laser**

وهو ليزر يكون فيه الوسط الفعال عبارة عن صباغ عضوي، قابل للانحلال في محلول يكون السائل ضمنه حارياً أو متجمداً ضمن الخلية. كما تم إيجاد الليزرات الصبغية التجريبية الغازية والصلبة. وهذا وتدعى الليزرات الصبغية أيضاً بلليزرات الصباغ العضوي أو الليزرات السائلة.

---

### \* ليزر اكسايمير : Excimer Laser :

وهو ليزر يكون فيه الوسط الفعال عبارة عن اكسايمير، أي جزيء غير ثابت كيميائيا الا في حالته المثارة. ينطبق هذا المصطلح عادة على الليزرات التي يكون فيها الوسط الفعال عبارة عن اكسايمير هاليد غاز نادر ( او هاليد وحيد) مثل  $\text{XeF}^*$  او  $\text{KrF}^*$ .

### \* الليزر الغازي : Gas Laser :

وهو ليزر يكون فيه الوسط الفعال عبارة عن غاز.

وهذا النوع يصنف ثانية تبعا للوسط الفعال الى ذري ( كالهليوم - نيون ) ، وجزيئي ( ثانوي او كسيد الكربون وسيانيد الهيدروجين وبخار الماء ) ، وشاردي ( كالارغون والكريستون والكريتون وانماط البخار المعدني مثل الهليوم - كادميوم والهليوم - سيلينيوم ) ، واكسايمير ( بشكل نموذجي هاليدات غاز نادر).

هذا ويقصد بالشاردة عادة الارغون والكريستون كما هو مستخدم حاليا بشكل غير دقيق.

### \* هرتز HZ : Hertz :

وهي الوحدة الدولية (SI) لتوافر ظاهرة دورية. وقد حلّت محل الوحدة غير الدولية (دورة كل ثانية). حيث يعبر عن عدد الالتحضات في كل ثانية والتي يمكن للليزر ان يتتجها بالهرتز.

---

### \* الصورة ثلاثية الابعاد (الهولوغرام) : **Hologram**

وهي عبارة عن تسجيل التداخل لضوء متزامن منعكس عن جسم ما، مع ضوء مباشر من المصدر نفسه او منعكس عن المرأة. ان اضاءة الهولوغرام تولد ثانية صورة ثلاثية الابعاد للجسم السابق.

### \* الاشعة تحت الحمراء : **Infrared**

وهي عبارة عن اشعة كهرواطيسية ذات طول موجي يتراوح بين 0.76 ميكرومتر وحوالي 1 ملليمتر.

### \* الليزر الشاردي : **Ion Laser**

وهو ليزر يكون فيه العنصر الفعال عبارة عن غاز متشرد، هو عادة الارغون او الكريبيتون.

### \* الشدة (E) : **Irradiance**

وهي عبارة عن الدفق الشعاعي في واحدة المساحة، ويعبر عنها بالواط في المتر المربع.

### \* الليزر : **Laser**

(كلمة مركبة يقصد بها : تضخيم الضوء بالاصدار المختوثر للشعاع).

وهو عبارة عن جهاز يقوم بتوسيع أو تضييق الذبذبات الكهرومغناطيسية عند اطوال موجية تتراوح بين تحت الحمراء البعيد ( دون الميليمتر ) وفوق البنفسجية . وكووصف لهذا الجهاز ، يقصد بالليزر الوسط الفعال اضافة الى جميع المعدات الضرورية لاحداث التأثير المسمى بالليزرة .

#### \* ثنائي نصف الناقل الليزري : **laser diode** :

انظر الليزر نصف الناقل .

#### \* توليد متعدد الانماط : **Multimode** :

وهو عبارة عن اصدار يتم بتواترات مختلفة في ان واحد ، تكون عادة متباعدة الى حد بعيد ، حيث يمثل كل تواتر نمطا مختلفاً للتذبذب الليزر في التحوييف المحاوب .

#### \* مرشح الكثافة المتعادل ( غير المشحون ) :

#### **Neutral density Filter**

وهو عبارة عن مرشح يقوم بانقاص شدة الضوء دون التأثير على خاصته الطيفية .

#### \* التأثيرات اللاخطية : **Non Linear effects** :

وهي عبارة عن تغيرات في الوسط الناقل للامواج الكهرومغناطيسية والتي تكون متناسبة مع الطاقات الثانية أو الثالثة أو الأعلى للحقل الكهربائي الخارجي . هذا وتتضمن التأثيرات الضوئية غير الخطية توليد تواترات توافقية اضافة الى التأثير الكهروضوئي .

---

### \* ليزر مضخ ضوئيا : Optically Pumped Laser

وهو عبارة عن ليزر يكون الوسط الفعال فيه مشارا بواسطة مصدر ضوء اخر لاحداث ما يسمى بالانقلاب الاسكاني.

وهذا المصدر يكون عادة في ليزرات الحالة الصلبة وبعض ليزرات الاصبغة، عبارة عن منبع غير مترابط كالمصباح الوميضي او القوسى. بالنسبة للليزرات الغازية و الليزرات الصبغية الاخرى فان منابع الليزر المترابطة تومن مثل هذا الضخ الضوئي.

### \* الفوتون : Photon

وهو عبارة عن جسيم عديم الكتلة السكونية من الاشعاع الكهربائي، بطاقة تعادل  $hc/\lambda$  حيث ان  $h$  عبارة عن ثابت بلانك  $6.6 \times 10^{-34}$  جول .ثا) و  $c/\lambda$  عبارة عن تواتر الاشعاع.

### \* المقطب : Polarizer

وهو عبارة عن مكون بصري يُنفذ (ينقل) فقط امواج الضوء التي تتذبذب في مستوى مفروض.

### \* زمن النبضة: Pulse duration

وهو زمن خروج الطاقة الصادرة عن ليزر نبضي او ليزر معدل الجودة (Q-switched laser). ويعبر عنه بالثانوي ويقاس عادة عند طاقة النصف (نصف الارتفاع الكامل للفولطية او نبضة التيار) ويدعى ايضا عرض النبضة او طول النبضة .

---

### \* الليزر النبضي : Pulsed Laser

وهو عبارة عن ليزر يصدر الضوء على شكل نبضات اكثرا منه بشكل مستمر. ويتم تحديد زمن نبضة الليزر بواسطة منبع الطاقة والية الضخ باستثناء الليزرات معدلة الجودة ومحصورة النمط.

### \* آلية الضخ : Pumping Mechanism

وهي عبارة عن منبع طاقة ( مثل مصباح وميضي او حزمة اشعة الكترونية او منبع تيار ) يحدث تضخيمها في الوسط الفعال للليزر عن طريق احداث الانقلاب الاسكاني .

### \* المكشاف الحراري الكهربائي : Pyro electric detector

وهو نمط للمكشاف يدمج معه بلورات تبدي تأثيرات كهربائية عند تغير درجة حرارتها، حيث تستخدم هذه التأثيرات للتحري عن الاشعة تحت الحمراء.

### \* تعديل الجودة: Q Switch

وهو اصولا " المصراع " الذي يمنع اصدار الليزر لحين فتحه. ان Q ترمز الى عامل الجودة للتحجيف المجاوب للليزر. هذا ويمكن الوصول الى تعديل الجودة الفعال بعمر آلة دورانية او موشور او خلية بوكييل او جهاز ضوئي صوتي ، بينما يمكن تحقيق

---

تعديل الجودة المنفعل عن طريق عامل ماص قابل للاشباع مثل الغاز والصياغ.

ان تعديل الجودة يزيد طاقة النبضة في الليزرات النبضية بتقصير زمن النبضة، هذا ويؤمن الجهاز في الليزر ذي الموجة المستمرة نبضات اقصر واكثر شدة وبمعدل تكرار اعلى من ذاك الذي يمكن تحقيقه بواسطة النبض الليزري مباشرة.

#### \* **Radiance (L) :**

وهو عند نقطة من السطح وفي اتجاه مفروض، عبارة عن الشدة الاشعاعية لعنصر من السطح، مقسم بواسطة مساحة الاسقاط العمودي لهذا العنصر على مستوى متعادم مع السطح المفروض.

ويعبر عنها بالواط / ستيراديán . سم<sup>2</sup> .

#### \* **Radiant Flux (الاستطاعة) :**

وهو عبارة عن الطاقة الاشعاعية او معدل تدفق الطاقة الاشعاعية، ويعكس بالواطيات.

#### \* **Radiometer :**

وهو عبارة عن جهاز لقياس الاشعاع الوارد بواحدات قياس الشدة (واطيات). هذا ويمكن اجراء القياسات الراديمترية في أي طول موجي. الا انه يمكن تحديد المجال الطيفي لاي اداة بمجال ضيق.

---

### \* واحdas قياس الشدة ( الواحdas الراديومترية ) :

#### Radiometric Units

وهي واحdas محددة لقياس شدة الاشعاع الكهرطيسى، والواحدة الاساسية هي واحدة الواط الدولى.

### \* معامل الانعكاس : Reflectance

وهو نسبة طاقة الموجة المعكسبة من سطح الى طاقة الموجة الواردة على السطح.

### \* الليزر نصف الناقل : Semi Conductor Laser

وهو ليزر تكون فيه المادة الفعالة نصف ناقلة، سواء كان ثنائيا او متجانس التركيب. هذا وان الاصناف التجارية تكون عادة ثنائية حيث تحدث فيها الليزرة عند ملتقى انصاف النواقل نمط P ونمط n ، وهي عادة ارسينيد الغاليم او ارسينيد الغاليم والالمونيوم. اما الانواع ذات التركيب المتجانس فهى تصنع من مادة نصف ناقلة غير معالجة وتضخ بواسطة حزمة اشعة الكترونية.

### \* ليزر الحالة الصلبة : Solid State Laser

وهو نوع يكون الوسط الفعال فيه عبارة عن شكل ذري في زجاج او بلور. حيث انه يمكن اضافة الشكل الذري الى الزجاج او البلور كما في حالة النيوديميوم المضاف الى الزجاج، وقد يكون ذاتيا مثل عنصر الكروم الموجود في الياقوت. وهذا المصطلح بشكل عام لاينطبق على الليزرات نصف الناقلة.

## \* ليزر TEA Laser : TEA

كلمة مركبة يقصد بها : ليزر ضغط جوي مثار بشكل عرضاني وهو ليزر غازي تكون فيه اثارة الوسط الفعال معترضة لتدفق الوسط. ونتيجة لمدى التوقف الفجائي القصير فان هذا النوع يشتغل في مجال ضغط غازي اعلى من ذاك الخاص بليزرات الغاز المثارة بشكل طولي (ولكن ليست بالضرورة جوية ) كما انه يقدم خرجا طالقا اعلى في كل وحدة حجم وذلك بسبب الكثافة الكبيرة لجزيئات الليزرة.

## \* الاشعة فوق البنفسجية : Ultra Violet

وهي عبارة عن اشعة كهرطيسية بأطوال موجية تتراوح بين 40 - 400 نانومتر تقريريا، هذا وندعو الاشعة في مجال 40 - 200 نانومتر بـ " ما فوق البنفسجية الخلائية " ذلك انها تختص بواسطة الهواء وتسير عبر الخلاء فقط. الأشعة ما فوق البنفسجية (القرية) تملك أطوالاً موجية قريبة من الضوء المرئي.

اما الاشعة ما فوق البنفسجية " البعيدة " لها اطوال موجية اقصر.

\* YAG : او جرانيت الایتريوم والالمنيوم وهي عبارة عن بلورات مضيفة يمكن ان تعالج بوسیط ليزري فعال، هو النيوديميوم عادة.

\* YALO : او الومنیات الایتريوم ( $YALO_3$ )، وهي بلورات مضيفة تعالج بوسط ليزري فعال هو النيوديميوم عادة .

\* YLF : او فلوريد الایتريوم والليثيوم: وهي بلورات مضيفة يمكن ان تعالج مع شاردة ليزرية فعالة هي الهولميوم عادة.



## ملحق D - نبذة عن اللجنة الدولية للاشعاعات غير المؤينة (INIRC)

بدأت الجمعية الدولية للوقاية من الاشعاع (IRPA) نشاطاتها فيما يتعلق بموضوع الاشعاعات غير المؤينة عام 1973 في جلسة مكرسة لهذا الموضوع في اجتماعها الدولي الثالث في واشنطن، DC.

وقد تأسست اللجنة الدولية للاشعاعات غير المؤينة (INIRC) المنبثقة عن الجمعية الدولية للوقاية من الاشعاع (IRPA) عام 1977 حيث كانت الهدف الرئيسية لها هي تقديم مبادئ عامة للوقاية من الاشعاعات غير المؤينة، وتحديد حدود التعرض الاكثر ملاءمة لكل صنف منها، اضافة الى التحري عن طرق وقائية اضافية في هذا المجال بالتعاون مع منظمات دولية اخرى.

وقد تم التعاون خلال العقد الماضي بين قسم الصحة البيئية التابع لمنظمة الصحة العالمية و IRPA/INIRC في تحضير واعداد وثائق معايير الصحة البيئية المتعلقة بالاشعاعات غير المؤينة وذلك بدعم مالي من

البرنامج البيئي للأمم المتحدة (UNEP). وقد أصبحت هذه المعايير فيما بعد الأساس العلمي لتطوير حدود التعرض ودستير التطبيق.

ومن خلال وثائق المعايير هذه، قامت اللجنة الدولية للأشعاعات غير المؤينة بوضع مجموعة من الارشادات حول حدود التعرض من أجل الأشعاعات غير المؤينة المختلفة بما فيها اشعاع الليزر (IRPA, 1991) ان كلا من هذه الارشادات قد تم نشرها في (HealthPhysics) قبل ان يتم جمعها في مجلد وحيد كما ذكر سابقا.

هذا ولابد ان تخضع كل مجموعة من هذه الارشادات لتنقيح دوري حتى تبقى مواكبة للتطورات الحاصلة في مجال التأثيرات الحيوية المتعلقة بهذا الموضوع.

ان الغرض من هذه الارشادات هو توجيه الهيئات الوطنية والدولية اضافة الى الخبراء الذين يضطلعون بمسؤولية اعداد الانظمة والتوصيات او تقديم المشورة الفنية لحماية العاملين وعموم الشعب من التأثيرات العكسية المحتملة لاي اشعاع غير مؤين.

وقد نشرت وثيقة معايير الليزر (WHO, 1982), مثل كل وثائق المعايير برعاية مشتركة من البرنامج البيئي للأمم المتحدة ومنظمة الصحة العالمية والجمعية الدولية للوقاية من الاشعاع، وهي تتضمن وصفا للخصائص الفيزيائية لهذا الاشعاع ودراسة متأنية للمصادر والتطبيقات ومستويات التعرض وطرق وأجهزة القياس، واستعراض المعطيات التي تم

---

الحصول عليها من التجارب على الحيوان واللاحظات على الانسان حول التأثيرات الحيوية، اضافة الى تقييم الخطير الصحي لعرض الانسان وتقدير معايير الوقاية الموجدة.

لقد تم التعاون بين IRPA/INIRC ومكتب العمل الدولي في اعداد الادلة العملية المتعلقة بوقاية العاملين ضد الاخطار المهنية الناجمة عن الاشعاعات غير المؤينة. حيث قدمت فيها معلومات حول الاخطار المحتملة والاجراءات المعدة لأخبار العاملين عن هذه الاخطار، والتدابير الوقائية الملائمة التي يجب اتخاذها للتقليل من التعرض للأشعاعات غير المؤينة.

هذا وقد اصبحت IRPA/INIRA اعتبارا من ايار 1992، هيئة علمية مستقلة دعيت باللجنة الدولية للوقاية من الاشعاعات غير المؤينة (ICNIRP) حيث اضطلعت بمسؤوليات الوقاية من الاشعاعات غير المؤينة بطريقة مشابهة لما تقوم به اللجنة الدولية الاشعاعية فيما يتعلق بالأشعاعات المؤينة.

\* \* \*



## ثبات المراجع :

- American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH). 1980. *Documentation for the threshold limit values*, 4th ed. (Cincinnati).
- . 1988. *TLVs, Threshold limit values and biological exposure indices for 1988-1989* (Cincinnati).
  - . 1990. *A guide for control of laser hazards* (Cincinnati).
- American National Standards Institute (ANSI). 1986. *Safe use of lasers, Standard Z-136.1-1986* (Toledo, Ohio, ANSI, Laser Institute of America).
- Beatrice, E. S., et al. 1977. "Laser hazards: Biomedical threshold level investigations", in *Military Medicine*, 14(11), pp. 889-892.
- British Standards Institute (BSI). 1984. *Radiation safety of laser products and systems, Standard BS4803* (London).
- Commission internationale de l'éclairage (CIE). 1987. *International lighting vocabulary*, CIE Publication No. 17.4.
- Courant, D., et al. 1989. "Spot-size dependence of laser retinal dosimetry", in Müller, G. J.; Sliney, D. H. (eds.): *Dosimetry of laser radiation in medicine and biology* (Washington, DC, SPIE Press), pp. 156-165.
- Deutsches Institut für Normung (DIN). 1984. *Radiation safety of laser products. Standard VDE 0837* (Berlin, DIN/VDE).
- Fender, D. H. 1964. "Control mechanisms of the eye", in *Scientific American*, Vol. 211, pp. 24-33.
- Geraethwohl, S. J.; Strughold, H. 1953. "Motoric response of the eyes when exposed to light flashes of high intensities and short durations", in *Journal of Aviation Medicine*, Vol. 24, pp. 200-207.

- 
- Ham, W. T. Jr. et al. 1980. "The nature of retinal radiation damage, dependence on wavelength, power level and exposure time", in *Vision Research*, 20, pp. 1105-1111.
- . 1988. "Evaluation of retinal exposures from repetitively pulsed and scanning lasers", in *Health Physics*, 54(3), pp. 337-344.
- Hemstreet, H. W. et al. 1974. *Ocular hazards of picosecond and repetitive pulse argon laser exposures, First Annual Report, February 1973-February 1974*. USAF Contract for School of Aerospace Medicine (San Antonio, Brooks AFB, Technology Inc.).
- Health Council of the Netherlands. 1979. *Acceptable levels for micrometer radiation* (Rijswijk, Gezondheidsraad).
- International Electrotechnical Commission (IEC). 1984, rev. 1990. *Radiation safety of laser products, equipment classification and user's guide* (Geneva, doc. WS 825).
- . 1990. *Radiation safety of laser products, equipment classification and user's guide*, Change 1 to doc. WS 825 (Geneva).
- International Non-Ionizing Radiation Committee (IRPA). 1985. "Guidelines on limits of human exposure to laser radiation", in *Health Physics*, 49(5), pp. 341-359, or IRPA, 1991.
- . 1988. "Recommendations for minor updates to the IRPA 1985 guidelines on limits of exposure to laser radiation", in *Health Physics*, 54 (5), pp. 573-575, or IRPA, 1991.
- . 1991. *Guidelines on protection against non-ionizing radiation*, by A. S. Duchêne et al. (eds.) (New York, Pergamon Press).
- Marshall, W. J. 1978. *A proposal for a new method to determine EL values for repetitive pulse trains* (Aberdeen Proving Ground, MD, US Army Environmental Hygiene Agency).
- Pitts, D. G. et al. 1977. "Ocular effects of ultraviolet radiation from 295 to 365 nm", in *Investigative Ophthalmic and Visual Science*, 16 (10), pp. 932-939.
- Sliney, D. H. 1972. "The merits of an envelope action spectrum for ultraviolet radiation exposure criteria", in *American Industrial Hygiene Association Journal*, 33 (9), pp. 644-653.
- . 1984. "Interaction mechanisms of laser radiation with ocular tissues", in H. E. Bennett et al. (eds.): *Laser induced damage in optical materials*. NBS Publication, SP 669 (Washington, DC, US Dept. of Commerce), pp. 355-367. (Updated and published in French, CEN Publication, 1988.)
- . 1989. "Radiometry and laser safety standards", in *Health Physics*, 56(5), pp. 717-724.

- ; Marshall, W. J. 1991. "Bioeffects of repetitively pulsed lasers", in S. S. Charschan (ed.): *Proceedings of the International Laser Safety Conference, Cincinnati, Ohio, November 1990* (Orlando, Laser Institute of America), pp. 4:15-4:24.
- ; Wolbarsht, M. L. 1980. *Safety with lasers and other optical sources* (New York, Plenum Publishing Corp.).
- Stuck, B. E et al. 1978. *Repetitive pulse laser data and permissible exposure limits*, Institute Report No. 58 (Presidio of San Francisco, Letterman Army Institute of Research, Division of Non-Ionizing Radiation, Changes in the Maximum Permissible Exposures, Apr. 1978).
- World Health Organization (WHO). 1982. *Lasers and optical radiation*. Environmental health criteria No. 23: joint publication of the United Nations Environmental Programme, the International Radiation Protection Association and the World Health Organization (Geneva).
- Yarbus, A. L. 1967. *Eye movements during fixation on stationary objects* (New York, Plenum Press).
- Zuchlich, J. A. 1980. "Cumulative effects of near-UV induced corneal damage", in *Health Physics*, 38, pp. 833-838.
- Zwick, H. 1989. "Visual functional changes associated with low-level light effects", in *Health Physics*, 56(5), pp. 657-663.
- et al. 1988. "Permanent visual change associated with punctate foveal lesions", in L. A. Court et al. (eds.): *First international symposium on laser biological effects and exposure limits*, Paris, November 1986 (Fontenay-aux-Roses, CEA/DPS), pp. 234-245.

## INDEX

# المصطلحات <sup>(\*)</sup>

- active medium	الوسط الفعال
- "active" Q switching	تعديل الجودة الفعال
- Alignment	الرصيف (التسوية)
- Anode	مصد
- Average power	الاستطاعة الوسطية
- Beam	حرمة أشعة
- Calorimeter	مقياس كمية الحرارة
- Cathode	مهبط
- Coherence	الترابط
- Collateral radiation	الإشعاع المراافق
- Continuous Wave (CW)	موجة مستمرة
- CW laser	ليزر ذو موجة مستمرة
- detector	مكشاف
- diffuse reflections	الانعكاسات المنتشرة
- direct Beam	حرمة أشعة مباشرة
- Divergence	الانفراج
- Dye laser	ليزر صبغى
- Excimer lasers	ليزرات المزيج المدار
- extended Source	مبيع متد (لأنقطي)
- Hologram	صورة ثلاثية الأبعاد
- Holography	التصوير ثلاثي الأبعاد
- Indoor	داخل المباني والمبان
- Infrared radiation (I R R)	الإشعاع مائحة الألهر
- Instrumentation	آلات القياس

(\*) تمت اضافة المصطلحات على الطبعة الأصلية من قبل المعهد العربي للصحة والسلامة المهنية بدمشق

- Integrated radiance	السطوع التكاملى
- Irradiance	الشدة
- Laser arrays	سلسلة ليزرية
- laser diode	ثناي نصف الناقل الليزري
- laser output	خرج الليزر
- long- pluse laser	ليزر طويق النبضة
- Maximum viewing angular Subtense	المعامل الزاوي للرؤية الأعظمية
- Mode - locked laser	ليزر محصور النمط
- Monochromaticity	وحدانية اللون
- Nominal Ocular Hazard Area (NOHA)	مساحة الخطير العينية الاسمية
- Nominal Ocular hazard distance (NOHD)	مسافة الخطير العينية الاسمية
- Non linear effects	تأثيرات لاصطهانية
- Optical	ضوئي
- Optical Source	منبع ضوئي
- Out door	في الهواء الطلق
- Parameters	وساطاء
- "Passive" Q switching	تعديل الجودة المفعول
- Photo conductive detectors	كواشف ذات موصلية ضوئية
- Photo emissive detectors	كافشفات ابعاث الالكترونات بتأثير الضوء
- Photo multiplier tubes	الصمامات المضاعفة الضوئية
- Photo Voltaic detectors	كواشف فوتون - توتريدة
- Point Source	منبع نقطي
- Polarizer	مقطط
- Population Inversion	الانقلاب الإسكناني
- Pulsed laser	ليزر نبضي
- Pulse repetitive frequency (PRF)	نوادر تكرار النبضة
- Pulsed Wave	موجة نبضية
- Pyro electric detector	مكشاف حراري كهربائي

- Q Switch	تعديل الجودة
- Q Switched laser	ليزر مُكيّف (معدل) الجودة
- Quantum detectors	كواشف كمية
- Radiance	السطوع
- Radiant exposure	التعرض الإشعاعي
- Radiant Flux	التدفق الإشعاعي
- Radiation	إشعاع
- Radiometer	جهاز قياس الشدة
- Radiometric units	وحدات قياس الشدة
- Ranging	تحديد المسافة
- Reflectance	معامل الانعكاس
- Reflection	الانعكاس
- Repetitively pulsed laser	ليزر نبضي تكراري
- Resonant cavity	التجويف المخاوب
- Retinal Photo Coagulation	التخثير الضوئي للشبكة
- Semiconductor laser	ليزر نصف ناقل
- Solid state laser	ليزر الحالة الصلبة
- Solid state photodiodes	الصمامات الضوئية ذات الحالة الصلبة
- Specular reflections	الانعكاسات على السطوح العصينة
- Surveying	المسح
- thermal detectors	كواشف حرارية
- thermopile	مقياس درجة الحرارة
- transmission	النفاذ
- Ultraviolet Radiation (UVR)	الأشعة فوق البنفسجية
- Vacuumphotodiodes	الصمامات الثنائية الضوئية الخالية
- Wave length	الطول الموجي

## المهندس العربي للصحة والسلامة المهنية

- \* إحدى المؤسسات التنفيذية التابعة لمنظمة العمل العربية.
- \* أنشئ المعهد بناء على قرار مؤتمر العمل العربي رقم (٣٠٣) لعام ١٩٨١ في دورته التاسعة وبدئ بتشكيله عام ١٩٨٣ بناء على قرار مؤتمر العمل العربي رقم (٣٩٧) في دورته الحادية عشرة.
- \* مقره مدينة دمشق - الجمهورية العربية السورية وذلك بناء على البروتوكول الموقع بين حكومة الجمهورية العربية السورية ومنظمة العمل العربية (١٩٨٣)
- \* يبشر العمل بالمعهد عام ١٩٨٥ بعد استكمال تجهيزه وتأسيسه.
- \* يهدف المعهد إلى تحقيق سياسات وخطط منظمة العمل العربية في مجال بيئة العمل، من خلال التطوير المستمر للقدرات التقنية والطبية والتنظيمية للكوادر العاملة في أجهزة الصحة والسلامة المهنية لدى أطراف العمل الثلاثة وتنمية الوعي الوقائي والصحي لديهم.
- \* يعمل المعهد على تحقيق أهدافه من خلال النشاطات التالية:
  - ١ - إعداد الدراسات والأبحاث وإقامة الحلقات والندوات العلمية المتعلقة بمشكلات بيئة العمل.
  - ٢ - إقامة الدورات التدريبية المتخصصة بالصحة والسلامة المهنية على المستويين القومي والقطري.
  - ٣ - العمل كمركز معلوماتي عربي في مجال اختصاصات المعهد من خلال إصدار الموسوعات والنشرات والمجلات والقواميس وتقديم المشورة الفنية للدول العربية.
  - ٤ - إنتاج وترجمة وتوزيع الوسائل المستخدمة في التعليم والتوعية (دراسات - أفلام فيديو - سلides - ملصقات...).
  - ٥ - المشاركة في تنفيذ برامج التعاون الفني وتقديم المعونة الفنية المتعلقة بتنفيذ الأبحاث والدراسات الخاصة في مجال بيئة العمل.
  - ٦ - التعاون والتنسيق مع المنظمات والهيئات العربية والدولية العاملة في مجال الصحة والسلامة المهنية.
  - ٧ - تنفيذ المهام التي يكلف بها المعهد من قبل مكتب العمل العربي.